

TIEMPO PARA SANTIAGO: Bueno.
TEMPERATURA DE AYER: máxima: 16,8 gra-
dos C. a las 16.20 horas; mínima: 1,2 gra-
dos C. a las 7.05 horas.

APRECIACION GENERAL.— Se mantendrán las
buenas condiciones en el interior del Norte
Chico y en la zona central. El litoral de la
zona norte hasta Coquimbo acusará cielos nu-
blados.

LA NACION

AÑO XLIV — SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 22 DE MAYO DE 1960 — PRECIO: E\$ 0,05 — N.º 15.509

EDICION DE 2 8 PAGINAS	
Crónica, Pág. 1, 2,	Provincias . . . Pág. 13
Redacción . . . 5 y 9	Cables . . . 14
Política . . . 3	Deportes . . . 15 y 16
Mensajes . . . 6, 7 y 8	Hípica . . . 17, 18 y 19
Gran Mundo . . . 10	Económicos . . . 20
Gremios . . . 12	Teatros . . . 20 y 21
	Magazine . . . 22

LEA HOY:

MENSAJE: S. E. leerá próximamente la parte del mensaje cuya lectura omitió en el Congreso Pleno, por la premura del tiempo. (Pág. 5)

SUERO: Estados Unidos envió suero antitífico para la atención de los heridos por el terremoto. (Pág. 2)

NU: Mañana se debate en la NU la acusación rusa contra Estados Unidos sobre vuelos en territorio soviético. (Pág. 14)

AYUDAS: El comercio y los estudiantes encabezan la campaña de ayudas para los damnificados del sur. Periodistas chilenos residentes en Madrid ofrecen medicinas (Pág. 4)

LUCHO GATICA: Más de tres mil personas presenciaron la boda del cantante chileno Lucho Gatica con la estrella mexicana Mapita Cortés. (Pág. 14)

DAÑOS DE CONSIDERACION EN VIAS FERROVIARIAS

Situación de los servicios de trenes

En la red sur de los FF. CC. del Estado, el sismo de ayer causó perjuicios de consideración. El director general de la Empresa se reunió en las primeras horas de la mañana con los jefes superiores para adoptar, de inmediato, las medidas que el caso requiera.

El tren nocturno que partió de Santiago el viernes, a las 21 horas, está detenido en Chillán.

Se sabe que se han producido deterioros de consideración en la vía férrea, especialmente entre Bulnes y General Alameda a las 8 horas. El servicio a y desde Talca se paró en Concepción, vía To-

ma. Al sur de Renaco la línea está en buenas condiciones. Hoy saldrá con destino a Chillán e Intermedios y ramales solamente el tren ordinario, que parte de la Estación Alameda a las 8 horas. El servicio a y desde Talca se paró en Concepción, vía To-

Presidente inauguró Período Legislativo

En su segundo Mensaje al país reafirmó su acción estabilizadora

En circunstancias especiales motivadas por el terremoto que afectó a Concepción y zonas vecinas, se efectuó ayer la ceremonia constitucional de la inauguración de la legislatura ordinaria, en la cual el Presidente de la República dio lectura ante el Congreso Pleno, de su Mensaje, en que da cuenta del estado administrativo y político de la Nación.

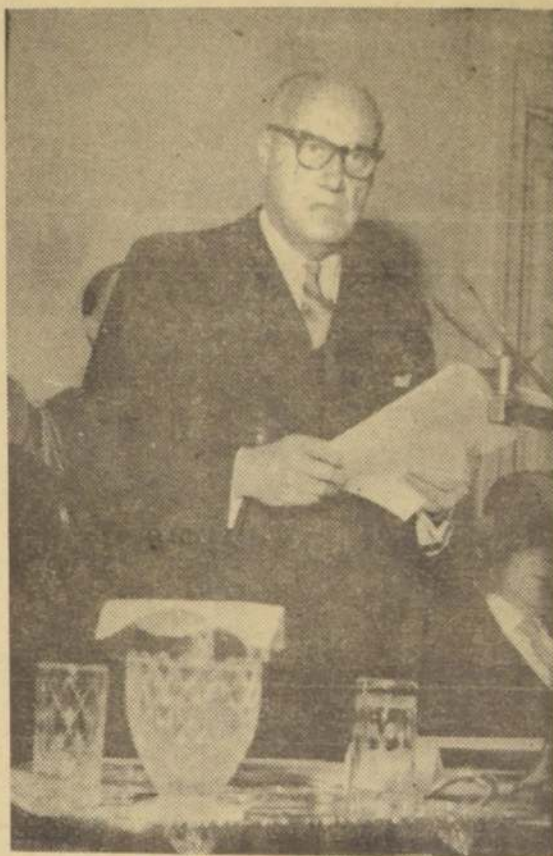
A petición del Gobierno, y ante el dolor que afecta al país por el desastre sísmico del sur, la ceremonia se efectuó con el máximo de sobriedad. Por primera vez en la historia de estos actos, se dejaron de lado los trajes de etiqueta y uniformes diplomáticos, vistiendo, tanto el Presidente de la República, como demás asistentes, trajes de calle. Del mismo modo, no se usaron las carrozas de gala para el traslado del Presidente y sus Ministros, de la Moneda al Congreso, sino que automóviles, y se dejó sin efecto la formación y desfile de las tropas de la Guarnición.

Pero, a pesar de la sobriedad del acto, éste estuvo rodeado siempre del marco de realce que caracteriza a estos hechos de nuestra vida democrática. Al abrirse la sesión solemne del Congreso Pleno por el Presidente del Senado y ofrecerse la palabra al Jefe del Estado, S. E. inició su Mensaje con emocionadas palabras para referirse al movimiento sísmico del sur, a las medidas adoptadas por el Gobierno, y para rendir un sentido homenaje a las víctimas. Las expresiones del Excelentísimo señor Alessandri las damos en esta misma página.

El contenido del Mensaje, en todos sus aspectos, fue seguido con máxima atención por los parlamentarios, diplomáticos, altos funcionarios y público asistente, siendo interrumpido constantemente por salvas de aplausos. Terminada su lectura, numerosos parlamentarios lo calificaron como el Mensaje más interesante, serio y completo leído en los últimos años.

Tanto a la llegada como al retirarse el Presidente de la República del Congreso, fue recibido y saludado por las comisiones especiales de Reja y de Pórtico, designadas con este objeto. En ambas ocasiones, el señor Alessandri fue ovacionado por el público que se encontraba en las inmediaciones del edificio del Parlamento.

(MAS INFORMACIONES, RESUMEN DEL MENSAJE, TEXTO OFICIAL DEL MISMO E IMPRESIONES DE LOS PARLAMENTARIOS, EN LAS PAGINAS 5, 6, 7 y 8.)



CONTINUARA EN SU LABOR ESTABILIZADORA.— En uno de los pasajes de su discurso, Su Excelencia expresó que, por estar consciente de la obra hasta aquí realizada, debía declarar con absoluta franqueza que no se apartará de la finalidad que el Gobierno viene persiguiendo de estabilizar nuestra economía. En el grabado, el Excelentísimo señor Alessandri durante la lectura de su Mensaje.

Consternado S. E. dio cuenta de la desgracia que aflige al país, al iniciar Mensaje

Y rindió sentido homenaje a la memoria de los caídos en la catástrofe del sur

AL INICIAR el Presidente de la República la lectura del Mensaje en el Congreso Nacional, expresó su pesar por la catástrofe que azota al país, en los siguientes términos: "CONCIUDADANOS DEL SENADO Y DE LA CAMARA DE DIPUTADOS:

Con el ánimo consternado ante la desgracia que aflige al país por el movimiento sísmico ocurrido hace pocas horas y que ha afectado principalmente la ciudad de Concepción, y en el que nuestros pensamientos y nuestros recuerdos están junto a los caídos, heridos y damnificados debo con todo, en cumplimiento de un deber constitucional, llegar hasta vosotros a dar cuenta del estado político y administrativo de la Nación.

Los antecedentes que hasta este momento obran en poder del Gobierno, permiten establecer que se registran 70 muertos en Concepción, 15 en Coronel, 5 en Chillán, 5 en Talcahuano, 2 en Tomé y 2 en Angol. Hay un número de heridos no determinado hasta ahora, de los cuales se sabe que un porcentaje reducido son graves. Las condiciones atmosféricas no han hecho posible el vuelo de aviones ni a Chillán ni a Concepción, pero pese a ello, a las 12 horas del día de hoy, el señor Ministro del Interior ha partido en avión hacia Cauquenes, desde donde continuará por tierra a la zona afectada. En conversación sostenida por éste, poco antes de partir, con el señor Intendente de Concepción, supo que no era necesario el envío de recursos para atender a los heridos por cuanto todo estaba funcionando normalmente.

Junto con rendir mi más sentido homenaje a la memoria de quienes han perdido la vida en tan sensible desgracia, deseo hacer llegar hasta sus familias y a los damnificados la expresión más sincera de mi dolor a la vez que hacerles saber que el Gobierno adoptará todas las medidas para aliviar sus aflicciones y reparar los daños materiales causados."

SOLIDARIDAD NACIONAL PROVOCA EL TERREMOTO

Inmediata acción del Gobierno.— Restablécense comunicaciones.— Últimas informaciones sobre muertos, heridos y daños materiales.— Ministro del Interior visitó la zona y ordenó medidas de inmediata ayuda a las poblaciones.— Hay elementos sanitarios suficientes para la atención de los heridos en las ciudades afectadas.

(Con informaciones proporcionadas por nuestros Enviados Especiales Severio Spröger, Rafael Kittelstein y el Corresponsal César Patterson.)

Ciento cuarenta y cuatro muertos y no menos de ochocientos heridos, entre ellos un ciego, graves, así como cuantiosos daños materiales provocó un violento sismo que tuvo por epicentro la zona de Concepción y que abarcó desde Linares a Los Angeles. El fenómeno sísmico, que fue registrado con siete y medio grados de intensidad de la escala Richter, se produjo a las 6.05 de la mañana y fue sentido desde La Serena a Valdivia, lanzando a miles de personas a las calles.

El primer movimiento, que más tarde los scouts, bomberos, Cruz Roja y Defensa Civil. Posteriormente se sumaron los efectivos militares de la guarnición que se apresuraron a conmemorar con actos castrenses el aniversario del Combate Naval de Iquique. Igualmente, cuadrillas de operarios telefónicos y eléctricos se encontraban, antes de las 10 de la mañana, trabajando para restablecer las líneas cortadas.

El Gobierno, desde los primeros momentos, se estuvo informando de la magnitud de la tragedia por intermedio de las emisoras de onda corta del Ministerio de Obras Públicas, de la ENDESA, Ferrocarriles, Investigaciones y Carabineros de Los Angeles, Linares, Cau-

quenes, Talcahuano y Chillán. El Ministro del Interior, doctor Sótero del Río, acompañado de técnicos del Ministerio de Obras Públicas, viajó a Concepción por vía aérea para disponer las medidas inmediatas que debían adoptarse en la zona. En la capital penquista, acompañado del Intendente, Immanuel Holger, y de la Alcaldesa, Ester Roa de Paul, recorrió el sector más afectado por el terremoto y, posteriormente, visitó a los heridos en el Hospital Regional. Regresó poco después de las 20 horas y de inmediato informó al Presidente Jorge Alessandri sobre las proyecciones del sismo.



EPICENTRO DEL TERREMOTO.— Nuevamente Concepción enluta su historia. El sismo que se sintió ayer en todo el país dejó en la progresista capital penquista el mayor número de víctimas y de daños. En el grabado se puede apreciar una casa del sector viejo de la calle O'Higgins esquina de Ongolmo, destruida totalmente por el violento sismo de ayer. El edificio que la enfrenta quedó con un peligroso desahiva que hizo necesaria su inmediata demolición para evitar otras desgracias. Este dramático aspecto es una de las primeras fotografías llegadas a Santiago; comprueba que los inmuebles afectados por el movimiento terrestre pertenecen, principalmente, a la edificación antigua, hecho que acentúa un más trágico balance. Pese a esta nueva desgracia, la población penquista, como lo dijo ayer el Ministro del Interior, es enfrentada con gran serenidad y disposición para superarla.— (Amplias informaciones en páginas 2, 4 y 9.)

"No obstante la tragedia el pueblo está tranquilo"

Dijo anoche el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, a su regreso de Concepción.

"Tranquilidad absoluta existe en Concepción", fueron las primeras palabras del Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, a su llegada anoche, a las 20.45 horas al aeropuerto del Grupo 10 de la FACH. "No obstante la tragedia que vive la población de Concepción y demás pueblos de los alrededores, todo está tranquilo. Por supuesto que están abrumados por el siniestro, donde muchos han perdido a sus familiares y parientes más cercanos. El número de muertos aún es imposible establecer; lo mismo ocurre en los demás pueblos y ciudades afectadas por el sismo, que estuvo a punto de causar una desolación en dos o tres provincias".

"Cuando llegamos a Concepción, donde arreciaba una intermitente lluvia, nos pudimos dar cuenta, en nuestro recorrido hasta la Intendencia, que los daños son cuantiosos. En esos momentos, fuimos informados por el almirante Immanuel Holger, que la ciudad carecía de agua, luz y gas, en cuya reparación se estaba trabajando con toda celeridad y con todos los medios al alcance de los diferentes servicios. Sin embargo, a tiempo de emprender nuestro regreso, ya se había restablecido el alumbrado público y domiciliario y existían ciertas probabilidades que la provisión de agua y de gas quedara normalizada esta misma noche".

"Luego de recorrer distintos sectores de la

ciudad, y en reunión de las autoridades de la provincia, quedó todo dispuesto para satisfacer las más urgentes necesidades de la población. Está todo bien organizado y el Intendente Holger será el encargado de cumplir con los deseos del Presidente de la República, de hacer cuanto sea posible y oportuno para que el pueblo recupere pronto la normalidad."

Después de informar al Presidente de la República de su viaje de 6 horas y media a Concepción, el Ministro Sótero del Río conversó nuevamente con los periodistas a quienes expresó:

"Es una gran desgracia, pero por otra parte, felizmente no fue tan terrible ésta vez."

El Ministro dio la siguiente lista de muertos: Concepción, 74; Lota, 17; Coronel, 20; Talcahuano, 5; Chiguayante 6 y Tomé, 2. Heridos graves en Concepción, 30 hospitalizados, leves, 55.

Informó que el ferrocarril a Curanilahue está interrumpido y cortado el puente sobre el Río-Bío. Sólo los peatones pueden transitar a través del puente San Pedro. Están interrumpidos los caminos de Chiguayante y Santa Juana y el paso a nivel a Talcahuano.

Gobierno dispuso entrega de casas a damnificados

Ante la magnitud de la catástrofe provocada por el terremoto de la zona sur del país, el Presidente de la República reunió en un Consejo extraordinario de Gabinete a sus Ministros, una vez finalizada la ceremonia en el Congreso Nacional.

Se ordenó a la Corporación de Vivienda que entregue un decreto que lleva la firma del Presidente Alessandri, y todos sus Ministros, por el cual se pone a disposición de la Dirección de Servicio Social la suma de veinte millones para gastos inmediatos de alimentación de los damnificados, como también cantidades que se irán sumando en el curso de la semana.

ULTIMA HORA: Continúan los temblores en Chillán y Concepción

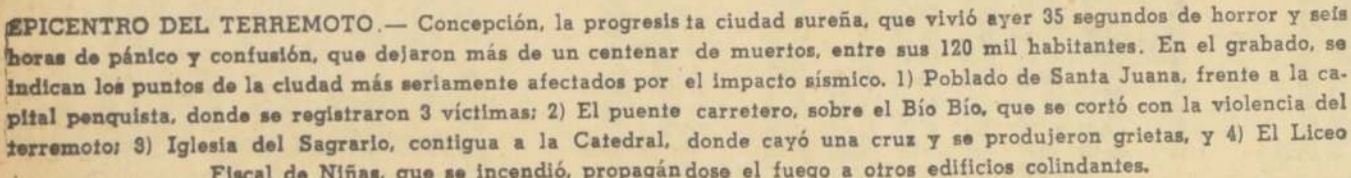
CHILLAN.— (Por Rafael Kittelstein).— (Por teléfono).— A las 0.25 hora de la madrugada de hoy, una serie de temblores de intensidad creciente, volvieron a sacudir a esta ciudad.

Lámparas, linternas y faroles, como algunas fogatas, alumbran las calles donde aún no se ha reparado el sistema eléctrico. La población se mantiene en vela mientras recrudescen los temblores, sin que ellos alcancen la violencia del sismo que ayer en la mañana causó cinco muertos, daños y perjuicios en más de 300 viviendas.

CONCEPCION.— (Por César Patterson, corresponsal).— Anoche seguía temblando en esta ciudad, mientras una lluvia pertinaz caía sobre los escombros y las viviendas destruidas.



REGRESA EL MINISTRO DEL INTERIOR.— A las 20.45 horas, arribó al Grupo 10 de la FACH el avión que condujo al Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, de regreso de Concepción. En cuanto bajó de la aeronave hizo breves declaraciones sobre lo ocurrido en aquella provincia. Terminó manifestando que existía "absoluta tranquilidad en la población". En el grabado, el Ministro dando respuesta a la expectación de los reporteros.



115 MUERTOS EN CONCEPCION Y MAS DE TRESCIENTOS HERIDOS

CONCEPCION.—(De nuestros Enviados Especiales y Corresponsales, Saverio Sprovera, Rafael Kluge y Casa Patterson).—Un carácter de aspecto presentan los barrios de esta ciudad, donde el sísmo se hizo sentir con efectos de terremoto. Cuadrillas formadas por soldados, obreros, voluntarios y vecinos, remueven cuidadosamente, en medio de la lluvia, los escombros, buscando nuevas víctimas y trabajan para despejar calles y aceras. Furgones, camionetas y vecinos, trasladan, desde la Morgue, hasta los locales donde serán velados, los cadáveres de hombres y mujeres, que murieron aplastados, al ser sorprendidos por el fortísimo remezón de las 6.05.

Periodistas chilenos desde Madrid ofrecen medicina a damnificados

Además de las víctimas, el
daños materiales en la propie-
terremoto provocó cuantiosos
dad privada y fiscal. El puen-
te carretero sobre el río Río
Blo, de más o menos un ki-
lómetro y medio de largo, su-

ajo los escombros del edificio carcelario, en el sector de Amilo Henríquez. Los cadáveres de otras cuatro personas fueron rescatados, poco después de mediodía, por cuadrillas de salvamento de bomberos y militares.

El suero fue obtenido por la oficina local de la Organización Sanitaria Panamericana respondiendo a una solicitud del doctor Alberto Bravo, subdirector del Servicio Nacional de Salud de

Gacitúa Fuentes, 70 años;
Héctor Muñoz León, 8 años;
María Vénegas Zenteno, monja
del Colegio de Purísima; Elsa
Valenzuela Díaz, 3 años, Comu-
nidad del Carmen, Departamen-
to de Yungay. Total: 5 mujeres.

Cartes Sandoval, N. N. Ortega. Escuela Primaria N.o 14. estaba com...

Usa envío suero

Lista de muertos identificados

El suero fue obtenido por la oficina local de la Organización Sanitaria Panamericana respondiendo a una solicitud del doctor Alberto Bravo, subdirector del Servicio Nacional de Salud de

Gacitúa Fuentes, 70 años;
Héctor Muñoz León, 8 años;
María Vénegas Zenteno, monja
del Colegio de Purísima; Elsa
Valenzuela Díaz, 3 años, Comu-
nidad del Carmen, Departamen-
to de Yungay. Total: 5 mujeres.

Juan Ascencio, 12 años; Elvira Sandoval, 13 años; Miguel Campos, 1 año y medio; Ernesto Becerra, 3 años; Alonso Torres, 14 años; Rosa Luengas, 3 años; Florencio Becerra, 1 año; Rosario Muñoz, 72 años.

Castro, Norma Castro Hernández, Aurora López, María del Socorro, Juana Arriagada Jara, María del Socorro, Domiro Mora, María Lorena, Batleggi, Rita Isabel Baquero, Inés León, Carmen López, Castillo, Hernán Riquelme

cas como telé-
ferroviario Bío B.
tado parcialmente.
table se encuentra LA
Los damnificados
trasladados al recinto
Escuela Pública N° 7, p.
den del Gobernador. inter-
Continúa temblando M.

Blank page

1990

Cartes Sandoval, N. N. Ortega

Escuela Primaria N.º 14.

estaba dominada

VICTORY el receptor del momento...
para todo momento...
Adquéralo hoy mismo.

¡NUEVO! ¡ÚNICO! ¡EXCLUSIVO!

¡El radio más barato de Chile!

VICTORY **E-53**

Un aparato que VALE mucho más de lo que CUESTA

Con las Tradicionales Garantías de **RCA VICTOR**

ORDINA
ALAMEDA 2081
LADO TEATRO ALAMEDA

RADIO TELEVISION LTDA.
COMPAÑIA 1036 LADO TEATRO REAL

Por S. ARAGREV

salitrea del estado preca-
en que está. Nuestro obje-

Cinco muertos y subidos daños causó terremoto en Chillán

La ciudad se convirtió en central de informaciones sobre Concepción y otras localidades.

CHILLÁN (Por SAVERIO SPROVERA Y RAFAEL KITTSTEINER, Enviados Especiales por teléfono).— Cinco muertos, heridos graves y contusos, más de 300 casas con daños de consideración y perjuicios considerables en sus sistemas de comunicaciones, transporte y abastecimiento, dejó el sismo que a las 6.04.08 horas sacudió la ciudad y su zona adyacente. La población, al producirse

el primer y violento remezón, salió a las calles y se mantuvo alerta todo el día, ya que con ligeras intermitencias se estuvieron repitiendo los temblores. El recuerdo de otros terremotos, entre ellos el de la trágica noche del 24 de enero de 1939, que causó más de 30 mil muertos, explica su justificada inquietud.

Las cinco víctimas fueron el maquinista de los Ferrocarriles del Estado, Héctor Muñoz Fuentes, el de su esposa, María Alicia León Cordero y de su hijo, Héctor Muñoz León; el de Manuel Gacitúa Fuentes y el de Elsa Valenzuela Díaz, de la comuna de El Carmen. Una religiosa del Colegio de Purísima, sor María Venegas Zenteno, que había sido dada por muerta en los primeros momentos se encontraba esta noche en el hospital local.

En los primeros momentos se cortaron las líneas telefónicas, telegráficas y del sistema interno del selector ferroviario al caer más de un centenar de postes y cortarse los cables. Igualmente, el suministro de agua potable, al suspenderse la energía que mueve los sistemas de aducción, se vio considerablemente disminuido.

Apenas fueron reparados estos servicios, especialmente el

de la energía eléctrica, Chillán se convirtió en una verdadera central de informaciones sobre lo sucedido en la zona, especialmente en Concepción.

Las emisoras de Carabineros, PACH, Obras Públicas e Investigaciones, como también las de aficionados que operan en onda corta, proporcionaron a la capital las primeras informaciones conjuntamente con las estaciones de la red de la ENDESA, en El Abanico y otras de la ciudad de Los Angeles.

Quadrillas de la ENDESA, distribuidas en equipos de emergencia operaron en las primeras horas para revisar la red de energía eléctrica de Los Angeles a Chillán, logrando mientras se normaliza el abastecimiento trabajar con equipos de emergencia. Los Cipreses empezaron a proporcionar de inmediato energía supletoria.

Las malas condiciones atmosféricas y de la cancha local

impidieron el aterrizaje de aviones.

Las comunicaciones telefónicas quedaron restablecidas con una línea de emergencia que funcionó entre Chillán y Santiago minutos antes de las 18 horas.

En la tarde llegaron a esta ciudad el Ministro de OO. PP. Pablo Pérez Zañartu, acompañado del Director de Viabilidad, Oscar Jiménez.

Estas personas, acompañadas de autoridades locales, hicieron un rápido recorrido por la zona y enseguida continuaron viaje a Concepción.

También llegaron a Chillán técnicos de la Dirección de Obras Sanitarias del Ministerio de Obras Públicas, con equipos electrogénicos y otros elementos y de la Empresa Nacional de Electricidad S. A.

Equipos de Correo y Telégrafos, integraron las cuadrillas de guardia-hijos que trabajaban intensamente en el restablecimiento de la red telefónica con Santiago y la zona sur.

La Compañía de Teléfonos de Chile, despachó en las primeras horas de la tarde camiones con personal técnico destinado a reforzar a las cuadrillas que trabajan en el sur reparando los sistemas de comunicaciones.

En horas de la tarde se liberó al servicio público el circuito

hacia Chillán y por vía secundaria se mantenía un circuito, para usos oficiales, con Concepción.

Terremoto hizo saltar agujas del sismógrafo del Santa Lucía

El máximo del movimiento duró 5 segundos, pero el total del sismo fue de más de 5 minutos

La hora exacta del sismo ocurrido ayer fue registrada por los sismógrafos del Instituto de Geofísica y Sismología de la Universidad de Chile, a las 06.04.08, hora de Chile, y 10.04.08, hora de Greenwich. Las ondas "P", según la nomenclatura, comenzaron a la hora indicada, y la onda "S" llegó hasta las 06.04.13; o sea, 5 segundos después, en su mayor intensidad.

Las agujas del sismógrafo del cerro Santa Lucía, según informó el ayudante a cargo del sismógrafo del Instituto ubicado en Avenida Blanco Encalada, Peter Welkner, saltaron por la intensidad del movimiento. El sismo en Santiago se sintió en 1 segundo y tres cuartos, pero se estima que en el epicentro fue de 350 segundos de duración; o sea, 5 minutos 30 segundos, desde su comienzo hasta su final.

Posteriormente, los sismógrafos registraron 6 réplicas del movimiento o pequeños temblores, después de producido el terremoto, que tuvo una intensidad de 3.5 a 4 en la escala nacional. La magnitud fue estimada en 7.5 en la escala internacional.

Según los datos proporcionados por el ayudante, este terremoto fue superior al registrado en esta misma zona en el año 1953 por igual fecha, ocurrido a las 13.20 horas. Pese a que no han tenido comunicación con los sismógrafos de la Universidad de Concepción, estiman que en esta oportunidad el movimiento fue de grado 4 en la escala nacional de 5.

El director del Instituto de Geofísica y Sismología de la Universidad de Chile, Cinnia Lemnitz, viajó hoy a Concepción, para recopilar los datos del sismo captados en los medios científicos que existen en esa ciudad.

FORD 1951

Vende particular, auto espléndido estado, radio, cuatro puertas, neblineros, etc.

Almirante Montt 491

2o piso, departamento B.

Alfura Monjitas, cuadra 5.

ARROLLADO A LA CHILENA

\$ 890 KG.

MANTECA 14

\$ 495

LOMITO CHANCHO

\$ 1190 KG.

JAMON PLANCHADO

\$ 1980 KG.

CHULETAS CHANCHO DE

14 \$ 990 / G.

CABEZA CHANCHO

\$ 360 KG.

Longanizas Chillán	\$ 790.-
Prietas con leche esp.	680.-
Perniles	695.-
Escalopos con huevo y leche	880.-
Aricandelas con verdura	640.-
Aceitunas San Fernando	480.-
Dulce de membrillo Watt, la caja	895.-
Queso Chanco para empanadas	780.-
Salame Osorno, kilo	1.890.-

CHANCHERIA OSORNO

SALAS 211

SALTARON LAS AGUJAS.— Peter Welkner, ayudante del Instituto de Geofísica y Sismología de la Universidad de Chile, informó a LA NACION sobre la intensidad del terremoto registrado por los sismógrafos. En el grabado, Welkner, enseña los gráficos a un reportero de este diario. Según los informes, las agujas del sismógrafo del Santa Lucía saltaron por la fuerza del movimiento terrestre.

CAJA DE CREDITO POPULAR

REMATE DE VEHICULOS

EL MARTES 24 DE MAYO DE 1960, A LAS 10 HRS. En el interior de la Quinta Normal, entrando por Avenida Portales. Por orden del Consejo de Fomento e Investigación Agrícola del Ministerio de Agricultura.

HAY:

- 16 CAMPAGNOLAS MARCA "FIAT" AÑO 1955
- 1 CAMPAGNOLA MARCA "RENAULT" AÑO 1955
- 1 STATION WAGONS MARCA "RENAULT"
- 1 CAMIONETA MARCA "RENAULT" PICK-UP
- 1 CAMIONETA MARCA "STANDARD" PICK-UP
- 1 JEEP MARCA "WILLYS" AÑO 1948

EXHIBICION: Mañana lunes 23 de mayo de 1960, de 9 a 15 horas.

Pago al contado — Entrega dentro de las 48 horas.

NOTA.— El comprador deberá pagar los impuestos legales correspondientes, más la comisión del 10% sobre el monto de la subasta que fija el D.F.L. N.º 263.

EL DIRECTOR

Informa el Ministerio del Interior



El Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, informa a la prensa luego de regresar anoche de la zona afectada por el terremoto. Seis horas y media duró la visita que hizo el Ministro, imponiéndose en forma detallada de las proporciones del sismo, y de las medidas adoptadas por las autoridades, tanto para socorrer a las víctimas y damnificados, como en el restablecimiento de los servicios esenciales.

Ministro de Obras Públicas viajó a zona damnificada

EN LA TARDE de ayer, el Ministro de Obras Públicas, Pablo Pérez Zañartu, acompañado por el Director de Viabilidad, Oscar Jiménez Gundían y el Jefe de Construcciones, se dirigió por tierra a la zona afectada, para conocer los daños sufridos en los caminos, vías de comunicación y edificios públicos, a fin de tomar medidas que sean necesarias para su pronta reparación.

NORMALIZADO SERVICIO DE TRENES HASTA TALCA

Un solo tren llegará hoy a Chillán.— Teléfonos fueron restablecidos en pocas horas

En relación con el servicio de trenes, se informó que el único convoy que hoy llegará hasta Chillán es el ordinario, que parte desde Estación Alameda, a las 8 horas. En cuanto a los teléfonos, fueron rápidamente normalizadas las comunicaciones. El servicio hasta Talca será normal. En cuanto al estado de la vía, se sabe que sufrió graves daños entre las estaciones de Nebuco y General Cruz, así como en algunos sectores del ramal de Rucapén a Concepción. Cuadrillas de obreros de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, están trabajando en todos los sectores dañados de la red sur.

SERVICIOS TELEFONICOS

Una vez comprobada la interrupción de las líneas telefónicas a la zona afectada por el sismo, la Compañía de Teléfonos de Chile inició, de inmediato, los trabajos para el envío de personal y equipo para reforzar las cuadrillas de mantenimiento de Concepción y otros puntos. A fin de hacer más expedita esta labor, formuló llamados por radio a su personal de construcción en Santiago, para que se presentara a la brevedad a sus puestos. Así fue como poco después del mediodía, salieron camiones, cargados de los elementos necesarios. Mientras tanto, se trabajaba aceleradamente por establecer comunicación con Concepción.

El mal tiempo de la zona no impidió que las cuadrillas locales trabajaran acelerada y esforzadamente por reponer las comunicaciones. A media tarde, ya habían quedado restablecidos los circuitos con Chillán y se hacían todos los esfuerzos posibles por restablecer circuitos directos a Concepción.

El comercio y los estudiantes encabezan campaña de ayudas

Estudiantes enviarán delegación a zona damnificada

Diversas instituciones se han apresurado a tomar acuerdos y hacer llamados a sus socios, para ir en ayuda solidaria a los damnificados por el terremoto, que asoló ayer, en la mañana, a las provincias de Ñuble, Concepción, Arauco y Malleco.

El Sindicato de Dueños de Establecimientos Comerciales (SIDECO), que para su aniversario del 6 de junio hace una recolección de especies y mercaderías, ante esta desgracia, decidió adelantar este acto e iniciar desde hoy la recolección de mercaderías y ropa, por intermedio de la Cruz Roja, y hacer un llamado al comercio detallista, para contribuir a esta colecta.

Por su parte, las Federaciones de Estudiantes de las Universidades Técnica del Estado, Católica y de Chile de Santiago, emitieron un llamado a los compañeros y público en general, para que aporten medicamentos, ropa, alimentos, dinero y toda clase de ayuda, para ser enviada a los damnificados. En especial, se hace un llamado a los estudiantes de medicina, enfermería, construcción y escuelas técnicas, para que se inscriban en sus respectivas federaciones, para integrar la delegación universitaria que partirá el miércoles 25 a la zona damnificada. Para estos efectos, los locales de las federaciones permanecerán abiertos en forma permanente, desde las 9 horas de hoy domingo.

El Colegio de Ingenieros de Chile, por intermedio de su vicepresidente, José de Mayo, conoció la catástrofe, se entrevistó con el Ministro del Interior, al que ofreció, a nombre del Colegio, la colaboración de la institución en esta emergencia.

El sacerdote Jesús Emilio Ramírez, director del Instituto, dijo que el movimiento sísmico de Chile se puede considerar como "uno de los más fuertes" que se hayan registrado últimamente.

El sacerdote Jesús Emilio Ramírez, director del Instituto, dijo que el movimiento sísmico de Chile se puede considerar como "uno de los más fuertes" que se hayan registrado últimamente.

El sacerdote Jesús Emilio Ramírez, director del Instituto, dijo que el movimiento sísmico de Chile se puede considerar como "uno de los más fuertes" que se hayan registrado últimamente.

El sacerdote Jesús Emilio Ramírez, director del Instituto, dijo que el movimiento sísmico de Chile se puede considerar como "uno de los más fuertes" que se hayan registrado últimamente.

El sacerdote Jesús Emilio Ramírez, director del Instituto, dijo que el movimiento sísmico de Chile se puede considerar como "uno de los más fuertes" que se hayan registrado últimamente.

La información QUE UD NECESITA

ASISTENCIA PUBLICA

Casa Central, San Francisco 85 60191
(Llamadas de urgencia, 4 líneas).
Posta No 2, Maule 875 50061
(Llamadas de urgencia, 2 líneas).
Posta No 3, Chacabuco-Compalá 91011
Posta No 4, Villaseca 43360
Posta No 5, Avda. Mañuel Montt 309 45671
Asistencia Pública Infantil, Sta. Rosa 1234 50681
De San Miguel, Gran Avenida 2304 51454
De La Cisterna, Esplanada 0115 (Clat.) 83

ITINERARIO DE TRENES

Expreso Rápido, Santiago-Pto. Montt, Martes y Jueves. Sale de Estación Alameda, a las 8 horas. Combinación a Concepción y Valdivia.
Ordinario, Santiago-San Rosendo, Diario. Sale de Estación Alameda a las 8 horas. Combinación Talcahuano y Temuco.
Ordinario, Santiago-Pichilemu, Diario. Sale de Estación Alameda a las 8.30 horas.
Expreso, Santiago-Concepción, Lunes, miércoles y viernes. Sale de Estación Alameda a las 10 horas. Combinación a Temuco.
Ordinario, Santiago-Talca, Diario. Sale de Estación Alameda a las 14 horas.
Ordinario, Santiago-Curicó, Diario. Sale de Estación Alameda a las 16.30 horas.
Directo, Santiago-Temuco, Lunes, miércoles y viernes. Sale de Estación Alameda, a las 18 horas. Combinación a Concepción y Valdivia.
Expreso rápido nocturno, Santiago-Puerto Montt, Viernes. Sale de Estación Alameda a las 20.45 horas. Combinación a Valdivia.
Nocturno, Santiago-Talcahuano, Diario. Sale de Estación Alameda a las 21 horas. Combinación Temuco y Valdivia.
Automotor, Santiago-Talca, Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes. Sale de Estación Alameda a las 7.40 y 13.45 horas.
Automotor, Santiago-Talca-Talca, Diario. Sale de Estación Mapocho a las 19.30 horas.
A VALPARAISO.— Expresos diarios, salen de Estación Mapocho a las 7.45 horas, 11.45 y 17.45 horas. Expreso rápido, sale de Valparaíso, días de trabajo a las 7.20 horas. Expreso, domingo y festivos, sale de Valparaíso a las 20 horas. Ordinarios, salen de Valparaíso, diariamente, a las 8.20 y 14 horas. Ordinarios, domingos y festivos, salen de Valparaíso a las 18 y 20.30 horas.

ITINERARIO DE TRENES

Expreso Rápido, Santiago-Pto. Montt, Martes y Jueves. Sale de Estación Alameda, a las 8 horas. Combinación a Concepción y Valdivia.
Ordinario, Santiago-San Rosendo, Diario. Sale de Estación Alameda a las 8 horas. Combinación Talcahuano y Temuco.
Ordinario, Santiago-Pichilemu, Diario. Sale de Estación Alameda a las 8.30 horas.
Expreso, Santiago-Concepción, Lunes, miércoles y viernes. Sale de Estación Alameda a las 10 horas. Combinación a Temuco.
Ordinario, Santiago-Talca, Diario. Sale de Estación Alameda a las 14 horas.
Ordinario, Santiago-Curicó, Diario. Sale de Estación Alameda a las 16.30 horas.
Directo, Santiago-Temuco, Lunes, miércoles y viernes. Sale de Estación Alameda, a las 18 horas. Combinación a Concepción y Valdivia.
Expreso rápido nocturno, Santiago-Puerto Montt, Viernes. Sale de Estación Alameda a las 20.45 horas. Combinación a Valdivia.
Nocturno, Santiago-Talcahuano, Diario. Sale de Estación Alameda a las 21 horas. Combinación Temuco y Valdivia.
Automotor, Santiago-Talca, Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes. Sale de Estación Alameda a las 7.40 y 13.45 horas.
Automotor, Santiago-Talca-Talca, Diario. Sale de Estación Mapocho a las 19.30 horas.
A VALPARAISO.— Expresos diarios, salen de Estación Mapocho a las 7.45 horas, 11.45 y 17.45 horas. Expreso rápido, sale de Valparaíso, días de trabajo a las 7.20 horas. Expreso, domingo y festivos, sale de Valparaíso a las 20 horas. Ordinarios, salen de Valparaíso, diariamente, a las 8.20 y 14 horas. Ordinarios, domingos y festivos, salen de Valparaíso a las 18 y 20.30 horas.

TURNOS DE FARMACIAS EN LA SEMANA COMPROMETIDA ENTRE EL 21 DE MAYO AL 28 DE MAYO DE 1960.

Imperial, Fermín Viveros 289; Universitaria, Avda. Universitaria 787; Independencia, Avda. Independencia 294; González, Pía 1700; El León, San Pablo 2104; Chacabuco, Chacabuco 66; Mercedes, Carrascal 4220; Roma, Trece Avenida (Población Buja) 2894; Bugenín, Avenida España 289; Scott, Avda. Mañuel Montt 1196; Huérfanos, Huérfanos esquina San Antonio; Caupolicán, Avda. Matte 994; Serrano, Santa Rosa 1994; Rex, Avenida Díaz de Vial 385; Buen Pastor, Avda. Mañuel Montt 503; San Rol, San Ignacio 280; Gran Avenida, Gran Avenida 3693; Canales, General Avelar 2369; Moderna, Los Conquistadores 2342; Erillia, Avda. Insuñal 2135; San Carlos, Avda. Pío Bilbao 3883; La Providencia, Roberto del Río 1654; Urgencia, Francisco 73 (turno permanente).

DEFUNCIONES.

Comunicamos el fallecimiento de nuestra querida colega, señora ANA BUSTOS CANELO (Q. E. P. D.). Sus funerales se efectuarán después de una misa que se oficiará el lunes 23, a las 10 horas, en la Capilla Hospital San José. Visitadoras Sociales Hospital San José.
Ha fallecido de existir nuestro querido deudo, madre y hermana, señora ANA BUSTOS CANELO (Q. E. P. D.). Sus funerales se efectuarán el lunes 23, después de una misa que se oficiará, a las 10 horas, en la Capilla Hospital San José. La familia.
Ha fallecido en San Bernardo nuestro querido esposo y padre, señor ERNESTO VERA PORLETE (Q. E. P. D.). Hoy domingo se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia de Nuestra Señora de Fátima, a las 10.30 horas. Sus funerales se efectuarán en el Cementerio local, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Bulnes 866, a las 16 horas. La familia.
EXPRESION DE GRACIAS.— Familias Egueta Alvarado-Egueta Soza y Parker Egueta, agradecen a las personas que acompañaron los restos mortales de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don EDUARDO EGUETA BECKER (Q. E. P. D.) hasta su última morada.

FARMACIA DE TURNO PERMANENTE HASTA LA UNA DE LA MADRUGADA

Andrade

PINTO

SU AUTO

A LA VISTA SUYA Desabolladuras, soldaduras y tapicería. NO ACEPTO DINERO ANTICIPADO. Atención de 8 a 6 P. M. de lunes a domingo. CLUB HIPICO N.º 744. FONOS 94443

SEPULTURAS FAMILIARES

BOVEDAS MAUSOLEOS

CONSTRUCCIONES

JORGE CORREA ROHDE

MONEDA 973 • Agustinas 813 • Of. 314 • Llamadas • 11 • 12.30 • 18.30 • 20.30 • PRESUPUESTOS • FACILITADOS

EMPRESA DE POMPAS FUNEBRES

BENEFICENCIA PUBLICA

Organismo asistencial dependiente del Servicio Nacional de Salud ECONOMICE DINERO

CONSULTE PRECIOS EN:

San Antonio 456 Fono 32361
Mapocho 4198 " 9707
Porfugal 931 " 35253
Díaz de Vial 938 " 67253
Irrazabal 1790 " 494086
Prof. Zañartu 803 " 371802

VICTORY, el receptor del momento... para todo momento... Adquiéralo hoy mismo.

NUEVO! ¡UNICO! ¡EXCLUSIVO!

¡El radio más barato de Chile!

VICTORY E-53

Un agrado que VALE mucho más de lo que CUESTA.

Pida una demostración a su Distribuidor Autorizado

DISTRIBUIDORA "EL AGUILA"

BARANDA E ISLA San Pablo 3163 al llegar a Chacabuco

CON LAS TRADICIONALES GARANTÍAS DE: RCA VICTOR

Texto completo del Mensaje del Presidente Alessandri

Texto leído el 21 de Mayo de 1960 por S. E. el Presidente de la República, Excmo. señor Jorge Alessandri, ante el Congreso Nacional al dar cuenta de la marcha política y administrativa del país durante el año 1959.

CONCIUDADANOS DEL SENADO Y DE LA CAMARA DE DIPUTADOS:

Con plena conciencia de las gravísimas responsabilidades que sobre mí han recaído por obra de la enaltecedora confianza de mis conciudadanos, y que sólo me es posible sobrellevar por el estímulo siempre renovado de su conmovedora adhesión, llego hasta vosotros, en cumplimiento de un deber constitucional, a daros cuenta de una dura jornada de trabajo, en la que creo hemos dado los pasos fundamentales en la acción restauradora que ofrecí al país durante la campaña presidencial.

Cierto estoy, que nadie ha podido desconocer los tremendos obstáculos que se oponían al cumplimiento de la tarea que el país me confiara, derivados principalmente de la profunda postración moral y económica en que se encontraba la República al iniciarse la actual Administración.

Porque conocía perfectamente todas estas dificultades, desde el momento mismo en que fui elegido y después al iniciar mi mandato constitucional, reclamé con tenaz insistencia el concurso de todos los partidos y grupos, sin excepciones. El momento era especialmente propicio para ello por cuanto, como lo repetí hasta la saciedad, llegaba hasta la Primera Magistratura libre hasta de la sombra de un compromiso y serenamente dispuesto a mantener esa independencia. Diversas designaciones para cargos de la mayor importancia recaídos en personas que no fueron mis partidarios en la contienda presidencial corroboraron de manera incontrovertible este sentido anhelo del Jefe del Estado. Más aún, superados graves tropiezos, procuré introducir los menores cambios posibles en la Administración Pública para crear un clima de recíproca confianza que abriera posibilidades a los elevados propósitos que abrigaba.

Pero, señores parlamentarios, si grandes eran los obstáculos que recibí por herencia al iniciar mi mandato, no menores han sido los provechosos por obra de la incomprensión, de la codicia y aún del ataque personal que por extraña correspondencia he debido recibir precisamente de aquellos a quienes con patriótica sinceridad tendí la mano de la concordia y de la fraternal unión.

Sin embargo, para bien de la República, este rechazo no ha sido unánime, pues aparte naturalmente de los Partidos Liberal y Conservador que en forma tan entusiasta y desinteresada habían hecho posible mi elección, el Partido Radical que ejemplar sentido de sus deberes para con el país, en un gesto que me produjo profunda satisfacción y reconocimiento, me apoyó ante Vuestras Señorías, ha prestado hasta ahora al Gobierno su eficaz y desinteresado concurso, sin alterar la línea de absoluta independencia que le señalara su Convención.

Sabía yo que en este cargo de supremo honor habría de padecer como hombre y como ciudadano los duros efectos de la incomprensión. La experiencia acumulada a través de una vida que ya no es corta, me había enseñado el alto precio que debe pagarse por el ejercicio del poder, el que por extraña paradoja jamás ambicioné. Si hago este recuerdo no es, por cierto, movido por el deseo de extenderme en consideraciones que puedan relacionarse con la persona, sino exclusivamente, por que tengo la certeza de que esa incomprensión y esa ausencia de mancomunación de esfuerzos constituyen obstáculos graves en la tarea que Chile reclama de sus hijos en estos difíciles momentos de su historia.

El gran número de materias que comprende este Mensaje, lo cual demuestra la amplitud y trascendencia de la labor realizada y la extensión con que no pocas han debido analizarse me obligan a limitar mi exposición sólo a algunos puntos que he juzgado más convenientes destacar ante Vuestras Señorías. No me será posible así explayarme sobre la labor, a veces extenuante, la conducta del Gobierno, cuyos actos siempre ajustados a principios de rigurosa justicia, son reveladores del decidido propósito que lo anima de velar con celo cuidado con el pleno imperio de las normas jurídicas.

Faltaría a un grave deber si al referirme a esta materia no destacase especialmente ante Vuestras Señorías la enaltecible tarea cumplida por el Cuerpo de Carabineros en el resguardo de la seguridad pública y de la vida de todos los habitantes, lo cual con tanta justicia ha comprometido el reconocimiento y la gratitud de la nación.

En el texto del Mensaje señalo las importantes reformas que, en uso de las Facultades Extraordinarias, he introducido en la legislación de Gobierno Interior y con respecto a los distintos Servicios dependientes del Ministerio del Ramo, así como también me refiero a la reestructuración de la Administración Pública.

GOBIERNO INTERIOR

Durante el período de labor de que os doy cuenta, el orden y la tranquilidad pública se mantuvieron en forma inalterable. Me asiste el convencimiento que en ello ha debido influir poderosamente la conducta del Gobierno, cuyos actos siempre ajustados a principios de rigurosa justicia, son reveladores del decidido propósito que lo anima de velar con celo cuidado con el pleno imperio de las normas jurídicas.

Faltaría a un grave deber si al referirme a esta materia no destacase especialmente ante Vuestras Señorías la enaltecible tarea cumplida por el Cuerpo de Carabineros en el resguardo de la seguridad pública y de la vida de todos los habitantes, lo cual con tanta justicia ha comprometido el reconocimiento y la gratitud de la nación.

En el texto del Mensaje señalo las importantes reformas que, en uso de las Facultades Extraordinarias, he introducido en la legislación de Gobierno Interior y con respecto a los distintos Servicios dependientes del Ministerio del Ramo, así como también me refiero a la reestructuración de la Administración Pública.

POLITICA EXTERIOR

El Gobierno se ha mantenido fiel en su política exterior, a la tradicional adhesión de Chile a los principios democráticos y a las normas que siempre ha juzgado de valor fundamental en las relaciones internacionales, como son, el respeto mutuo de los Estados, la convivencia pacífica entre los pueblos y la observancia estricta de las obligaciones contraídas en los tratados.

Quiero recordar de manera muy especial la celebración en Santiago en el mes de agosto pasado de la Quinta Reunión de Consulta de Cancilleres Americanos, que nos brindó la muy grata oportunidad de recibir a los señores Ministros de Relaciones Exteriores de las naciones hermanas del Continente. Debo, asimismo, destacar el éxito alcanzado en las negociaciones limitrofes con Argentina, lo que ha hecho posible satisfacer el vivo anhelo de nuestro país de eliminar toda cuestión que pudiera perturbar nuestros tradicionales lazos de amistad con esa República hermana. Tales acuerdos dieron motivo a la visita que el 22 de marzo último hiciera a Chile el Presidente de Argentina, Excelentísimo señor Arturo Frondizi, en un gesto de confraternidad que apreciados en todo su alto significado y que conmovió hondamente nuestra gratitud.

El Gobierno ha puesto especial interés en la adopción de una política comercial realista que permite colocar en buenas condiciones nuestra producción exportable y adquirir los productos que el país necesita para su normal abastecimiento.

Durante este período, Chile concertó acuerdos comerciales y tratados con los Estados Unidos y con organismos internacionales. Participó también en la Conferencia Antártica, celebrada en Washington, en la que suscribieron acuerdos de la más alta importancia.

Entre estas convenciones internacionales, debo referirme en forma especial al tratado suscrito en Moscú el 19 de febrero último, que crea la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio y que puede estimarse como el primer paso para formar un mercado común en esta región. En esencia, este convenio tiende a hacer posible una expansión de las exportaciones mediante el establecimiento de un régimen de preferencias, contemplando a la vez cláusulas de salvaguarda para proteger la producción nacional en determinados casos o circunstancias y que revisten bastante amplitud con respecto a la agricultura. Próximamente tendré el honor de someter a la consideración de Vuestras Señorías el texto de dicho Tratado.

Durante el período de labor de que os doy cuenta, el Mensaje, hemos tenido el alto honor de recibir la visita de huéspedes ilustres, entre los cuales debo destacar especialmente a los Excelentísimos señores Adolfo López Mateos y Dwight D. Eisenhower, Presidente de México y de los Estados Unidos de Norteamérica, respectivamente.

Con viva complacencia os doy cuenta de la creación del Banco Interamericano de Desarrollo y de la designación de nuestro compatriota don Felipe Herrera, como Primer Presidente de esa entidad.

En uso de las Facultades Extraordinarias, el Gobierno introdujo innovaciones de orden administrativo en la reestructuración de los Servicios de la Cancillería, debiendo a este respecto a notar que, al reves de lo que ocurriría constantemente desde hace muchos años, la instauración de este Gobierno no ha significado otros cambios de personal que los correspondientes a algunos Jefes de Misión.

DEFENSA NACIONAL

Es para mí altamente satisfactorio, señalar ante Vuestras Señorías la ejemplar consagración y eficiencia con que nuestras instituciones armadas han cumplido las delicadas tareas que la Carta Fundamental les encomienda.

Tiene el país motivo para mirar con confianza y con justificado orgullo la labor que desarrollan los diversos Cuerpos de la Defensa Nacional, cuyos constantes esfuerzos y desvelos están permanentemente inspirados en el superior concepto que ya es doctrina, de estar por sobre todo al servicio de una verdadera y auténtica democracia, de la que son ellos sin duda tan importantes sostenedores.

POLITICA ECONOMICA Y FINANCIERA

El año último, en ocasión como la presente, os hice ver la grave situación económica y financiera por la que atravesaba la República al hacerse cargo del Gobierno. Esto se traducía en una seria depresión de las actividades productoras y un alto porcentaje de desempleados, como también en la acumulación de fuertes déficit fiscales y en un grave desequilibrio de la balanza de pagos externa. Todo esto contribuyó a alimentar el proceso inflacionista, que imponía continuos reajustes de remuneraciones, los que a su vez eran esterilizados por altas generales de precios.

El objetivo último de un Gobierno responsable no puede ser otro que mejorar el estándar de vida de todos los habitantes.

Imponente aspecto del Salón de Honor



UN IMPONENTE aspecto presentaba el Salón de Honor del Congreso Nacional, en la ceremonia de ayer de apertura del período ordinario de la legislatura. EN EL GRABADO, aparece en la Mesa de Honor el Presidente de la República, Excmo. Sr. Jorge Alessandri, durante la lectura de su Mensaje, entre el Presidente del Senado, Hernán Videla Lira, y el de la Cámara de Diputados, Raúl Julié, quienes tienen a su lado a los Secretarios de ambas Corporaciones. De pie, detrás de la Mesa, aparecen los Edecanes Militar, Naval y Aéreo de S. E. y los del Senado y de la Cámara. En las demás localidades, aparecen los Ministros de Estado, miembros del Cuerpo Diplomático, parlamentarios, miembros del Poder Judicial y altos funcionarios de la Administración Pública.

tes, y especialmente de los más pobres. Ello exige crear condiciones que estimulen al máximo el ahorro nacional, permitiendo aprovechar integralmente los recursos naturales e incrementar efectivamente la producción.

Nuestra dolorosa experiencia no ha hecho sino confirmar el axioma de que el adecuado desarrollo de una economía sólo puede basarse en una moneda estable que aliente realmente el ahorro. En efecto, las estadísticas demuestran el hecho extremadamente grave que en los últimos 10 años la producción nacional ha aumentado a un ritmo igual o inferior al crecimiento vegetativo de la población.

No hay duda que la causa principal de esta alarmante situación, ha sido el largo y violento incremento del proceso inflacionario sufrido por el país, pues ha desminuido el ahorro y, con ello, retardado el desarrollo de nuestra economía. No es, en consecuencia, con simples medidas que tiendan a redistribuir el ingreso nacional, sino con el establecimiento de condiciones que favorezcan la formación de capitales destinados al incremento de la producción, como será posible resolver en forma efectiva y permanente este grave problema. A este respecto, debo insistir una vez más, en que sin desconocer en forma alguna la importancia del capital extranjero en la tarea de acelerar nuestro desenvolvimiento económico, no debemos sin embargo, jamás olvidar que éste es y será siempre fundamentalmente cumplida a través del ahorro nacional.

Es por ello, que el Gobierno se ha impuesto como una de sus principales obligaciones la de restablecer la estabilidad del valor de la moneda, precisamente con el propósito de crear las condiciones que estimulen el progreso del país, permitan procurar un mayor bienestar a todos sus habitantes. Carecen, por tanto, de todo fundamento las críticas que se hacen al Gobierno en el sentido de que sólo busca un ordenamiento financiero sin preocuparse de estimular el incremento de la producción.

En el texto del Mensaje expongo en detalle la política monetaria, crediticia y de cambio, haciendo especial referencia a la balanza de pagos externa, a la posición de las reservas de cambio del país, para terminar con un análisis de las disposiciones legales dictadas en relación con estas materias.

POLITICA FISCAL

El año 1959 significó un esfuerzo de grandes proporciones para financiar el Presupuesto Fiscal con recursos no inflacionarios y aumentar sensiblemente la capitalización pública.

En los Gobiernos anteriores, el Presupuesto Fiscal constituía un factor de propagación del proceso inflacionista, debido principalmente al hecho de que financiaban gastos públicos a través de emisiones inorgánicas del Banco Central, como también al endeudamiento con proveedores del Estado. El actual Gobierno no solamente no ha hecho uso de estos recursos, sino que adoptó medidas con el objeto de evitar que esto ocurra en el futuro, para lo cual ha introducido profundas modificaciones en el sistema presupuestario.

Dentro de esta vasta materia sólo me referiré al decreto con fuerza de Ley N.º 47, que estableció la nueva Ley Orgánica de Presupuestos. Antes de su dictación, los egresos fiscales se componían de las sumas de los gastos autorizados por la Ley de Presupuestos y de las obligaciones que no pudieron pagarse al ejercicio anterior. Los ingresos, en cambio, se calculaban de manera que sólo alcanzaran a cubrir los gastos consultados en la Ley de Presupuestos. Esto significó en la práctica la existencia de un déficit crónico e inevitable, ascendente como mínimo a las deudas de arastre de años anteriores. Para hacer frente a esa emergencia, era habitual acudir a procedimientos que importaban una expansión monetaria.

Con la nueva Ley de Presupuestos el Gobierno no puede gastar más de lo que ella determina. Las obligaciones pendientes de años anteriores se cargarán también al nuevo presupuesto, lo que cancela con los ingresos ordinarios del ejercicio que se inicia.

Estas reformas han significado modificaciones de importancia en el último balance de la Hacienda Pública, que arroja un superávit de 59 millones 300 mil escudos. Su simple examen no permite formarse un concepto claro sobre el efectivo resultado del ejercicio fiscal del año 1959, al cual paso a referirme.

Los ingresos totales efectivos, una vez convertidos a moneda nacional los recaudados en monedas extranjeras, fueron los siguientes:

	En millones de escudos
1.- Ingresos tributarios:	
a) Por Ley de Presupuestos	393.3
b) Por Ley 13.305 (estimado)	60.0
2.- Ingresos corrientes no tributarios	25.4
3.- Incremento de la deuda pública (Art. 79, Ley 13.305):	
a) Interno (US\$ 37.5 x 1.050)	39.4
b) Externo (US\$ 80 x 1.050)	84.0
4.- Ingresos del Presupuesto en monedas extranjeras (US\$ 98.8 x 1.050)	103.7
Total ingresos efectivos	705.8

Los gastos totales efectivos que arrojó el ejercicio del año 1959, tanto en moneda nacional como extranjera, alcanzaron a:

1.- Gastos presupuestarios	364.1
2.- Ley N.º 13.305:	
a) Reajustes remuneraciones	102.0
b) Derechos aduana y varios	29.1
c) Suplementos	59.5
3.- Otros gastos:	
a) 2.º Constitucional (capacidad Eº 8.14)	1.7
b) Decretos con Fuerza de Ley N.º 25, 40 y 42	0.4
c) Aporte extrapresupuestario a Caja de Amortización	7.1
4.- Gastos en monedas extranjeras:	
a) Ministerio (85.7 x 1.050)	88.4
b) Pago deuda pendiente Bancos Comerciales Norteamericanos (23 x 1.050)	24.2
Total gastos efectivos	646.5

Estas cifras arrojan una mayor entrada sobre los gastos de 59 millones 300 mil escudos.

Para formarse un concepto más exacto de la situación fiscal durante el año en estudio, deben considerarse los desembolsos efectivos de la Caja Fiscal y las variaciones experimentadas por la deuda pública durante el año. El nivel efectivo de gastos de Caja del año 1959 se obtiene sumando a los gastos presupuestarios ya señalados los pagos que debieron hacerse para cubrir obligaciones por cumplir de años anteriores y los gastos realizados con cargo a cuentas de reservas. Las sumas pagadas por el primer concepto alcanzaron a 61 millones 300 mil escudos, y por el segundo, 19 millones 300 mil escudos. Se llega entonces a un gasto efectivo de Caja, durante 1959, ascendente a 727 millones 100 mil escudos.

Para financiar este gasto total se hizo necesario recurrir a un incremento de la Deuda Pública, pero una parte importante de los pagos efectuados significó, por otra parte, una reducción del volumen de las deudas anteriores. En el cuadro que sigue se analiza la variación experimentada en el nivel de la deuda fiscal en el curso del año pasado:

	En millones de escudos
A.- Nuevo endeudamiento fiscal:	
1) Interno:	
a) - Uso de cuenta única	16.3
b) - Uso de fondos de terceros	17.6
c) - Pagares de Ley 4897 en moneda corriente	23.8
d) - Pagares de Ley 4.897 en dólares	7.2
e) - Postergación de obligaciones fiscales	33.5
f) - Bonos-dólares con cargo al ahorro interno	39.4
2) Externo:	
g) - Prestamos externos	84.0
Total del nuevo endeudamiento:	221.8

	En millones de escudos
B.- Reducción de la deuda fiscal:	
1) Interno:	
a) - Pago de obligaciones correspondientes a años anteriores	68.7
b) - Amortización de pagares de la Ley 4.897	38.6
c) - Pago de la deuda pública en moneda nacional por Caja de Amortización	4.0
2) Externa:	
a) - Pago de obligaciones correspondientes a años anteriores	11.9
b) - Pago de deuda externa por Caja de Amortización	18.8
c) - Pago de deuda externa al Banco Central	34.0
Total de reducción de la deuda:	176.0

El aumento efectivo de la deuda fiscal es entonces de 45 millones 400 mil escudos.

Esta cifra consigna la verdadera magnitud que ha tenido el endeudamiento del Fisco como medio de financiamiento en el año 1959, expresado en moneda corriente. Conviene destacar que los reajustes que se aprobaron para el sector privado en la Ley N.º 13.305 fueron superiores a los que el Ejecutivo, por último, se colocaron valores en aquellas Instituciones públicas que se encuentran en favorable situación de liquidez.

Esta deficiencia de 21 millones de escudos de la Caja Fiscal obedece, en proporción importante, a la política de remuneraciones para los servidores del Estado seguida a través de los decretos con fuerza de Ley. Los reajustes derivados de la reestructuración de los Servicios Públicos se inspiraron más en un espíritu de justicia que en la selección estricta a la suma consultada para ello en el ítem respectivo de la Ley de Presupuestos.

El costo de la reestructuración y de las bonificaciones que el Gobierno está autorizado a otorgar a la Ley de Presupuestos, ascenderá en conjunto, a 45 millones 400 mil escudos, en circunstancias que el ítem presupuestario consultado sólo 34 millones 400 mil escudos. Esto arroja una diferencia de 11 millones de escudos, cifra que corresponde aproximadamente al 60 por ciento de la diferencia de Caja que es necesario financiar. La cifra de 45 millones 400 mil escudos involucra una bonificación para completar un reajuste de 10 por ciento a todo el personal activo que no lo alcanzó a través de las reestructuraciones, y también al pasivo, y además un reajuste de 10 por ciento para uno y otro de la asignación familiar, lo cual exigirá una ley.

Las cifras señaladas demuestran en forma concluyente que no es por falta de voluntad o incomprensión que el Gobierno no pueda ir más lejos en materia de retribución de los servidores públicos, sino por la imposibilidad en que se encuentra de hacerlo, salvo que recurriera a arbitrios que desatarían nuevas suposiciones, arbitrios que se venían formulando sobre la poca atención que el Gobierno prestaba al estímulo de la capitalización nacional, quiero destacar en forma especial algunas cifras de inversión pública que considero que realizarán los organismos semifiscales y las empresas del Estado durante el año 1960.

El cuadro que a continuación se inserta indica el nivel de la inversión pública, separada en los rubros más importantes.

	1959	1960
Agricultura	12.3	22.9
Minería	4.1	4.1
Energía y Combustibles	57.6	71.8
Industria	11.9	17.3
Edificación	57.3	77.8
Vivienda	57.1	16.8
Urbanización y Comunicaciones	18.4	80.3
Transportes	67.8	394.7
Total	246.5	594.7

En las cifras correspondientes a 1960 están descontadas las economías que se introducirán para atender el déficit de la Caja Fiscal. En cambio, falta agregar la suplementación que se hará para obras públicas.

Si las cifras anteriores se reducen a términos reales, tomando en cuenta las fluctuaciones de precios durante 1959 y suponiendo que no haya variaciones de significación en el nivel de éstos durante 1960, resulta un incremento sustancial de la inversión pública medida en términos reales. Si se toma en cuenta que la inversión del año 1959 fue estimada por el Fisco en 246 millones 500 mil escudos, tal como se ha considerado hasta este momento en la inversión fiscal para el presente año, la situación anotada es particularmente satisfactoria.

Las medidas que antes enumeré tienden a solucionar el problema concreto del déficit del ejercicio en curso. Estimó necesario hacer algunas consideraciones sobre las medidas de efecto permanente destinadas a amortiguar en el futuro las actuales deficiencias de la Caja Fiscal. Una de las más importantes se refiere al sistema tributario.

Deberán modernizarse los métodos de recaudación y control, porque la evasión en el pago de los impuestos es un factor que limita los ingresos percibidos. El sistema empleado de sucesivas alzas de tasas sólo contribuye a aumentar la evasión, aparte de las injusticias que genera para los que pagan sus tributos.

En la Ley N.º 13.305, a proposición del Gobierno, para sancionar ese mal se llegó hasta el establecimiento de penas corporales y, sin embargo, no se han obtenido los frutos esperados.

Es indiscutible que las correcciones que deben introducirse en la tributación a base de la propiedad, para que resulten eficaces, constituyen medidas de carácter permanente que no se esperaré sino en un plazo mucho mayor que aquél en el que ordinario se precisa cuando se acude a la modificación de leyes tributarias, por requerirlo las necesidades fiscales inmediatas.

La Administración pasada hizo una reforma en lo que respecta al impuesto territorial. En la Ley N.º 13.305 se estableció una renta presunta a base de la habitación o habitación.

A.- INGRESOS PROBABLES DE CAJA.

	Millones de escudos.
1.- Ingresos probables en moneda corriente de acuerdo con una estimación a base de los rendimientos efectivos hasta la fecha	637.3
2.- Entradas en moneda extranjera considerando el precio real del cobre (US\$ 137.2 x 1.05)	144.1
3.- Uso de depósitos varios de Tesorería	6.0
4.- Saldo en Caja al 31 de diciembre de 1959	8.3
Total de probables ingresos de Caja	792.9

B.- EGRESOS DE CAJA.

	Millones de escudos.
1.- Presupuesto en moneda corriente	757.1
2.- Presupuesto en moneda extranjera (US\$ 98.1 x 1.050)	103.4
3.- Gastos no presupuestarios:	
a) - Pagos para financiar una bonificación al personal que obtuvo un beneficio inferior al 10%; reajuste por Ley de 10% de la asignación familiar al personal activo y pasivo, y reajuste de 10% de jubilaciones al personal civil y militar de la Administración Pública. Esto como resultado de la insuficiencia del ítem 13, consultado en la Ley de Presupuestos para bonificación y reestructuración del Personal de la Administración Pública, no siendo, por tanto, probable pago en exceso de pensiones del ítem presupuestario	12.0
b) - Indemnizaciones funcionarios públicos de acuerdo con los artículos 202 y 203 de la Ley N.º 13.305	7.0
c) - Subvenciones a la Educación Particular en exceso de la estimación presupuestaria	8.0
d) - Bonificación de abono a los agricultores en exceso del ítem respectivo de Eº 6.5 millones de la Ley de Presupuesto	2.5
e) - Mayor gasto con cargo a "Devoluciones" y otros ítem excedibles del Presupuesto	4.5
Total egresos de Caja	814.5

4.- Suplemento a Obras Públicas:

a) - Aporte extraordinario para el desarrollo del Plan de Obras Públicas, incluyendo aumento de inversiones en la zona norte	10.0
b) - Reposición del saldo de los fondos para obras de la Ley N.º 11.828, correspondiente a 1959	4.1
Total compromisos de Caja	908.6

5.- Menos Gastos de Caja:

a) - Sobrantes no comprometidos	6.0
b) - Postergaciones normales de compromisos	50.2
Total egresos de Caja	850.6

De las cifras anteriores se desprende la existencia de un probable déficit de Caja del orden de 57 millones 700 mil escudos. A fin de financiero, sin acudir a recursos inflacionistas, se consideran reducciones presupuestarias por un total de 36 millones 400 mil escudos, lo que deja un margen por financiar de 21 millones de escudos. Para ello se procurará un incremento de las entradas aduaneras; pero cuidando de mantener una adecuada disponibilidad de reservas en moneda extranjera; se propondrá por la vía legislativa aumentar el personal de Impuestos Internos en términos que asegure un incremento significativo en la percepción de algunos aranceles y, por último, se colocarán valores en aquellas Instituciones públicas que se encuentran en favorable situación de liquidez.

Esta deficiencia de 21 millones de escudos de la Caja Fiscal obedece, en proporción importante, a la política de remuneraciones para los servidores del Estado seguida a través de los decretos con fuerza de Ley. Los reajustes derivados de la reestructuración de los Servicios Públicos se inspiraron más en un espíritu de justicia que en la selección estricta a la suma consultada para ello en el ítem respectivo de la Ley de Presupuestos.

El costo de la reestructuración y de las bonificaciones que el Gobierno está autorizado a otorgar a la Ley de Presupuestos, ascenderá en conjunto, a 45 millones 400 mil escudos, en circunstancias que el ítem presupuestario consultado sólo 34 millones 400 mil escudos. Esto arroja una diferencia de 11 millones de escudos, cifra que corresponde aproximadamente al 60 por ciento de la diferencia de Caja que es necesario financiar. La cifra de 45 millones 400 mil escudos involucra una bonificación para completar un reajuste de 10 por ciento a todo el personal activo que no lo alcanzó a través de las reestructuraciones, y también al pasivo, y además un reajuste de 10 por ciento para uno y otro de la asignación familiar, lo cual exigirá una ley.

Las cifras señaladas demuestran en forma concluyente que no es por falta de voluntad o incomprensión que el Gobierno no pueda ir más lejos en materia de retribución de los servidores públicos, sino por la imposibilidad en que se encuentra de hacerlo, salvo que recurriera a arbitrios que desatarían nuevas suposiciones, arbitrios que se venían formulando sobre la poca atención que el Gobierno prestaba al estímulo de la capitalización nacional, quiero destacar en forma especial algunas cifras de inversión pública que considero que realizarán los organismos semifiscales y las empresas del Estado durante el año 1960.

El cuadro que a continuación se inserta indica el nivel de la inversión pública, separada en los rubros más importantes.

	1959	1960
Agricultura	12.3	22.9
Minería	4.1	4.1
Energía y Combustibles	57.6	71.8
Industria	11.9	17.3
Edificación	57.3	77.8
Vivienda	57.1	16.8
Urbanización y Comunicaciones	18.4	80.3
Transportes	67.8	394.7
Total	246.5	594.7

En las cifras correspondientes a 1960 están descontadas las economías que se introducirán para atender el déficit de la Caja Fiscal. En cambio, falta agregar la suplementación que se hará para obras públicas.

Si las cifras anteriores se reducen a términos reales, tomando en cuenta las fluctuaciones de precios durante 1959 y suponiendo que no haya variaciones de significación en el nivel de éstos durante 1960, resulta un incremento sustancial de la inversión pública medida en términos reales.

Si se toma en cuenta que la inversión del año 1959 fue estimada por el Fisco en 246 millones 500 mil escudos, tal como se ha considerado hasta este momento en la inversión fiscal para el presente año, la situación anotada es particularmente satisfactoria.

Las medidas que antes enumeré tienden a solucionar el problema concreto del déficit del ejercicio en curso. Estimó necesario hacer algunas consideraciones sobre las medidas de efecto permanente destinadas a amortiguar en el futuro las actuales deficiencias de la Caja Fiscal. Una de las más importantes se refiere al sistema tributario.

Deberán modernizarse los métodos de recaudación y control, porque la evasión en el pago de los impuestos es un factor que limita los ingresos percibidos. El sistema empleado de sucesivas alzas de tasas sólo contribuye a aumentar la evasión, aparte de las injusticias que genera para los que pagan sus tributos.

En la Ley N.º 13.305, a proposición del Gobierno, para sancionar ese mal se llegó hasta el establecimiento de penas corporales y, sin embargo, no se han obtenido los frutos esperados.

Es indiscutible que las correcciones que deben introducirse en la tributación a base de la propiedad, para que resulten eficaces, constituyen medidas de carácter permanente que no se esperaré sino en un plazo mucho mayor que aquél en el que ordinario se precisa cuando se acude a la modificación de leyes tributarias, por requerirlo las necesidades fiscales inmediatas.

La Administración pasada hizo una reforma en lo que respecta al impuesto territorial. En la Ley N.º 13.305 se estableció una renta presunta a base de la habitación o habitación.

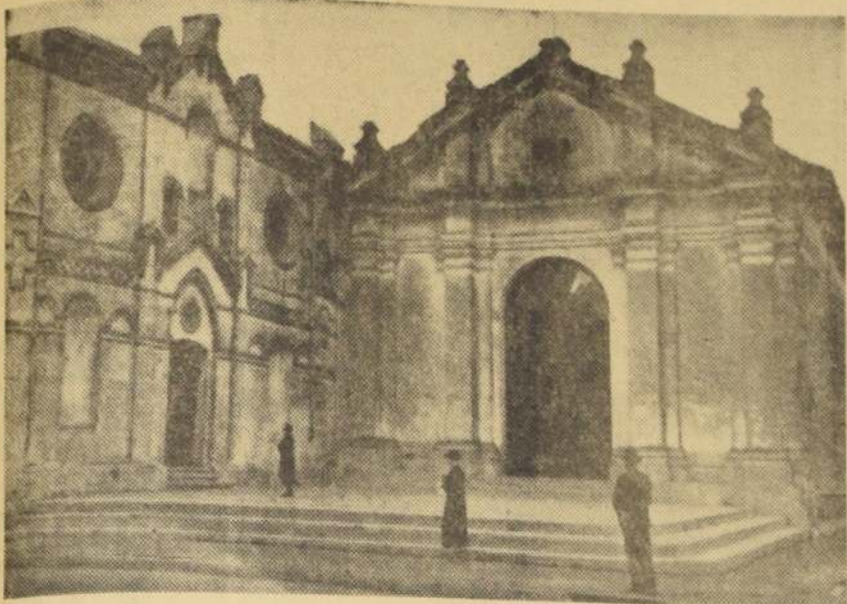
En la Ley N.º 13.305, a proposición del Gobierno, para sancionar ese mal se llegó hasta el establecimiento de penas corporales y, sin embargo, no se han obtenido los frutos esperados.

Es indiscutible que las correcciones que deben introducirse en la tributación a base de la propiedad, para que resulten eficaces, constituyen medidas de carácter permanente que no se esperaré sino en un plazo mucho mayor que aquél en el que ordinario se precisa cuando se acude a la modificación de leyes tributarias, por requerirlo las necesidades fiscales inmediatas.

La Administración pasada hizo una reforma en lo que respecta al impuesto territorial. En la Ley N.º 13.305 se estableció una renta presunta a base de la habitación o habitación.

En la Ley N.º 13.305, a proposición del Gobierno, para sancionar ese mal se llegó hasta el establecimiento de penas corporales y, sin embargo, no se han obtenido los frutos esperados.

Reliquia destruida por el sismo



La antigua iglesia de "San José de los Capuchinos", en el grabado, uno de los templos de mayor edad del país. Sufrió daños considerables. En su dilatada existencia ha sido afectada cuatro veces por los movimientos de tierra.

30 médicos y 60 enfermeras del SNS viajarán a la zona afectada

Se pidió suero antigangrenoso a Estados Unidos

La Dirección General del Servicio Nacional de Salud, impartió instrucciones a la Asistencia Pública y Hospitales de Santiago, para que tengan preparado un equipo de 30 médicos y 60 enfermeras, para que partan a la zona afectada por el terremoto. En la misma tarde de ayer, partió una camioneta al sur, llevando medicamentos y otros elementos que han sido solicitados por los lugares más afectados por el sismo.

Por otra parte, la Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud, tiene preparados los paquetes necesarios con material quirúrgico, antibióticos y otros medicamentos, para ser enviados por avión LAN a los sitios que sean necesarios. Además, completamente equipados, esperan ordenes las ambulancias de los servicios asistenciales.

También, se han dado instrucciones para que un ingeniero sanitario y un médico epidemiológico partan a recorrer la zona afectada, para establecer el estado de los abastecimientos de agua y cloración, aplicar la vacunación antitífica a la población más expuesta y organizar equipos de desinfección.

Informaciones procedentes de...

EN POCO MAS DE CUATRO SIGLOS

ONCE TERREMOTOS Y MAREMOTOS HAN ASOLADO A CONCEPCION

El primer sismo del que se tiene memoria ocurrió alrededor de 1520. — Salidas de mar arrasaron con las ruinas que dejaron los temblores. — El más trágico, el de 1939, con diez mil muertos, y el más violento, el de ayer.

Por JUAN URBANO

ONCE TERREMOTOS han azotado, en estos últimos cuatro siglos, la zona donde Concepción levanta ahora su moderna y accidentada estructura. Del primero sólo se tienen vagas noticias de que pudo haber ocurrido alrededor de 1520, por los antecedentes que proporcionaron los indígenas a Pedro de Valdivia cuando incurrió por la región del Bío-Bío y sus alrededores.

Sin lugar a dudas que uno de los de más trágicas consecuencias fue el de la noche del 24 de enero de 1939, que arrojó para esa ciudad más de 10 mil muertos y unas 30 mil víctimas para Chillán y sus alrededores.

El detalle cronológico de los terremotos que han estremecido a Concepción y a su primera planta, Penco, es el siguiente: 1520. — Terremoto y salida de mar. Desprendimiento de grandes rocas de los cerros de la zona del Bío-Bío.

1562. — (23 de octubre) Terremoto con sa-

lida de mar en las costas de Concepción y Arauco. De los perjuicios ocasionados se sabe muy poco, ya que casi no había nada que destruir.

1570. — (8 de febrero) Terremoto destruye la ciudad de Concepción situada donde hoy se encuentra Penco. Hubo salidas de mar y grandes grietas se abrieron en el suelo, surgiendo de ellas agua, barro y emanaciones sulfurosas.

1637. — (15 de marzo) Terremoto que destruye parcialmente Concepción. Dos horas después se registra una salida de mar, que arrasó la ciudad.

1708. — Un terremoto destruye nuevamente parte importante de las casas de Concepción y poblados vecinos.

1737. — (8 de junio) Terremoto sacude a Concepción y destruye la mayoría de sus construcciones.

1781. — (25 de mayo) Un gran terremoto, que durante 24 horas fue precedido por temblores de menor intensidad, pero de mayor duración, destruye Concepción. El ruido del temblor fue espantoso, según las crónicas de la época, y con sordos ruidos subterráneos. Luego el mar se retiró tres kilómetros adentro, quedando la costa en seco. Entonces se formó una ola gigantesca que arrasó las ruinas de la ciudad. A esta primera ola sísmica siguió otra.

1835. — (20 de febrero) Un terremoto destruye una parte de Concepción. Mueren 120 personas y quedan unas trecientas heridas. Volvieron a repetirse las salidas de mar, que arrasaron con las ruinas.

1939. — (24 de enero) Un terremoto destruye barrios enteros de Concepción y deja un saldo de 10 mil muertos.

1952. — (6 de mayo) Un violento sismo azota a Concepción y derrumba alrededor de doscientas viviendas. Las víctimas no pasaron de unas 20, ya que el sismo se produjo a las 13 horas y 30 minutos, aproximadamente.

1960. — (21 de mayo) Un terremoto destruye alrededor de 200 casas en Concepción y alrededores. Las víctimas, de acuerdo con las primeras informaciones, pasan del centenar.

EN CADA CUADRA SE VEA UN DERRUMBE

Desde las primeras horas de la mañana la FACH estableció un puente aéreo hasta la zona afectada por el terremoto. Varias máquinas decollaron en dirección a Chillán y Concepción, pero la mayoría voló sin poder aterrizar en los aeródromos de ambas ciudades, pues, aparte de la lluvia torrencial, la visibilidad era "cero" y no permitía la llegada.

Sin embargo, cerca de las 14.15 horas levantaron vuelo desde Los Cerrillos los Douglas 550 (avión presidencial) y 980 ambos del Grupo 10 de Pedro Quinteros, los que viajaron al Ministerio del Interior, Dr. Sotero del Río; general de Carabineros Arturo Queirolo; los señores Humberto Aguirre Doolan y Blas Belloio, y los diputados Inés Enriquez, Albino Barra, Humberto Enriquez y Mario Sáez.

El Douglas 550 (2º) piloteado por el comandante Carlos Guzmán y capitán Augusto Reyes, y el 980, que conducía al cuerpo médico de la FACH, enfermeras y medicamentos (sueros, antibióticos y plasma), llevó como tripulación al capitán Germán Retamal y teniente Pedro Quinteros, además del soldado José Torres, quien se encargó de tomar cerca de 40 fotos de los diferentes sectores que recorrieron.

"Llegamos al aeródromo de Hualpencillo a las 16.10 horas, en condiciones anormales, esto es, con escasa visibilidad y una lluvia que hacía imposible el aterrizaje —nos dijeron los pilotos—. En nuestro recorrido hasta el centro de Concepción observamos muchas casas derrumbadas. En cada manzana se veían edificios destruidos, todos de construcción antigua; camiones y autos aplastados por murallas, sobre todo en el salón de ventas y exposición de automóviles de la firma Hermann, donde vimos muchos coches aplastados, destrozados. Ya en el sector central observamos también dos siniestros: el incendio del Liceo de Niñas y el derrumbe del Asilo del Buen Pastor, donde nos dijeron que era muy probable que hubiesen víctimas. Asimismo, la falta de agua obligó a la población a salirse de este elemento en toda clase de tastos, formando filas las personas que lo hacían en el Cerro Caracol. Tampoco había luz ni gas, pero cuando

Uno de los barrios dañados



Uno de los numerosos barrios populares de Concepción que fueron gravemente dañados por el movimiento sísmico de la mañana de ayer. Puede observarse, al fondo, la inclinada torre de una iglesia que recibió agrietaduras.

GLADIOLOS

Genuinamente importados de Holanda

La colección de 12 bulbos de los más lindos colores

\$ 13.600. —

Atención: de 10.30 a 13 y 16 a 19 horas

Ahumada 312 - 2º piso - Of. 238 - Fono 62996

SANTIAGO

DESPACHO A PROVINCIAS, enviando previamente letra bancaria o cheque a Enrique Romero Vargas

Por las conversaciones que sostuvimos con mucha gente de Concepción, y por lo que vimos —nos dijo el capitán Augusto Reyes— la población se halla abrumada por la tragedia. Hay desolación en los sectores donde la construcción moderna es menos numerosa. Observamos a muchas personas reunidas en las esquinas y a otras que prestaban su ayuda a los que tenían algún problema. Sin embargo —terminó— había ambiente de tranquilidad en toda la capital del sur.

¿AUN NO LO TIENE?

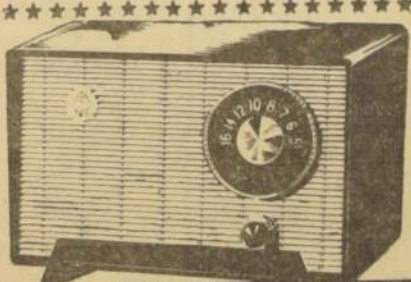
No demore más y tenga Ud. también un VICTORY

¡ NUEVO ! ¡ UNICO !
¡ EXCLUSIVO !

VICTORY

El receptor más barato de Chile. En colores a elección. VICTORY... el radio que falta en su casa.

E-53



RCA VICTOR

RADIOFONOGRAFOS A 25 MESES PLAZO

RADIOS A 20 MESES PLAZO

RADIO CITY

ESTADO 64 Y 96

Dos locales para servir a usted

REPARAMOS RADIOS DE TODAS LAS MARCAS



ahora

4 frecuencias semanales en COMET 4

BUENOS AIRES 130' hs.

...Y también con 5 frecuencias en los poderosos cuatrimotores DC-6 con escala en Mendoza.

de cómodo y placentero vuelo, sin ruidos ni vibraciones. Siempre con buen tiempo.

AEROLINEAS ARGENTINAS

Consulte a su Agente de Viajes o en Moneda 1124 - Tel.: 87786 - 87092

PRIMERA LINEA CON AVIONES A REACCION A EUROPA Y NORTEAMERICA

FALLECIMIENTO.— En el Cementerio General se llevarán hoy a efecto los funerales de la señora Herminia Montaner de Hernández, después de una misa que se oficiará, a las 10.30 horas, en la Iglesia de Nuestra Señora de Luján.

NACIMIENTO.— En la Clínica Santa María, ha nacido un hijo del señor Guillermo Marín Estévez y de la señora María de la Luz Correa de Marín.

VAN Y VIENEN.— Se ha dirigido a Arica el señor Samuel Sánchez Vial.

—De Montevideo, ha regresado el señor José Riesco Undurraga y señora Hortensia Benavilla de Riesco.

—Se ha dirigido a Zapallar el señor Juan Pablo Langlois Vicuña y señora Carmen Gloria Prado de Vicuña.

Ultima Edición
corregida y aumentada con
numerosas ilustraciones.
EN VENTA EN
Librería REGINA ORREGO
Miraflores 240 - 2.º piso - Tel. 33700
CONSULTAS PERSONALES Y
ANÁLISIS QUIRÚRGICO EN
"Av. Pedro de Valdivia 1115 Depto. 104
De 3 a 8

CHEQUES LETRAS
Cobramos sin gastos para el cliente.
Abogados especializados.
AGUSTINAS 1350
Oficina 680

GRAN DEPOSITO DE LANA
LANA JAZMIN LINDOS COLORES OVILLO DE 40 Grs. \$ 290 Madejón
LANABEL DE 3-4 Y 6 HEBRAS MADEJON 40 Grs. \$ 270 Madejón
LANA REAL COLORES DE MODA \$ 160 Madejón
LANA GRUESA 100% LANA \$ 5.200 kilo
LANA ALPACA GRUESA \$ 6.300 kilo

...y no olvide... **Casa Samur**
PUENTE 540 LOCAL 1044 interior

GRAN Mundo

POR E.B.V.

Matrimonio González Larrain- Domínguez Larrain.



LOS NOVIOS, Eliana Domínguez Larrain y Nicolás González Larrain, después de recibir la bendición nupcial en la iglesia de los RR. PP. Franceses.

RESIDENCIA.— Don Benjamín Arrieta Fernández, ha trasladado su residencia a calle Ramón Carnicer 57, departamento 207.

A EUROPA.— A Europa se dirigirán próximamente el doctor señor Arturo Atria Ramírez y señora Graciela Reyes de Atria.

Viajes con facilidades de pago

Viajes a ARICA, MENDOZA, BUENOS AIRES, TERMAS DE CACHEUTA, SIERRAS DE CORDOBA, MONTEVIDEO, RIO DE JANEIRO, etc.
Espléndidos hoteles, atención esmerada

VIAJES COLECTIVOS O INDIVIDUALES
Pasajes aéreos dentro y fuera del país
Pasajes al contado, a precio OFICIAL

YO ARTUR

TURISMO YORI & ARANCIBIA LTDA.
Agustinas 1111 — Oficina 810 — Teléfono 86044

Comida en el Hotel Carrera.

El señor Pierre G. de Lussigny y señora ofrecieron una comida a un grupo de sus relaciones sociales, en la Bolle Hanga-Roa del Hotel Carrera.

Asistieron las siguientes personas: Señor Alberto Leblanc y señora, señor Luis José Santa María y señora, señor Roberto Bonnetaud y señora, señor Agustín Edwards y señora, señor Fernando Orrego y señora, señor Yves Monod y señora, señor Enrique Gómez y señora, señorita Mary Rawlings, señorita Carmen Rodríguez, señor Arturo Infante B., señor Michel Kunz y señor Christian Legrez.

En la Embajada de Turquía.

El Embajador de Turquía, Cemal H. Taray, ofreció ayer, en su residencia, una comida a la cual asistieron el Embajador de Suiza y señora de Stiner, el Embajador del Paraguay y señora de Peña, el Embajador del Brasil y señora de Ferreiro de Mello, el señor Fernando Donoso Silva, Subsecretario de Relaciones Exteriores, y señora de Donoso, señor Hernán Figueroa Anguita, el señor Secretario de la Embajada de Bélgica y señora de Houlliez, señor Gabriel Valdés Subercaseaux y señora de Valdés.

Recepciones.

El domingo 29 de mayo ofrecerá una recepción a sus relaciones la señorita Soledad Phillips Errázuriz.

—La señorita María Angélica Horman Jacobson, ofrecerá el sábado 18 de junio una recepción en su residencia de la calle de Santa Victoria.

Desde Lima.

Desde la vecina capital ha llegado a pasar una temporada entre nosotros la distinguida redactora de la revista "Mundo" de Lima, señorita René Hamzen.

Comida.

La señorita Mercedes Pozo Silva, ofrecerá el sábado 11 de junio, una comida a un grupo de sus relaciones en su residencia de la calle José Miguel Carrera.

A EE. UU. y Canadá.

A bordo del Reina del Mar partieron ayer a EE. UU. y Canadá el distinguido caballero británico, coronel en retiro de la aviación, Mr. Walter W. Hammond y señora Olive Meeson de Hammond.

De Europa.

De Europa han regresado el señor Carlos Bezanilla Silva y señora Inés Reyes de Bezanilla.

Almuerzo.

La señorita Mónica Riesco A., ofrecerá el domingo 29 del presente un almuerzo a un numeroso grupo de sus relaciones.

Té.

La señorita Mónica Lyon Nagel, ofreció un té a un grupo numeroso de sus amigas.

EL HOGAR Y LA MUJER.



VESTIDO de comida en raso de seda natural color champagne, con los zapatos de la misma tela. Modelo de Lea Livoli. Milano.— (Foto ANSA).

CENTRO ARGENTINO.— "El Directorio del Centro Argentino, tiene el agrado de invitar a Ud. y familia a la comida en celebración de los 150 años de vida independiente, que ofrecerá en su sala social, el martes 24 de mayo, a las 22 horas."

LA SEÑORA FRANCISCA MARCHANT DE MADRID.— Profunda consternación ha causado el sensible fallecimiento de la señora Francisca Marchant de Madrid, ocurrida ayer, en la madrugada, en nuestra capital. La extinta gozaba de generales simpatías entre sus relaciones y amistades, de la capital y de provincias, por su don de gentes y su elevado espíritu de solidaridad social y cristiana, a la cual sirvió numerosas obras de caridad y defensa de poblaciones modestas.

El deceso afecta a su distinguido esposo, señor Arturo Madrid, hijos y familiares de la capital y provincias. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas, partiendo el cortejo de su casa-habitación de la calle Andes No 4430, al Cementerio General.

ORDINA
MAQUINAS DE COSER
SYLVANIA
LA MAS BARATA EN PLAZA
ATENCION MECANICA
Y REPUESTOS
FACILIDADES DE PAGO
Alameda 2981

SOLDADURAS DENTALES
INMEDIATAS
Reparaciones difíciles; fracturas en dentaduras metálicas y acrílicas, ganchitos; esmalte dental.
CARLOS RAKOS, Montañas 775, tercer piso, teléfono 32830.
Este aviso aparece sólo días domingos.

DINERO

Tenemos partidas de dinero desde \$ 500.000 hasta 50.000.000 de pesos para agricultores, industriales y comerciantes. Se exigen excelentes informes bancarios. Comisión e interés legales.
Consorcio Comercial de Chile
AHUMADA 370 — Oficina 704

2 ANTEOJOS EN
LEJOS
CERCA
CENTRALES
ESPECIALES
TRAIGANOS SU RECETA
Rodolfo HAMMERLEY
AGUSTINAS 1090

Sensación de cancio experimento el rostro al recibir diariamente la acción purificadora y detergente del.
JABON DEL Harem

ECONOMIA DOMESTICA

Entradas, guisos, postres, tortas, kuchen, tarteleas, petit buochet, bizcochitos salados e infinidad de bocaditos para cócteles, licores, conservas casera, novedosa decoración.

Todo esto apréndalo en el

INSTITUTO TECNICO FEMENINO
AVDA. ESPAÑA 54



DE CUERO Y
DE GENERO

COLD WINTER

San Diego 1531
SANTIAGO

ahumada 79
afrece ahora las mejores
OSTRAS
TENGA EN LA MENTE
ahumada 79

MUSEO NAVAL DE VIÑA DEL MAR



LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE VIÑA DEL MAR RINDE HOMENAJE A LAS GLORIAS DE LA MARINA DE CHILE Y, PARA PERPETUAR SUS MAGNIFICAS TRADICIONES, SE COMPLACE EN HACER ENTREGA HOY A LA CIUDADANIA DEL MUSEO NAVAL EN EL EDIFICIO WULF.

LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE VIÑA DEL MAR

Cuide su Hígado tomando

Té Monte Santo
sabor muy agradable en la mañana... en el almuerzo... en la comida... tome Ud.

Té Monte Santo
Pídale en su Farmacia

La acidez estomacal le puso FUERA de FOCO?



Cuando el exceso de acidez y otros malestares le pongan "fuera de foco", abata y molesta, pruebe TABLETAS PHILLIPS.

Con Tabletas Phillips se sentirá

OTRA VEZ MUY BIEN



Un par de TABLETAS PHILLIPS neutralizan el exceso de acidez, calman el ardor estomacal y hacen desaparecer las pesadas. Deliciosamente mentoladas, las TABLETAS PHILLIPS se disuelven en la boca proporcionando rápido y completo alivio. Lleve siempre consigo TABLETAS PHILLIPS.



TABLETAS PHILLIPS
de leche de magnesia
estándar.

YA
se inició
la Temporada de
OSTRAS
en el
Balneario de



CALETA ABARCA

GUSTE EL MAS EXQUISITO MANJAR DE NUESTRO MAR, EN UN AMBIENTE AGRADECABLE

Música, Cena Bailable y Espectáculos Artísticos

DIARIAMENTE OSTRAS FRESCAS
TIPO SEMI EXPORTACION Y EXPORTACION

ADEMAS, VENTAS POR CUALQUIER CANTIDAD PARA QUE LAS CONSUMA EN SU PROPIO HOGAR.

El Balneario de Caleta Abarca y La Toldilla le invitan a presenciar desde el Grill-Bar el esplendoroso festival de Fuegos Artificiales que presentará la Ilustre Municipalidad de Viña del Mar hoy domingo 22, con motivo de la inauguración del Museo Naval en el edificio del Castillo Wulff.

AHORA, VICTORY, el receptor más barato de Chile!

i Sensacional...!

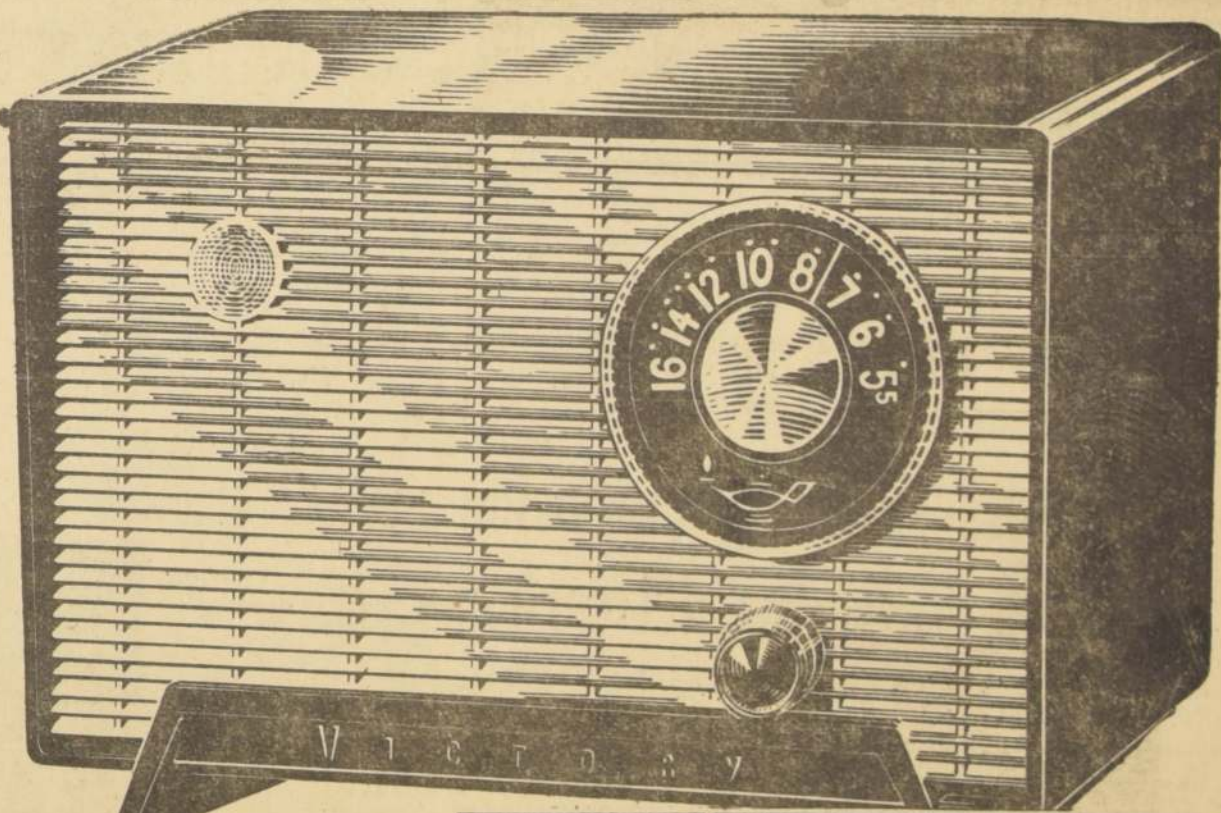
PRACTICO
BELLA PRESENTACION
ALTO RENDIMIENTO.

VICTORY



VICTORY, UN RADIO INDISPENSABLE
EN CADA LUGAR
DE SU CASA

\$53.000
E053



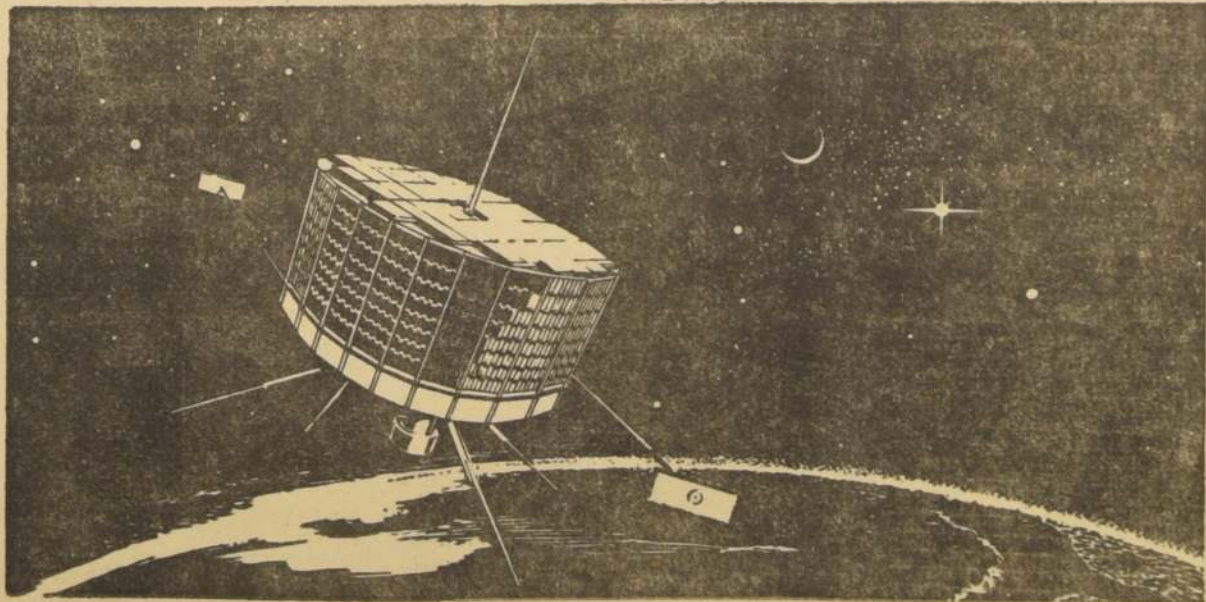
UN REGALO
QUE VALE MUCHO MAS
DE LO QUE CUESTA

CON LAS TRADICIONALES GARANTIAS DE



RCA VICTOR

UN PRODUCTO DE: CORPORACION DE RADIO DE CHILE S.A.



diseño y fabricó 100% el Satélite Meteorológico TIROS, el único que está dando clara información de Televisión, cada 90 minutos, en su órbita a 400 millas sobre la tierra.

El cooperativismo es un complemento necesario para estructurar la economía

Apreciaciones del Jefe de Subdepartamento de Cooperativas de la CORVI, Sergio Carvallo.

"El sistema cooperativo es un complemento indispensable en toda estructura económica, favoreciendo un mayor rendimiento productivo mediante la integración de los recursos humanos y técnicos. Es el único medio que puede organizar y cohesionar las pequeñas unidades de la economía hogareña, artesana, agrícola y de los pequeños productores,

que de otra manera permanecen dispersas sin influir decididamente en el desarrollo económico general. En un régimen democrático, las cooperativas actúan de acuerdo con su propio programa de acción y con sus propios medios, no obstante lo cual y especialmente en una etapa inicial, necesitan de la protección y apoyo del Estado."

Lo anterior corresponde a lo expresado por el profesor universitario y jefe del Subdepartamento de Cooperativas de la CORVI, Sergio Carvallo, durante el acto inaugural del Seminario "Proyecciones Económicas del Cooperativismo", que se inició bajo los auspicios del Centro de Estudios Sociales y Cooperativos de la Universidad de Chile.

"La sociedad cooperativa —destacó— como tal, y el movimiento cooperativo en su conjunto, como forma de organización socio-económica, han adquirido extraordinario desarrollo en este siglo, especialmente en los países escandinavos, ciertos países de Europa Central, Norteamérica, India, y algunas naciones asiáticas."

IMPORTANCIA DEL COOPERATIVISMO

El profesor Carvallo señaló que en el terreno de la producción, el cooperativismo, especialmente el agrícola, juega un papel preponderante en la determinación de este factor económico.

"Mediante la organización económica y social de grupos de productores, se consigue obtener un financiamiento adecuado para sectores que carecen de poder económico, técnico y administrativo, muy difícil de lograr mediante el sistema crediticio imperante. Además, se puede aprovechar y utilizar una serie de recursos

personales de escasa cuantía, que se encuentran diseminados en las pequeñas economías y que prácticamente se pierden al no reunirse bajo un sistema que permita aprovecharlos conjuntamente. Por otra parte, esta forma de financiamiento no significa ningún desembolso para el sector público, ya que se trata simplemente de utilizar recursos que resultan de un proceso económico primario. En buenas cuentas, se ponen en movimiento recursos de trascen-

dencia insospechada con que cuenta el sector particular y que de otro modo se perderían irremediablemente en consumos estériles o procesos improductivos."

DESARROLLO AGRÍCOLA

"Pero un factor —dijo— tal vez aún más importante, es el papel que el cooperativismo puede llegar a tener en la tecnificación, factor que ha dado el grado de desarrollo de la agricultura chilena y que reviste una importancia deci-

siva en el índice de la productividad de esta rama."

Es así como hoy día se ha comprobado que para aumentar el rendimiento agrícola de vital interés para los aspectos técnicos que dicen relación, por ejemplo, con la selección de semillas, utilización adecuada de abonos, uso racional del suelo, aprovechamiento completo de maquinarias y energía motriz, etc.

VARIEDAD DE COOPERATIVAS

Una de las características que ofrece al observador es que si bien existe una gran variedad de formas cooperativas, lo que implica un desarrollo vigoroso y una fuerza vital en su crecimiento interno, presente en el lado negativo una desproporción muy acentuada en el grado de desarrollo de las cooperativas del mismo tipo, y una notable carencia de coordinación e integración en un movimiento orgánico.

Al respecto, el Prof. Carvallo expresó que mientras existen unas pocas cooperativas que en el campo del consumo han adquirido un volumen impresionante de negocios y de socios, la gran mayoría de las sociedades de este tipo llevan una vida lánguida y precaria.

PODER EN CIFRAS

Existen 178 cooperativas de consumo que cubren una población de 197 mil personas, que el año 1929 tuvieron un volumen de ventas del orden de los 23 millones de escudos, y cuyos capitales, reservas y fondos ascendían a \$151 millones.

Las cooperativas agrícolas ascienden a 160, con 123.000 socios, con un volumen anual de operaciones de 16.626.871 escudos y capitales y reservas de 2.835.576 escudos.

Las cooperativas de ahorro, son 140, con 50 mil socios, con un volumen de operaciones de 820 mil escudos, con fondos acumulados de 700 mil escudos.

Hay también 223 cooperativas de viviendas, con 30.245 socios y terrenos ya adquiridos con un avalúo comercial del orden de los 3 millones de escudos.

OCUPACIONES OFRECE OFICINA PILOTO

En la Oficina Piloto del Empleo de la Dirección General del Trabajo, que funciona en calle Matucana N.º 532, hay las siguientes vacantes disponibles:

OBREROS. — 1 carpintero mueblera, 1 maestro albañil de parquet, 1 maestro modelista en madera, 1 repujador, 1 urdidor de lana cardada, 1 mueblera de primera, 1 tornero mecánico de primera, 25 carpinteros de primera, 25 carpinteros de segunda, 25 carpinteros de tercera, 25 carpinteros de cuarta, 25 carpinteros de quinta, 25 carpinteros de sexta, 25 carpinteros de séptima, 25 carpinteros de octava, 25 carpinteros de novena, 25 carpinteros de décima, 25 carpinteros de undécima, 25 carpinteros de duodécima, 25 carpinteros de trece, 25 carpinteros de catorce, 25 carpinteros de quince, 25 carpinteros de dieciséis, 25 carpinteros de diecisiete, 25 carpinteros de dieciocho, 25 carpinteros de diecinueve, 25 carpinteros de veinte, 25 carpinteros de veintiuno, 25 carpinteros de veintidós, 25 carpinteros de veintitrés, 25 carpinteros de veinticuatro, 25 carpinteros de veinticinco, 25 carpinteros de veintiseis, 25 carpinteros de veintisiete, 25 carpinteros de veintiocho, 25 carpinteros de veintinueve, 25 carpinteros de treinta, 25 carpinteros de treinta y uno, 25 carpinteros de treinta y dos, 25 carpinteros de treinta y tres, 25 carpinteros de treinta y cuatro, 25 carpinteros de treinta y cinco, 25 carpinteros de treinta y seis, 25 carpinteros de treinta y siete, 25 carpinteros de treinta y ocho, 25 carpinteros de treinta y nueve, 25 carpinteros de cuarenta, 25 carpinteros de cuarenta y uno, 25 carpinteros de cuarenta y dos, 25 carpinteros de cuarenta y tres, 25 carpinteros de cuarenta y cuatro, 25 carpinteros de cuarenta y cinco, 25 carpinteros de cuarenta y seis, 25 carpinteros de cuarenta y siete, 25 carpinteros de cuarenta y ocho, 25 carpinteros de cuarenta y nueve, 25 carpinteros de cincuenta, 25 carpinteros de cincuenta y uno, 25 carpinteros de cincuenta y dos, 25 carpinteros de cincuenta y tres, 25 carpinteros de cincuenta y cuatro, 25 carpinteros de cincuenta y cinco, 25 carpinteros de cincuenta y seis, 25 carpinteros de cincuenta y siete, 25 carpinteros de cincuenta y ocho, 25 carpinteros de cincuenta y nueve, 25 carpinteros de sesenta, 25 carpinteros de sesenta y uno, 25 carpinteros de sesenta y dos, 25 carpinteros de sesenta y tres, 25 carpinteros de sesenta y cuatro, 25 carpinteros de sesenta y cinco, 25 carpinteros de sesenta y seis, 25 carpinteros de sesenta y siete, 25 carpinteros de sesenta y ocho, 25 carpinteros de sesenta y nueve, 25 carpinteros de setenta, 25 carpinteros de setenta y uno, 25 carpinteros de setenta y dos, 25 carpinteros de setenta y tres, 25 carpinteros de setenta y cuatro, 25 carpinteros de setenta y cinco, 25 carpinteros de setenta y seis, 25 carpinteros de setenta y siete, 25 carpinteros de setenta y ocho, 25 carpinteros de setenta y nueve, 25 carpinteros de ochenta, 25 carpinteros de ochenta y uno, 25 carpinteros de ochenta y dos, 25 carpinteros de ochenta y tres, 25 carpinteros de ochenta y cuatro, 25 carpinteros de ochenta y cinco, 25 carpinteros de ochenta y seis, 25 carpinteros de ochenta y siete, 25 carpinteros de ochenta y ocho, 25 carpinteros de ochenta y nueve, 25 carpinteros de noventa, 25 carpinteros de noventa y uno, 25 carpinteros de noventa y dos, 25 carpinteros de noventa y tres, 25 carpinteros de noventa y cuatro, 25 carpinteros de noventa y cinco, 25 carpinteros de noventa y seis, 25 carpinteros de noventa y siete, 25 carpinteros de noventa y ocho, 25 carpinteros de noventa y nueve, 25 carpinteros de cien, 25 carpinteros de cien y uno, 25 carpinteros de cien y dos, 25 carpinteros de cien y tres, 25 carpinteros de cien y cuatro, 25 carpinteros de cien y cinco, 25 carpinteros de cien y seis, 25 carpinteros de cien y siete, 25 carpinteros de cien y ocho, 25 carpinteros de cien y nueve, 25 carpinteros de ciento, 25 carpinteros de ciento y uno, 25 carpinteros de ciento y dos, 25 carpinteros de ciento y tres, 25 carpinteros de ciento y cuatro, 25 carpinteros de ciento y cinco, 25 carpinteros de ciento y seis, 25 carpinteros de ciento y siete, 25 carpinteros de ciento y ocho, 25 carpinteros de ciento y nueve, 25 carpinteros de doscientos, 25 carpinteros de doscientos y uno, 25 carpinteros de doscientos y dos, 25 carpinteros de doscientos y tres, 25 carpinteros de doscientos y cuatro, 25 carpinteros de doscientos y cinco, 25 carpinteros de doscientos y seis, 25 carpinteros de doscientos y siete, 25 carpinteros de doscientos y ocho, 25 carpinteros de doscientos y nueve, 25 carpinteros de trescientos, 25 carpinteros de trescientos y uno, 25 carpinteros de trescientos y dos, 25 carpinteros de trescientos y tres, 25 carpinteros de trescientos y cuatro, 25 carpinteros de trescientos y cinco, 25 carpinteros de trescientos y seis, 25 carpinteros de trescientos y siete, 25 carpinteros de trescientos y ocho, 25 carpinteros de trescientos y nueve, 25 carpinteros de cuatrocientos, 25 carpinteros de cuatrocientos y uno, 25 carpinteros de cuatrocientos y dos, 25 carpinteros de cuatrocientos y tres, 25 carpinteros de cuatrocientos y cuatro, 25 carpinteros de cuatrocientos y cinco, 25 carpinteros de cuatrocientos y seis, 25 carpinteros de cuatrocientos y siete, 25 carpinteros de cuatrocientos y ocho, 25 carpinteros de cuatrocientos y nueve, 25 carpinteros de quinientos, 25 carpinteros de quinientos y uno, 25 carpinteros de quinientos y dos, 25 carpinteros de quinientos y tres, 25 carpinteros de quinientos y cuatro, 25 carpinteros de quinientos y cinco, 25 carpinteros de quinientos y seis, 25 carpinteros de quinientos y siete, 25 carpinteros de quinientos y ocho, 25 carpinteros de quinientos y nueve, 25 carpinteros de seiscientos, 25 carpinteros de seiscientos y uno, 25 carpinteros de seiscientos y dos, 25 carpinteros de seiscientos y tres, 25 carpinteros de seiscientos y cuatro, 25 carpinteros de seiscientos y cinco, 25 carpinteros de seiscientos y seis, 25 carpinteros de seiscientos y siete, 25 carpinteros de seiscientos y ocho, 25 carpinteros de seiscientos y nueve, 25 carpinteros de setecientos, 25 carpinteros de setecientos y uno, 25 carpinteros de setecientos y dos, 25 carpinteros de setecientos y tres, 25 carpinteros de setecientos y cuatro, 25 carpinteros de setecientos y cinco, 25 carpinteros de setecientos y seis, 25 carpinteros de setecientos y siete, 25 carpinteros de setecientos y ocho, 25 carpinteros de setecientos y nueve, 25 carpinteros de ochocientos, 25 carpinteros de ochocientos y uno, 25 carpinteros de ochocientos y dos, 25 carpinteros de ochocientos y tres, 25 carpinteros de ochocientos y cuatro, 25 carpinteros de ochocientos y cinco, 25 carpinteros de ochocientos y seis, 25 carpinteros de ochocientos y siete, 25 carpinteros de ochocientos y ocho, 25 carpinteros de ochocientos y nueve, 25 carpinteros de novecientos, 25 carpinteros de novecientos y uno, 25 carpinteros de novecientos y dos, 25 carpinteros de novecientos y tres, 25 carpinteros de novecientos y cuatro, 25 carpinteros de novecientos y cinco, 25 carpinteros de novecientos y seis, 25 carpinteros de novecientos y siete, 25 carpinteros de novecientos y ocho, 25 carpinteros de novecientos y nueve, 25 carpinteros de mil, 25 carpinteros de mil y uno, 25 carpinteros de mil y dos, 25 carpinteros de mil y tres, 25 carpinteros de mil y cuatro, 25 carpinteros de mil y cinco, 25 carpinteros de mil y seis, 25 carpinteros de mil y siete, 25 carpinteros de mil y ocho, 25 carpinteros de mil y nueve, 25 carpinteros de dos mil, 25 carpinteros de dos mil y uno, 25 carpinteros de dos mil y dos, 25 carpinteros de dos mil y tres, 25 carpinteros de dos mil y cuatro, 25 carpinteros de dos mil y cinco, 25 carpinteros de dos mil y seis, 25 carpinteros de dos mil y siete, 25 carpinteros de dos mil y ocho, 25 carpinteros de dos mil y nueve, 25 carpinteros de tres mil, 25 carpinteros de tres mil y uno, 25 carpinteros de tres mil y dos, 25 carpinteros de tres mil y tres, 25 carpinteros de tres mil y cuatro, 25 carpinteros de tres mil y cinco, 25 carpinteros de tres mil y seis, 25 carpinteros de tres mil y siete, 25 carpinteros de tres mil y ocho, 25 carpinteros de tres mil y nueve, 25 carpinteros de cuatro mil, 25 carpinteros de cuatro mil y uno, 25 carpinteros de cuatro mil y dos, 25 carpinteros de cuatro mil y tres, 25 carpinteros de cuatro mil y cuatro, 25 carpinteros de cuatro mil y cinco, 25 carpinteros de cuatro mil y seis, 25 carpinteros de cuatro mil y siete, 25 carpinteros de cuatro mil y ocho, 25 carpinteros de cuatro mil y nueve, 25 carpinteros de cinco mil, 25 carpinteros de cinco mil y uno, 25 carpinteros de cinco mil y dos, 25 carpinteros de cinco mil y tres, 25 carpinteros de cinco mil y cuatro, 25 carpinteros de cinco mil y cinco, 25 carpinteros de cinco mil y seis, 25 carpinteros de cinco mil y siete, 25 carpinteros de cinco mil y ocho, 25 carpinteros de cinco mil y nueve, 25 carpinteros de seis mil, 25 carpinteros de seis mil y uno, 25 carpinteros de seis mil y dos, 25 carpinteros de seis mil y tres, 25 carpinteros de seis mil y cuatro, 25 carpinteros de seis mil y cinco, 25 carpinteros de seis mil y seis, 25 carpinteros de seis mil y siete, 25 carpinteros de seis mil y ocho, 25 carpinteros de seis mil y nueve, 25 carpinteros de siete mil, 25 carpinteros de siete mil y uno, 25 carpinteros de siete mil y dos, 25 carpinteros de siete mil y tres, 25 carpinteros de siete mil y cuatro, 25 carpinteros de siete mil y cinco, 25 carpinteros de siete mil y seis, 25 carpinteros de siete mil y siete, 25 carpinteros de siete mil y ocho, 25 carpinteros de siete mil y nueve, 25 carpinteros de ocho mil, 25 carpinteros de ocho mil y uno, 25 carpinteros de ocho mil y dos, 25 carpinteros de ocho mil y tres, 25 carpinteros de ocho mil y cuatro, 25 carpinteros de ocho mil y cinco, 25 carpinteros de ocho mil y seis, 25 carpinteros de ocho mil y siete, 25 carpinteros de ocho mil y ocho, 25 carpinteros de ocho mil y nueve, 25 carpinteros de nueve mil, 25 carpinteros de nueve mil y uno, 25 carpinteros de nueve mil y dos, 25 carpinteros de nueve mil y tres, 25 carpinteros de nueve mil y cuatro, 25 carpinteros de nueve mil y cinco, 25 carpinteros de nueve mil y seis, 25 carpinteros de nueve mil y siete, 25 carpinteros de nueve mil y ocho, 25 carpinteros de nueve mil y nueve, 25 carpinteros de diez mil, 25 carpinteros de diez mil y uno, 25 carpinteros de diez mil y dos, 25 carpinteros de diez mil y tres, 25 carpinteros de diez mil y cuatro, 25 carpinteros de diez mil y cinco, 25 carpinteros de diez mil y seis, 25 carpinteros de diez mil y siete, 25 carpinteros de diez mil y ocho, 25 carpinteros de diez mil y nueve, 25 carpinteros de once mil, 25 carpinteros de once mil y uno, 25 carpinteros de once mil y dos, 25 carpinteros de once mil y tres, 25 carpinteros de once mil y cuatro, 25 carpinteros de once mil y cinco, 25 carpinteros de once mil y seis, 25 carpinteros de once mil y siete, 25 carpinteros de once mil y ocho, 25 carpinteros de once mil y nueve, 25 carpinteros de doce mil, 25 carpinteros de doce mil y uno, 25 carpinteros de doce mil y dos, 25 carpinteros de doce mil y tres, 25 carpinteros de doce mil y cuatro, 25 carpinteros de doce mil y cinco, 25 carpinteros de doce mil y seis, 25 carpinteros de doce mil y siete, 25 carpinteros de doce mil y ocho, 25 carpinteros de doce mil y nueve, 25 carpinteros de trece mil, 25 carpinteros de trece mil y uno, 25 carpinteros de trece mil y dos, 25 carpinteros de trece mil y tres, 25 carpinteros de trece mil y cuatro, 25 carpinteros de trece mil y cinco, 25 carpinteros de trece mil y seis, 25 carpinteros de trece mil y siete, 25 carpinteros de trece mil y ocho, 25 carpinteros de trece mil y nueve, 25 carpinteros de catorce mil, 25 carpinteros de catorce mil y uno, 25 carpinteros de catorce mil y dos, 25 carpinteros de catorce mil y tres, 25 carpinteros de catorce mil y cuatro, 25 carpinteros de catorce mil y cinco, 25 carpinteros de catorce mil y seis, 25 carpinteros de catorce mil y siete, 25 carpinteros de catorce mil y ocho, 25 carpinteros de catorce mil y nueve, 25 carpinteros de quince mil, 25 carpinteros de quince mil y uno, 25 carpinteros de quince mil y dos, 25 carpinteros de quince mil y tres, 25 carpinteros de quince mil y cuatro, 25 carpinteros de quince mil y cinco, 25 carpinteros de quince mil y seis, 25 carpinteros de quince mil y siete, 25 carpinteros de quince mil y ocho, 25 carpinteros de quince mil y nueve, 25 carpinteros de dieciséis mil, 25 carpinteros de dieciséis mil y uno, 25 carpinteros de dieciséis mil y dos, 25 carpinteros de dieciséis mil y tres, 25 carpinteros de dieciséis mil y cuatro, 25 carpinteros de dieciséis mil y cinco, 25 carpinteros de dieciséis mil y seis, 25 carpinteros de dieciséis mil y siete, 25 carpinteros de dieciséis mil y ocho, 25 carpinteros de dieciséis mil y nueve, 25 carpinteros de diecisiete mil, 25 carpinteros de diecisiete mil y uno, 25 carpinteros de diecisiete mil y dos, 25 carpinteros de diecisiete mil y tres, 25 carpinteros de diecisiete mil y cuatro, 25 carpinteros de diecisiete mil y cinco, 25 carpinteros de diecisiete mil y seis, 25 carpinteros de diecisiete mil y siete, 25 carpinteros de diecisiete mil y ocho, 25 carpinteros de diecisiete mil y nueve, 25 carpinteros de dieciocho mil, 25 carpinteros de dieciocho mil y uno, 25 carpinteros de dieciocho mil y dos, 25 carpinteros de dieciocho mil y tres, 25 carpinteros de dieciocho mil y cuatro, 25 carpinteros de dieciocho mil y cinco, 25 carpinteros de dieciocho mil y seis, 25 carpinteros de dieciocho mil y siete, 25 carpinteros de dieciocho mil y ocho, 25 carpinteros de dieciocho mil y nueve, 25 carpinteros de diecinueve mil, 25 carpinteros de diecinueve mil y uno, 25 carpinteros de diecinueve mil y dos, 25 carpinteros de diecinueve mil y tres, 25 carpinteros de diecinueve mil y cuatro, 25 carpinteros de diecinueve mil y cinco, 25 carpinteros de diecinueve mil y seis, 25 carpinteros de diecinueve mil y siete, 25 carpinteros de diecinueve mil y ocho, 25 carpinteros de diecinueve mil y nueve, 25 carpinteros de veinte mil, 25 carpinteros de veinte mil y uno, 25 carpinteros de veinte mil y dos, 25 carpinteros de veinte mil y tres, 25 carpinteros de veinte mil y cuatro, 25 carpinteros de veinte mil y cinco, 25 carpinteros de veinte mil y seis, 25 carpinteros de veinte mil y siete, 25 carpinteros de veinte mil y ocho, 25 carpinteros de veinte mil y nueve, 25 carpinteros de veintiún mil, 25 carpinteros de veintiún mil y uno, 25 carpinteros de veintiún mil y dos, 25 carpinteros de veintiún mil y tres, 25 carpinteros de veintiún mil y cuatro, 25 carpinteros de veintiún mil y cinco, 25 carpinteros de veintiún mil y seis, 25 carpinteros de veintiún mil y siete, 25 carpinteros de veintiún mil y ocho, 25 carpinteros de veintiún mil y nueve, 25 carpinteros de veintidós mil, 25 carpinteros de veintidós mil y uno, 25 carpinteros de veintidós mil y dos, 25 carpinteros de veintidós mil y tres, 25 carpinteros de veintidós mil y cuatro, 25 carpinteros de veintidós mil y cinco, 25 carpinteros de veintidós mil y seis, 25 carpinteros de veintidós mil y siete, 25 carpinteros de veintidós mil y ocho, 25 carpinteros de veintidós mil y nueve, 25 carpinteros de veintitrés mil, 25 carpinteros de veintitrés mil y uno, 25 carpinteros de veintitrés mil y dos, 25 carpinteros de veintitrés mil y tres, 25 carpinteros de veintitrés mil y cuatro, 25 carpinteros de veintitrés mil y cinco, 25 carpinteros de veintitrés mil y seis, 25 carpinteros de veintitrés mil y siete, 25 carpinteros de veintitrés mil y ocho, 25 carpinteros de veintitrés mil y nueve, 25 carpinteros de veinticuatro mil, 25 carpinteros de veinticuatro mil y uno, 25 carpinteros de veinticuatro mil y dos, 25 carpinteros de veinticuatro mil y tres, 25 carpinteros de veinticuatro mil y cuatro, 25 carpinteros de veinticuatro mil y cinco, 25 carpinteros de veinticuatro mil y seis, 25 carpinteros de veinticuatro mil y siete, 25 carpinteros de veinticuatro mil y ocho, 25 carpinteros de veinticuatro mil y nueve, 25 carpinteros de veinticinco mil, 25 carpinteros de veinticinco mil y uno, 25 carpinteros de veinticinco mil y dos, 25 carpinteros de veinticinco mil y tres, 25 carpinteros de veinticinco mil y cuatro, 25 carpinteros de veinticinco mil y cinco, 25 carpinteros de veinticinco mil y seis, 25 carpinteros de veinticinco mil y siete, 25 carpinteros de veinticinco mil y ocho, 25 carpinteros de veinticinco mil y nueve, 25 carpinteros de veintiseis mil, 25 carpinteros de veintiseis mil y uno, 25 carpinteros de veintiseis mil y dos, 25 carpinteros de veintiseis mil y tres, 25 carpinteros de veintiseis mil y cuatro, 25 carpinteros de veintiseis mil y cinco, 25 carpinteros de veintiseis mil y seis, 25 carpinteros de veintiseis mil y siete, 25 carpinteros de veintiseis mil y ocho, 25 carpinteros de veintiseis mil y nueve, 25 carpinteros de veintisiete mil, 25 carpinteros de veintisiete mil y uno, 25 carpinteros de veintisiete mil y dos, 25 carpinteros de veintisiete mil y tres, 25 carpinteros de veintisiete mil y cuatro, 25 carpinteros de veintisiete mil y cinco, 25 carpinteros de veintisiete mil y seis, 25 carpinteros de veintisiete mil y siete, 25 carpinteros de veintisiete mil y ocho, 25 carpinteros de veintisiete mil y nueve, 25 carpinteros de veintiocho mil, 25 carpinteros de veintiocho mil y uno, 25 carpinteros de veintiocho mil y dos, 25 carpinteros de veintiocho mil y tres, 25 carpinteros de veintiocho mil y cuatro, 25 carpinteros de veintiocho mil y cinco, 25 carpinteros de veintiocho mil y seis, 25 carpinteros de veintiocho mil y siete, 25 carpinteros de veintiocho mil y ocho, 25 carpinteros de veintiocho mil y nueve, 25 carpinteros de veintinueve mil, 25 carpinteros de veintinueve mil y uno, 25 carpinteros de veintinueve mil y dos, 25 carpinteros de veintinueve mil y tres, 25 carpinteros de veintinueve mil y cuatro, 25 carpinteros de veintinueve mil y cinco, 25 carpinteros de veintinueve mil y seis, 25 carpinteros de veintinueve mil y siete, 25 carpinteros de veintinueve mil y ocho, 25 carpinteros de veintinueve mil y nueve, 25 carpinteros de treinta mil, 25 carpinteros de treinta mil y uno, 25 carpinteros de treinta mil y dos, 25 carpinteros de treinta mil y tres, 25 carpinteros de treinta mil y cuatro, 25 carpinteros de treinta mil y cinco, 25 carpinteros de treinta mil y seis, 25 carpinteros de treinta mil y siete, 25 carpinteros de treinta mil y ocho, 25 carpinteros de treinta mil y nueve, 25 carpinteros de treinta y uno mil, 25 carpinteros de treinta y uno mil y uno, 25 carpinteros de treinta y uno mil y dos, 25 carpinteros de treinta y uno mil y tres, 25 carpinteros de treinta y uno mil y cuatro, 25 carpinteros de treinta y uno mil y cinco, 25 carpinteros de treinta y uno mil y seis, 25 carpinteros de treinta y uno mil y siete, 25 carpinteros de treinta y uno mil y ocho, 25 carpinteros de treinta y uno mil y nueve, 25 carpinteros de treinta y dos mil, 25 carpinteros de treinta y dos mil y uno, 25 carpinteros de treinta y dos mil y dos, 25 carpinteros de treinta y dos mil y tres, 25 carpinteros de treinta y dos mil y cuatro, 25 carpinteros de treinta y dos mil y cinco, 25 carpinteros de treinta y dos mil y seis, 25 carpinteros de treinta y dos mil y siete, 25 carpinteros de treinta y dos mil y ocho, 25 carpinteros de treinta y dos mil y nueve, 25 carpinteros de treinta y tres mil, 25 carpinteros de treinta y tres mil y uno, 25 carpinteros de treinta y tres mil y dos, 25 carpinteros de treinta y tres mil y tres, 25 carpinteros de treinta y tres mil y cuatro, 25 carpinteros de treinta y tres mil y cinco, 25 carpinteros de treinta y tres mil y seis, 25 carpinteros de treinta y tres mil y siete, 25 carpinteros de treinta y tres mil y ocho, 25 carpinteros de treinta y tres mil y nueve, 25 carpinteros de treinta y cuatro mil, 25 carpinteros de treinta y cuatro mil y uno, 25 carpinteros de treinta y cuatro mil y dos, 25 carpinteros de treinta y cuatro mil y tres, 25 carpinteros de treinta y cuatro mil y cuatro, 25 carpinteros de treinta y cuatro mil y cinco, 25 carpinteros de treinta y cuatro mil y seis, 25 carpinteros de treinta y cuatro mil y siete, 25 carpinteros de treinta y cuatro mil y ocho, 25 carpinteros de treinta y cuatro mil y nueve, 25 carpinteros de treinta y cinco mil, 25 carpinteros de treinta y cinco mil y uno, 25 carpinteros de treinta y cinco mil y dos, 25 carpinteros de treinta y cinco mil y tres, 25 carpinteros de treinta y cinco mil y cuatro, 25 carpinteros de treinta y cinco mil y cinco, 25 carpinteros de treinta y cinco mil y seis, 25 carpinteros de treinta y cinco mil y siete, 25 carpinteros de treinta y cinco mil y ocho, 25 carpinteros de treinta y cinco mil y nueve, 25 carpinteros de treinta y seis mil, 25 carpinteros de treinta y seis mil y uno, 25 carpinteros de treinta y seis mil y dos, 25 carpinteros de treinta y seis mil y tres, 25 carpinteros de treinta y seis mil y cuatro, 25 carpinteros de treinta y seis mil y cinco, 25 carpinteros de treinta y seis mil y seis, 25 carpinteros de treinta y seis mil y siete, 25 carpinteros de treinta y seis mil y ocho, 25 carpinteros de treinta y seis mil y nueve, 25 carpinteros de treinta y siete mil, 25 carpinteros de treinta y siete mil y uno, 25 carpinteros de treinta y siete mil y dos, 25 carpinteros de treinta y siete mil y tres, 25 carpinteros de treinta y siete mil y cuatro, 25 carpinteros de treinta y siete mil y cinco, 25 carpinteros de treinta y siete mil y seis, 25 carpinteros de treinta y siete mil y siete, 25 carpinteros de treinta y siete mil y ocho, 25 carpinteros de treinta y siete mil y nueve, 25 carpinteros de treinta y ocho mil, 25 carpinteros de treinta y ocho mil y uno, 25 carpinteros de treinta y ocho mil y dos, 25 carpinteros de treinta y ocho mil y tres, 25 carpinteros de treinta y ocho mil y cuatro, 25 carpinteros de treinta y ocho mil y cinco, 25 carpinteros de treinta y ocho mil y seis, 25 carpinteros de treinta y ocho mil y siete, 25 carpinteros de treinta y ocho mil y ocho, 25 carpinteros de treinta y ocho mil y nueve, 25 carpinteros de treinta y nueve mil, 25 carpinteros de treinta y nueve mil y uno, 25 carpinteros de treinta y nueve mil y dos, 25 carpinteros de treinta y nueve mil y tres, 25 carpinteros de treinta y nueve mil y cuatro, 25 carpinteros de treinta y nueve mil y cinco, 25 carpinteros de treinta y nueve mil y seis, 25 carpinteros de treinta y nueve mil y siete, 25 carpinteros de treinta y nueve mil y ocho, 25 carpinteros de treinta y nueve mil y nueve, 25 carpinteros de cuarenta mil, 25 carpinteros de cuarenta mil y uno, 25 carpinteros de cuarenta mil y dos, 25 carpinteros de cuarenta mil y tres, 25 carpinteros de cuarenta mil y cuatro, 25 carpinteros de cuarenta mil y cinco, 25 carpinteros de cuarenta mil y seis, 25 carpinteros de cuarenta mil y siete, 25 carpinteros de cuarenta mil y ocho, 25 carpinteros de cuarenta mil y nueve, 25 carpinteros de cuarenta y uno mil, 25 carpinteros de cuarenta y uno mil y uno, 25 carpinteros de cuarenta y uno mil y dos, 25 carpinteros de cuarenta y uno mil y tres, 25 carpinteros de cuarenta y uno mil y cuatro, 25 carpinteros de cuarenta y uno mil y cinco, 25 carpinteros de cuarenta y uno mil y seis, 25 carpinteros de cuarenta y uno mil y siete, 25 carpinteros de cuarenta y uno mil y ocho, 25 carpinteros de cuarenta y uno mil y nueve, 25 carpinteros de cuarenta y dos mil, 25 carpinteros de cuarenta y dos mil y uno, 25 carpinteros de cuarenta y dos mil y dos, 25 carpinteros de cuarenta y dos mil y tres, 25 carpinteros de cuarenta y dos mil y cuatro, 25 carpinteros de cuarenta y dos mil y cinco, 25 carpinteros de cuarenta y dos mil y seis, 25 carpinteros de cuarenta y dos mil y siete, 25 carpinteros de cuarenta y dos mil y ocho, 25 carpinteros de cuarenta y dos mil y nueve, 25 carpinteros de cuarenta y tres mil, 25 carpinteros de cuarenta y tres mil y uno, 25 carpinteros de cuarenta y tres mil y dos, 25 carpinteros de cuarenta y tres mil y tres, 25 carpinteros de cuarenta y tres mil y cuatro, 25 carpinteros de cuarenta y tres mil y cinco, 25 carpinteros de cuarenta y tres mil y seis, 25 carpinteros de cuarenta y tres mil y siete, 25 carpinteros de cuarenta y tres mil y ocho, 25 carpinteros de cuarenta y tres mil y nueve, 25 carpinteros de cuarenta y cuatro mil, 25 carpinteros de cuarenta y cuatro mil y uno, 25 carpinteros de cuarenta y cuatro mil y dos, 25 carpinteros de cuarenta y cuatro mil y tres, 25 carpinteros de cuarenta y cuatro mil y cuatro, 25 carpinteros de cuarenta y cuatro mil y cinco, 25 carpinteros de cuarenta y cuatro mil y seis, 25 carpinteros de cuarenta y cuatro mil y siete, 25 carpinteros de cuarenta y cuatro mil y ocho, 25 carpinteros de cuarenta y cuatro mil y nueve, 25 carpinteros de cuarenta y cinco mil, 25 carpinteros de cuarenta y cinco mil y uno, 25 carpinteros de cuarenta y cinco mil y dos, 25 carpinteros de cuarenta y cinco mil y tres, 25 carpinteros de cuarenta y cinco mil y cuatro, 25 carpinteros de cuarenta y cinco mil y cinco, 25 carpinteros de cuarenta y cinco mil y seis, 25 carpinteros de cuarenta y cinco mil y siete, 25 carpinteros de cuarenta y cinco mil y ocho, 25 carpinteros de cuarenta y cinco mil y nueve, 25 carpinteros de cuarenta y seis mil, 25 carpinteros de cuarenta y seis mil y uno, 25 carpinteros de cuarenta y seis mil y dos, 25 carpinteros de cuarenta y seis mil y tres, 25 carpinteros de cuarenta y seis mil y cuatro, 25 carpinteros de cuarenta y seis mil y cinco, 25 carpinteros de cuarenta y seis mil y seis, 25 carpinteros de cuarenta y seis mil y siete, 25 carpinteros de cuarenta y seis mil y ocho, 25 carpinteros de cuarenta y seis mil y nueve, 25 carpinteros de cuarenta y siete mil, 25 carpinteros de cuarenta y siete mil y uno, 25 carpinteros de cuarenta y siete mil y dos, 25 carpinteros de cuarenta y siete mil y tres, 25 carpinteros de cuarenta y siete mil y cuatro, 25 carpinteros de cuarenta y siete mil y cinco, 25 carpinteros de cuarenta y siete mil y seis, 25 carpinteros de cuarenta y siete mil y siete, 25 carpinteros de cuarenta y siete mil y ocho, 25 carpinteros de cuarenta y siete mil y nueve, 25 carpinteros de cuarenta y ocho mil, 25 carpinteros de cuarenta y ocho mil y uno, 25 carpinteros de cuarenta y ocho mil y dos, 25 carpinteros de cuarenta y ocho mil y tres, 25 carpinteros de cuarenta y ocho mil y cuatro, 25 carpinteros de cuarenta y ocho mil y cinco, 25 carpinteros de cuarenta y ocho mil y seis, 25 carpinteros de cuarenta y ocho mil y siete, 25 carpinteros de cuarenta y ocho mil y ocho, 25 carpinteros de cuarenta y ocho mil y nueve, 25 carpinteros de cuarenta y nueve mil, 25 carpinteros de cuarenta y nueve mil y uno, 25 carpinteros de cuarenta y nueve mil y dos, 25 carpinteros de cuarenta y nueve mil y tres, 25 carpinteros de cuarenta y nueve mil y cuatro, 25 carpinteros de cuarenta y nueve mil y cinco, 25 carpinteros de cuarenta y nueve mil y seis, 25 carpinteros de cuarenta y nueve mil y siete, 25 carpinteros de cuarenta y nueve mil y ocho, 25 carpinteros de cuarenta y nueve mil y nueve, 25 carpinteros de cincuenta mil, 25 carpinteros de cincuenta mil y uno, 25 carpinteros de cincuenta mil y dos, 25 carpinteros de cincuenta mil y tres, 25 carpinteros de cincuenta mil y cuatro, 25 carpinteros de cincuenta mil y cinco, 25 carpinteros de cincuenta mil y seis, 25 carpinteros de cincuenta mil y siete, 25 carpinteros de cincuenta mil y ocho, 25 carpinteros de cincuenta mil y nueve, 25 carpinteros de cincuenta y uno mil, 25 carpinteros de cincuenta y uno mil y uno, 25 carpinteros de cincuenta y uno mil y dos, 25 carpinteros de cincuenta y uno mil y tres, 25 carpinteros de cincuenta y uno mil y cuatro, 25 carpinteros de cincuenta y uno mil y cinco, 25 carpinteros de cincuenta y uno mil y seis, 25 carpinteros de cincuenta y uno mil y siete, 25 carpinteros de cincuenta y uno mil y ocho, 25 carpinteros de cincuenta y uno mil y nueve, 25 carpinteros de cincuenta y dos mil, 25 carpinteros de cincuenta y dos mil y uno, 25 carpinteros de cincuenta y dos mil y dos, 25 carpinteros de cincuenta y dos mil y tres, 25 carpinteros de cincuenta y dos mil y cuatro, 25 carpinteros de cincuenta y dos mil y cinco, 25 carpinteros de cincuenta y dos mil y seis, 25 carpinteros de cincuenta y dos mil y siete, 25 carpinteros de cincuenta y dos mil y ocho, 25 carpinteros de cincuenta y dos mil y nueve, 25 carpinteros de cincuenta y tres mil, 25 carpinteros de cincuenta y tres mil y uno, 25 carpinteros de cincuenta y tres mil y dos, 25 carpinteros de cincuenta y tres mil y tres, 25 carpinteros de cincuenta y tres mil y cuatro, 25 carpinteros de cincuenta y tres mil y cinco, 25 carpinteros de cincuenta y tres mil y seis, 25 carpinteros de cincuenta y tres mil y siete, 25 carpinteros de cincuenta y tres mil y ocho, 25 carpinteros de cincuenta y tres mil y nueve, 25 carpinteros de cincuenta y cuatro mil, 25 carpinteros de cincuenta y cuatro mil y uno, 25 carpinteros de cincuenta y cuatro mil y dos, 25 carpinteros de cincuenta y cuatro mil y tres, 25 carpinteros de cincuenta y cuatro mil y cuatro, 25 carpinteros de cincuenta y cuatro mil y cinco, 25 carpinteros de cincuenta y cuatro mil y seis, 25 carpinteros de cincuenta y cuatro mil y siete, 25 carpinteros de cincuenta y cuatro mil y ocho, 25 carpinteros de cincuenta y cuatro mil y nueve, 25 carpinteros de cincuenta y cinco mil, 25 carpinteros de cincuenta y cinco mil y uno, 25 carpinteros de cincuenta y cinco mil y dos, 25 carpinteros de cincuenta y cinco mil y tres, 25 carpinteros de cincuenta y cinco mil y cuatro, 25 carpinteros de cincuenta y cinco mil y cinco, 25 carpinteros de cincuenta y cinco mil y seis, 25 carpinteros de cincuenta y cinco mil y siete, 25 carpinteros de cincuenta y cinco mil y ocho, 25 carpinteros de cincuenta y cinco mil y nueve, 25 carpinteros de cincuenta y seis mil, 25 carpinteros de cincuenta y seis mil y uno, 25 carpinteros de cincuenta y seis mil y dos, 25 carpinteros de cincuenta y seis mil y tres, 25 carpinteros de cincuenta y seis mil y cuatro, 25 carpinteros de cincuenta y seis mil y cinco, 25 carpinteros de cincuenta y seis mil y seis, 25 carpinteros de cincuenta y seis mil y siete, 25 carpinteros de cincuenta y seis mil y ocho, 25 carpinteros de cincuenta y seis mil y nueve, 25 carpinteros de cincuenta y siete mil, 25 carpinteros de cincuenta y siete mil y uno, 25 carpinteros de cincuenta y siete mil y dos, 25 carpinteros de cincuenta y siete mil y tres, 25 carpinteros de cincuenta y siete mil y cuatro, 25 carpinteros de cincuenta y siete mil y cinco, 25 carpinteros de cincuenta y siete

INFORMACIONES DE VALPARAISO

FRAN LUCIMIENTO ALCANZO AYER PRESENTACION DE LAS FF. AA.

La Marina y el Ejército rindieron en Valparaíso el tradicional homenaje a los Héroes de Iquique.

VALPARAISO.— Con un brillo inusitado, en el cual quedó de manifiesto el arraigado cariño y admiración de nuestro pueblo por sus héroes, Valparaíso puso término ayer a las festividades conmemorativas de un nuevo aniversario de la gloriosa epopeya de Iquique.

En la mañana, a las 10 horas, se realizó ante el monumento a Prat la tradicional Parada Militar de las fuerzas de tierra y mar de la Guarnición.

EL DESFILE
Terminada la misa, las tropas tomaron colocación para el desfile, que lo inició, como es tradicional, la Escuela Naval "Arturo Prat", que luego, como en otros años, su extraordinaria preparación.

Regresaron dos Embajadores ante la Moneda
VALPARAISO.— A bordo del Reina del Mar, que zarpó el sábado último de este puerto, se dirigieron a sus respectivos países los Embajadores de Gran Bretaña, Thorbore Oliver, Noruega, Stig Thobroe Olmer, el diplomático británico viajó a Inglaterra a fin de tomarse unas breves vacaciones, mientras que su colega noruego regresó a su país para encargarse de su carrera diplomática. A nombre del Gobierno, los dos Embajadores ante el Gobierno de Chile, fueron despedidos en el muelle por el Intendente de la Provincia, Luis Guzmán Ortúzar.

El acto se inició con una Misa de Campana, en la cual participaron las autoridades civiles y militares y todas las tropas que tomaron parte en esta gran presentación militar.

Un enorme público que repleó por completo todos los costados de la plaza e incluso las calles adyacentes, siguió con reverente silencio la ceremonia religiosa.

El desfile
Las tropas desfilaron bajo el mando del Comandante de la Plaza, Capitán de Navío señor Raúl del Solar Grove, Director de la Escuela Naval.

EL OTRO DESFILE
Una vez que hubo terminado la Parada Militar ante el monumento a los héroes de Iquique, las tropas desfilaron por las calles céntricas de Valparaíso.

EL HOMENAJE DE LA NOCHE
En la noche se realizó otro homenaje a los héroes de Iquique, en la Plaza Victoria se había congregado un enorme público que aplaudió vivamente el paso de los cadetes y de las tropas.

EL HOMENAJE DE LA NOCHE
En la noche se realizó otro homenaje a los héroes de Iquique, en la Plaza Victoria se había congregado un enorme público que aplaudió vivamente el paso de los cadetes y de las tropas.

El acto se inició con una Misa de Campana, en la cual participaron las autoridades civiles y militares y todas las tropas que tomaron parte en esta gran presentación militar.

Un enorme público que repleó por completo todos los costados de la plaza e incluso las calles adyacentes, siguió con reverente silencio la ceremonia religiosa.

El desfile
Las tropas desfilaron bajo el mando del Comandante de la Plaza, Capitán de Navío señor Raúl del Solar Grove, Director de la Escuela Naval.

EL OTRO DESFILE
Una vez que hubo terminado la Parada Militar ante el monumento a los héroes de Iquique, las tropas desfilaron por las calles céntricas de Valparaíso.

EL HOMENAJE DE LA NOCHE
En la noche se realizó otro homenaje a los héroes de Iquique, en la Plaza Victoria se había congregado un enorme público que aplaudió vivamente el paso de los cadetes y de las tropas.

EL HOMENAJE DE LA NOCHE
En la noche se realizó otro homenaje a los héroes de Iquique, en la Plaza Victoria se había congregado un enorme público que aplaudió vivamente el paso de los cadetes y de las tropas.

EL HOMENAJE DE LA NOCHE
En la noche se realizó otro homenaje a los héroes de Iquique, en la Plaza Victoria se había congregado un enorme público que aplaudió vivamente el paso de los cadetes y de las tropas.

EL HOMENAJE DE LA NOCHE
En la noche se realizó otro homenaje a los héroes de Iquique, en la Plaza Victoria se había congregado un enorme público que aplaudió vivamente el paso de los cadetes y de las tropas.

EL HOMENAJE DE LA NOCHE
En la noche se realizó otro homenaje a los héroes de Iquique, en la Plaza Victoria se había congregado un enorme público que aplaudió vivamente el paso de los cadetes y de las tropas.

EL HOMENAJE DE LA NOCHE
En la noche se realizó otro homenaje a los héroes de Iquique, en la Plaza Victoria se había congregado un enorme público que aplaudió vivamente el paso de los cadetes y de las tropas.

EL HOMENAJE DE LA NOCHE
En la noche se realizó otro homenaje a los héroes de Iquique, en la Plaza Victoria se había congregado un enorme público que aplaudió vivamente el paso de los cadetes y de las tropas.

EL HOMENAJE DE LA NOCHE
En la noche se realizó otro homenaje a los héroes de Iquique, en la Plaza Victoria se había congregado un enorme público que aplaudió vivamente el paso de los cadetes y de las tropas.

EL HOMENAJE DE LA NOCHE
En la noche se realizó otro homenaje a los héroes de Iquique, en la Plaza Victoria se había congregado un enorme público que aplaudió vivamente el paso de los cadetes y de las tropas.

EL HOMENAJE DE LA NOCHE
En la noche se realizó otro homenaje a los héroes de Iquique, en la Plaza Victoria se había congregado un enorme público que aplaudió vivamente el paso de los cadetes y de las tropas.

EL HOMENAJE DE LA NOCHE
En la noche se realizó otro homenaje a los héroes de Iquique, en la Plaza Victoria se había congregado un enorme público que aplaudió vivamente el paso de los cadetes y de las tropas.

EL HOMENAJE DE LA NOCHE
En la noche se realizó otro homenaje a los héroes de Iquique, en la Plaza Victoria se había congregado un enorme público que aplaudió vivamente el paso de los cadetes y de las tropas.

EL HOMENAJE DE LA NOCHE
En la noche se realizó otro homenaje a los héroes de Iquique, en la Plaza Victoria se había congregado un enorme público que aplaudió vivamente el paso de los cadetes y de las tropas.

EL HOMENAJE DE LA NOCHE
En la noche se realizó otro homenaje a los héroes de Iquique, en la Plaza Victoria se había congregado un enorme público que aplaudió vivamente el paso de los cadetes y de las tropas.

EL HOMENAJE DE LA NOCHE
En la noche se realizó otro homenaje a los héroes de Iquique, en la Plaza Victoria se había congregado un enorme público que aplaudió vivamente el paso de los cadetes y de las tropas.

EL HOMENAJE DE LA NOCHE
En la noche se realizó otro homenaje a los héroes de Iquique, en la Plaza Victoria se había congregado un enorme público que aplaudió vivamente el paso de los cadetes y de las tropas.

EL HOMENAJE DE LA NOCHE
En la noche se realizó otro homenaje a los héroes de Iquique, en la Plaza Victoria se había congregado un enorme público que aplaudió vivamente el paso de los cadetes y de las tropas.

EL HOMENAJE DE LA NOCHE
En la noche se realizó otro homenaje a los héroes de Iquique, en la Plaza Victoria se había congregado un enorme público que aplaudió vivamente el paso de los cadetes y de las tropas.

EL HOMENAJE DE LA NOCHE
En la noche se realizó otro homenaje a los héroes de Iquique, en la Plaza Victoria se había congregado un enorme público que aplaudió vivamente el paso de los cadetes y de las tropas.

EL HOMENAJE DE LA NOCHE
En la noche se realizó otro homenaje a los héroes de Iquique, en la Plaza Victoria se había congregado un enorme público que aplaudió vivamente el paso de los cadetes y de las tropas.

EL HOMENAJE DE LA NOCHE
En la noche se realizó otro homenaje a los héroes de Iquique, en la Plaza Victoria se había congregado un enorme público que aplaudió vivamente el paso de los cadetes y de las tropas.

EL HOMENAJE DE LA NOCHE
En la noche se realizó otro homenaje a los héroes de Iquique, en la Plaza Victoria se había congregado un enorme público que aplaudió vivamente el paso de los cadetes y de las tropas.

EL HOMENAJE DE LA NOCHE
En la noche se realizó otro homenaje a los héroes de Iquique, en la Plaza Victoria se había congregado un enorme público que aplaudió vivamente el paso de los cadetes y de las tropas.

EL HOMENAJE DE LA NOCHE
En la noche se realizó otro homenaje a los héroes de Iquique, en la Plaza Victoria se había congregado un enorme público que aplaudió vivamente el paso de los cadetes y de las tropas.

EL HOMENAJE DE LA NOCHE
En la noche se realizó otro homenaje a los héroes de Iquique, en la Plaza Victoria se había congregado un enorme público que aplaudió vivamente el paso de los cadetes y de las tropas.

EL HOMENAJE DE LA NOCHE
En la noche se realizó otro homenaje a los héroes de Iquique, en la Plaza Victoria se había congregado un enorme público que aplaudió vivamente el paso de los cadetes y de las tropas.

Misa en memoria de primer Obispo de Antofagasta

Recientemente se efectuaron en la Iglesia de las Agustinas, las solemnes exequias en memoria del primer Obispo de Antofagasta, Monseñor Luis Silva Lezaeta, con motivo del centenario de su natalicio.

Asistieron a las honras fúnebres, el Nuncio Apostólico Opilio Rossi, los Arzobispos de Concepción y la Serena, Monseñor Alfredo Silva Santiago y Alfredo Cifuentes Gómez, y otros altos dignatarios de la Iglesia Católica.

Celebró una misa el Presbítero Silvestre Jaramillo Cifuentes, predicó la Oración. I. nebre el Presbítero Fidel Aranda Bravo, cantó el responso final Monseñor Alfredo Cifuentes Gómez, actual Obispo de Antofagasta, y el coro gregoriano de la parroquia San Saturnino, cantó la misa de Requiem.

El 21 en San Fernando

Ayer a las 11 horas se efectuó en la Plaza de Armas de San Fernando, frente al monumento a Bernardo O'Higgins, un acto cívico preparado por el Regimiento Colchagua, para conmemorar el 81.º Aniversario del Combate Naval de Iquique.

Asistieron al acto, autoridades civiles y militares y un numeroso público, que llenó totalmente la plaza.

El programa se inició con el izamiento en los mástiles que rodean el busto del General O'Higgins, de las banderas nacionales, actual y de la Patria Vieja. Enseguida ofició una misa de campaña el Presbítero Alfredo Salas Galarce.

El ayudante del Regimiento Colchagua, capitán Uros Domínguez, pronunció una alocución patriótica, destacando el significado de la fecha que se estaba conmemorando, y después colocaron ofrendas florales en el monumento al prócer, el Intendente de la provincia, Pablo Moreno Wilson, el Capitán de Fragata Oscar Buzeta Muñoz, en representación de la Armada, los comandantes del Regimiento Colchagua y de Carabineros, y una delegación del Liceo de Hombres.

Se dio término al acto con un desfile ante las autoridades del Regimiento Colchagua, de los oficiales y suboficiales en retiro, de la Cruz Roja, de las escuelas primarias y jardines infantiles, de la Escuela Técnica, Femenina, del Liceo de Hombres, de la Escuela Industrial y del Instituto San Fernando. (Silva, Corresponsal).



QUINTA NORMAL.— A más de 30 centímetros subió el agua de una cañería que se rompió ayer en la noche en calle Progreso, entre Edison y San Pablo, anegando completamente la casa de Carlos Arellano Azócar, quien avalúa los daños en un millón de pesos. El hecho ocurrió a las 3 y media de la madrugada del día 18. Ni los bomberos de la comuna ni el servicio de emergencia con que cuenta la Empresa de Agua Potable se hicieron presente oportunamente, a pesar de haberse solicitado su cooperación. El vecino fue auxiliado, sin embargo, eficazmente por la Defensa Civil. EN EL GRABADO el propietario Carlos Arellano, observa el trabajo de los miembros de la Defensa Civil, Sergio Guajardo, Carlos Montecinos y el alférez Ricardo Poblete que dirigió la operación. (Silva Vera, corresponsal).

El CIR finaliza hoy reuniones de Viña del Mar

El Consejo Interuniversitario Regional (CIR) finaliza hoy sus reuniones en Viña del Mar, donde estuvo considerando un plan conjunto de actividades para el presente año.

El CIR está formado por las Universidades de Chile, Buenos Aires y Montevideo.

Asistieron a las sesiones los consejeros de Argentina, José Sabini, Florencio Sanguinetti y José Luis Romero; de Uruguay, José Pedro Díaz, Leopoldo Carlos Artucio y Nelson Minella; y de Chile, Roberto Muniaga, Aníbal Bascuñán Valdés y Francisco Galdames.

El temario consultó los puntos: elección de tema central para la Escuela de Temporada de 1961; fijación del número de becas para el ciclo Internacional de dicha escuela; proyecto del Seminario sobre problemas bibliotecarios de las Universidades de América Latina.

Importante donación de un funcionario

El ingeniero jefe del Departamento de Riego y Director de Obras Municipales de Mulchén, Ismael Herrera Navarrete, donó a la Municipalidad de esta comuna la cantidad de 1.000 escudos, producto de los sueldos percibidos de esta Corporación durante el período que finalizó el 15 del presente.

Al hacer esta donación, el señor Herrera dispuso que deba ser invertida en obras de transformación y arreglo de la Plaza de Armas de Mulchén, cuyos vecinos han comentado elogiosamente este generoso acto. (Miguel Jiménez, corresponsal).

U. del Norte ofreció almuerzo preparado en una cocina solar

ANTOFAGASTA.— El Centro de Investigaciones de Energía Solar Aplicada de la Universidad del Norte (CIE-UNA), ofreció recientemente a un grupo de periodistas locales un almuerzo, realizado por medio de la Cocina Solar Hindú, que posee este plantel.

La cocina solar utilizada es un plato parabólico brillante, de aluminio, de un metro de diámetro, con un pedestal giratorio que permite moverla con facilidad a la posición del sol. Sobre este plato, unido a un brazo recto, tiene otro de menor tamaño, en el que se colocan los artefactos de cocina para la cocción de los alimentos, que reciben de abajo hacia arriba las radiaciones solares.

Ante la expectación de los presentes, los alimentos fueron preparados en brevísimo tiempo.

Asistieron a este almuerzo solar, el Rector del establecimiento, R. P. Francisco Dussuel S. J.; el Vicerrector, R. P. Alfonso Salas S. J.; el Director del Centro de Investigaciones de Energía Solar Aplicada (CIESA), señor Carlos Espinoza; el jefe de Prensa de la Universidad, señor Matías Rafide; el profesor, señor Ernesto Vázquez; las señoras Lucía Ramírez y Rebeca Reyes, quienes estuvieron a cargo de la exposición antártica, y los periodistas señores Sady Vaccani, Luis Alberto Gálvez y Sergio Mandiola.

Aquí... el Puerto

BANDA
En la presentación de los Colegios y otras instituciones, en la ciudad de Quilpué, en homenaje a los héroes de Iquique, el Liceo Renovado de esa ciudad, hizo una presentación muy novedosa. En su banda de guerra, incluyó una escuadra de pitos de niñas. Las muchachas de esta banda de guerra se llevaron los mejores aplausos.

MUELLE
El muelle mecanizado de Barón, para la descarga de carbón, inaugurado por el Ministro de Obras Públicas hace un mes, está siendo terminado. Le faltaban algunas obras complementarias. A fines de junio, el carbón que llegue a Valparaíso será descargado de barco a una hinchable sin fin, que llevará el mineral hasta unas grandes carbo-neras.

PUENTE
El famoso puente de Los Piqueros, en el camino a Concón, que era un verdadero gollete de botella, ha sido terminado en cuanto se refiere a su ampliación. Antes, este puente tenía sólo seis metros de ancho. Ahora tiene más de 12. El puente Los Piqueros provocaba gigantescas congestiones de vehículos en la época de verano.

RESERVISTAS
Durante la Parada Militar de ayer, ante el Monumento a Prat, el público aplaudió con mucho cariño, la presentación de los reservistas.

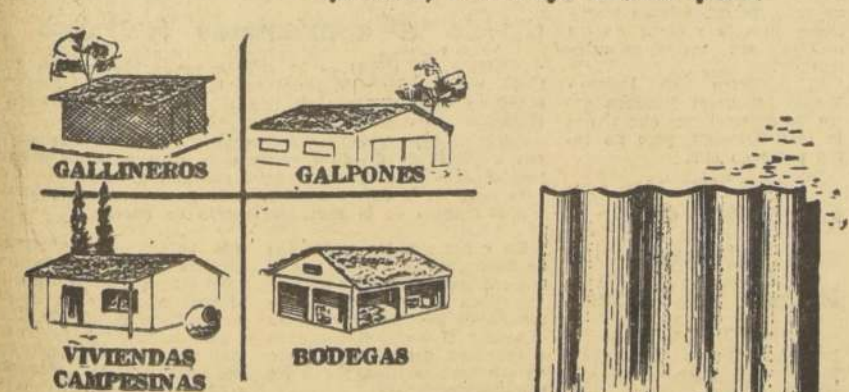
Se presentaron los reservistas del Regimiento "Maipo" y los del "Coraceros". Las unidades les facilitaron uniformes y armas, para que revistieran sus desfiles cuando eran conscriptos. Incluso los reservistas del "Coraceros" desfilaron a caballo.



VALPARAISO.— Ayer partió a Buenos Aires una delegación del "Grupo Temporal" de este puerto, formada por los artistas Enrique Melchert y René Quevedo, y el escritor, Humberto Escobar Zamora, quienes representarán a los porteños en el "Salón de Temporales" que se realizará en Buenos Aires. EN EL GRABADO, los cinco artistas plásticos cuyas obras, en número de 45, integran el salón que se inaugurará el próximo lunes en el Museo Municipal de Bellas Artes, de Buenos Aires, y posteriormente, en la Sala Municipal de Montevideo. De izquierda a derecha, Enrique Melchert, Ciro Silva, Praxitales Vázquez, Aníbal Ponce de León, y René Quevedo.

OBRA Y REMIENDOS EN GENERAL
TALLERES GRAFICOS "LA NACION"
AGUSTINAS 1269

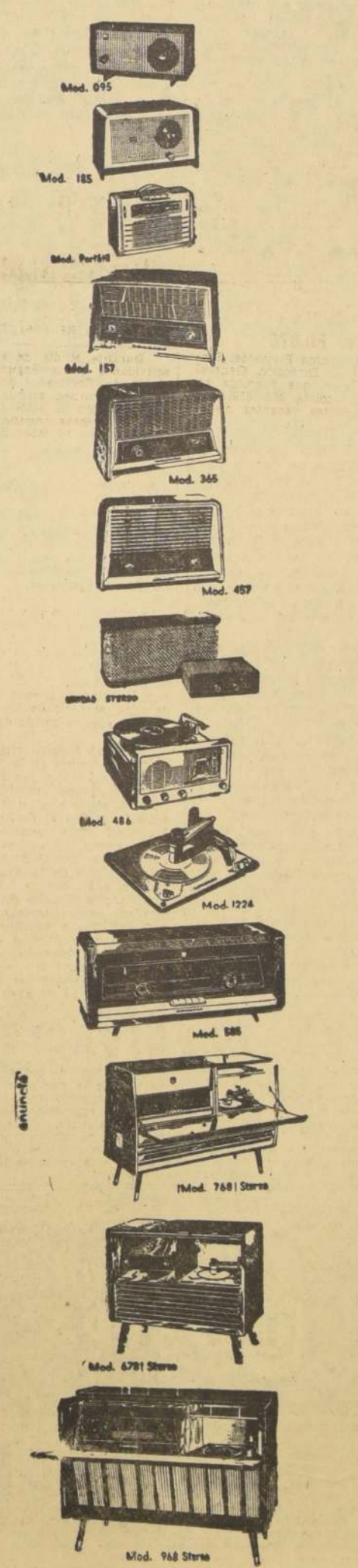
SEÑOR AGRICULTOR: sea progresista, capitalice, construya techos para:



CON PLANCHAS ZINCADAS Y PLANCHAS DE ASBESTO - CEMENTO (Pizarreño - Rocatec)

Ofrecemos: LOS MEJORES PRECIOS — LAS MAYORES FACILIDADES

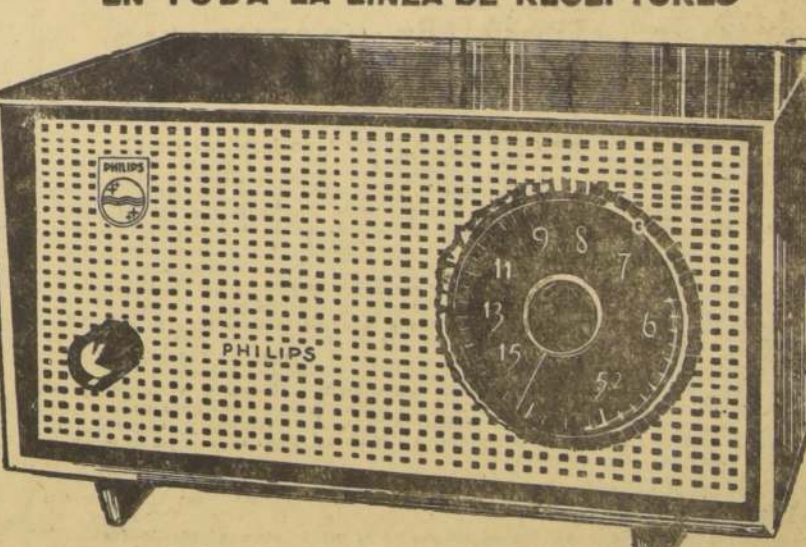
BANCO DEL ESTADO DE CHILE
SECCION COMERCIAL



PHILIPS
ANUNCIA CON ORGULLO
LA GRAN
Victoria
DE SU RECEPTOR
PHILIPS
"vital"

la extraordinaria acogida dispensada a nuestro receptor PHILIPS "VITAL" nos demuestra con cuanto afán el público deseaba un receptor de alta calidad a bajo precio. Gracias al constante esfuerzo que vienen desarrollando nuestros Ingenieros AHORA PUEDE OBTENER LA TRADICIONAL CALIDAD

PHILIPS
A PRECIO ECONOMICO
EN TODA LA LINEA DE RECEPTORES



PARA TAN ALTA CALIDAD
NO HAY PRECIO MAS BAJO

Contraste de dos recepciones



LOS OBSERVADORES DIPLOMATICOS hicieron notar el contraste entre las recepciones dispensadas al Premier Khrushchev (arriba) y al Presidente Eisenhower en Washington y Moscú, respectivamente, desde la fracasada conferencia cumbre. Eisenhower llegó el 20 a la Base Aérea Andrews, donde fue recibido con aclamaciones. Fría recepción se tributó, en cambio, a Khrushchev, al día siguiente, según lo revela el grabado. (Radiofoto UPI).

Embargo de bienes argentinos será llevado a Cortes de USA

MILAN, 21. (UPI).— Franco Gronda, el hombre de negocios italiano, cuyas demandas judiciales contra Argentina a poco provocan un incidente internacional, anunció hoy que se propone llevar el litigio a las Cortes de Estados Unidos y Gran Bretaña.

Gronda, de 45 años de edad, inició demanda contra Argentina en cobro de 32 millones de dólares que dice se le deben. El tribunal de Milán que conoció de la demanda, procedió de inmediato a expedir autos de embargo contra un avión de Aerolíneas Argentinas, un buque de carga de 6.000 toneladas de desplazamiento y fondos argentinos depositados en Bancos italianos, ascendentes a varios millones de dólares.

Esta acción judicial provocó una fuerte reacción en Argentina, donde se procedió también a embargar un navio de matrícula italiana, y fue entonces que el Gobierno de Roma, —que ha mantenido buenas relaciones con el de Buenos Aires— intervino en el asunto de modo que se revocaron los embargos contra los buques argentinos.

Gronda dijo que se proponía llevar el pleito a las Cortes de Estados Unidos y Gran Bretaña para que embarguen aviones, navios y otros bienes argentinos, y aseguró que en tal empresa han prometido ayudar las varias firmas europeas que, sin embargo, no identificó. "Hemos decidido trasladar nuestra batalla legal contra el Gobierno argentino a otros países donde los verdaderos dueños de las autoridades judiciales no pueden ser revocados o anulados por la rama Ejecutiva por medio de decretos con efecto retroactivo", manifestó Gronda a United Press International, agregando:

PONTIAC 1950

4 puertas, Styline, Motor ajustado, flamante estado, vendido por viaje, únicamente al contado.

ALAMEDA 2492

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

REMATE PUBLICO DE PROPIEDADES

El martes 14 de junio de 1960, a las 16 horas, en la oficina del Fiscal de la Institución (Avda. Bdo. O'Higgins N.º 1353, 7.º piso), y ante el Notario Público don Pedro Avalos Ballivián, se llevará a efecto la venta en pública subasta de un solo lote de las siguientes propiedades: Calle Santo Domingo N.º 1895-1817 y Manuel Rodríguez N.º 538 (esquina Nor Poniente), con una cabida aproximada de 1.844,50 m².

MINIMUM: E\$ 27.251,85.

FORMA DE PAGO: Con un 35% al contado y el saldo a un año plazo con el interés del 16,40% anual y el 19,68% en caso de mora o simple retraso. La propiedad quedará hipotecada a favor de la Caja para garantizar el saldo del precio.

CAUCION: Para participar en la subasta los interesados deberán acompañar un vale vista bancario por una suma igual al 20% del minimum. Esta caución se aplicará como multa y en beneficio de la Caja, sin necesidad de notificación ni trámite judicial alguno, si el comprador no firmare la escritura pública de compraventa dentro del plazo de 15 días, contados desde la fecha del remate.

Los gastos notariales, impuestos de transferencia y otros, serán de cargo exclusivo del subastador.

Las propiedades se venden ad corpus en el estado en que actualmente se encuentran, con todos sus usos, costumbres y servidumbres.

Para mayores antecedentes relacionados con esta venta, dirigirse a la Administración General de Propiedades Urbanas de la Caja (Avda. Bernardo O'Higgins N.º 1371, 8.º piso, oficina N.º 815).

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Acusación rusa contra EE. UU. se debatirá mañana en la NU.

El propio Ministro de RR. EE. soviético, A. Gromyko, presentará la acusación.— C. Herter prepara la respuesta junto al Embajador norteamericano en las Naciones Unidas.

NUEVA YORK, 21 (UPI).— El Ministro de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética, Andrei Gromyko, llegó anoche al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas la acusación de "agresión" contra los Estados Unidos por el incidente del avión U-2 que fue derribado en territorio soviético. El Consejo de Seguridad se reúne el lunes, para lo que se cree será la batalla más ardua que disputarán soviéticos y norteamericanos en la NU desde la época de Corea.

Los diplomáticos dicen que el hecho mismo de que Gromyko haya venido para presentar la queja soviética, indica que los rusos no

Andrei Gromyko dejó de asistir hoy a la inauguración de una estatua soviética a la paz, inspirada por el lema: "Cambios las espadas por los arados", para dedicarse íntegramente a preparar la denuncia de "provocación", que presentará contra Estados Unidos ante el Consejo de Seguridad, con motivo del incidente provocado por el avión U-2, de la Fuerza Aérea norteamericana, sorprendido mientras volaba sobre el territorio ruso. Gromyko se reclinó en la lujosa quinta que ocupa la delegación soviética, en Glen Cove, al tiempo que el Embajador Henry Cabot Lodge, jefe de la delegación de Estados Unidos a las Naciones Unidas, conferenciaba en Washington con el Secretario de Estado, Christian A. Herter, y otros altos funcionarios, sobre el curso de acción que deberá seguir cuando el Consejo se reúna el lunes para escuchar la queja del Kremlin.

Un ruso recibió rápida atención médica en EE. UU.

ATLANTIC CITY (New Jersey), 21 (UPI).— Un pesquero ruso fue escoltado hoy a este puerto por un buque del servicio de Guardacostas de los Estados Unidos a fin de que pudiera ser tratado en un hospital uno de sus tripulantes, que estaba gravemente enfermo.

El pesquero fue localizado al sur de Nueva Scotia. Un policía del Departamento de Estado dijo que no había razones para creer que estuviese realizando operación alguna de espionaje.

El Departamento de Estado dijo que la Embajada pidió y obtuvo anoche permiso para desembarcar al tripulante, Iván Balluk, de 26 años de edad, que padecía una aguda infección del sistema respiratorio superior.

Balluk saltó por sus propios pies del barco al llegar al puerto pero le estaba esperando una ambulancia con un médico. Con toda rapidez fue transportado al hospital.

En B. Aires se tratará ingreso de Canadá a OEA

BRASILIA, 21 (UPI).— El Ministro de Relaciones Exteriores de Canadá, Howard Green, que se detuvo en esta capital en viaje a Buenos Aires, dijo que la recomendación para que Canadá ingrese en la Organización de Estados Americanos dependerá de las conversaciones que tenga con los cancilleres latinoamericanos en la capital argentina.

Green dijo en conferencia de prensa que tratará de la cuestión de la OEA con el Canciller Horacio Lafer de Brasil y los demás Ministros de Relaciones Exteriores latinoamericanos durante su permanencia en Buenos Aires, a donde va con motivo de las celebraciones del sesquicentenario de la Revolución de Mayo.

Green hizo tales declaraciones al detenerse brevemente en Brasilia, donde aterrizó su avión por mal tiempo en el aeropuerto de Río de Janeiro.

Refiriéndose a Brasilia dijo que se trata de una obra gigantesca, y que nunca durante sus viajes había visto cosa semejante.

Los cadetes de la Academia Militar, a los que se incorporaron varios oficiales del Ejército con grados hasta de mayor, marcharon pacíficamente para pedir la libertad de los estudiantes detenidos desde que comenzaron las manifestaciones y desórdenes contra Menderes el 28 de abril. Los

cadetes, uniformados y cantando himnos militares, marcharon hasta el Club Militar y allí abogaron por la libertad de los estudiantes.

Los soldados apostados en las bocanellas desde que se impuso la Ley Marcial a fines de abril, permanecieron impasibles ante la marcha de los cadetes, sin tratar de interrumpirla.

El Ministro de Defensa Ethem Menderes figuraba entre los espectadores que vieron la manifestación, pero no tomó parte en ella.

El Ministro de Defensa Ethem Menderes figuraba entre los espectadores que vieron la manifestación, pero no tomó parte en ella.

El Ministro de Defensa Ethem Menderes figuraba entre los espectadores que vieron la manifestación, pero no tomó parte en ella.

El Ministro de Defensa Ethem Menderes figuraba entre los espectadores que vieron la manifestación, pero no tomó parte en ella.

El Ministro de Defensa Ethem Menderes figuraba entre los espectadores que vieron la manifestación, pero no tomó parte en ella.

El Ministro de Defensa Ethem Menderes figuraba entre los espectadores que vieron la manifestación, pero no tomó parte en ella.

El Ministro de Defensa Ethem Menderes figuraba entre los espectadores que vieron la manifestación, pero no tomó parte en ella.

El Ministro de Defensa Ethem Menderes figuraba entre los espectadores que vieron la manifestación, pero no tomó parte en ella.

El Ministro de Defensa Ethem Menderes figuraba entre los espectadores que vieron la manifestación, pero no tomó parte en ella.

El Ministro de Defensa Ethem Menderes figuraba entre los espectadores que vieron la manifestación, pero no tomó parte en ella.

El Ministro de Defensa Ethem Menderes figuraba entre los espectadores que vieron la manifestación, pero no tomó parte en ella.

El Ministro de Defensa Ethem Menderes figuraba entre los espectadores que vieron la manifestación, pero no tomó parte en ella.

El Ministro de Defensa Ethem Menderes figuraba entre los espectadores que vieron la manifestación, pero no tomó parte en ella.

El Ministro de Defensa Ethem Menderes figuraba entre los espectadores que vieron la manifestación, pero no tomó parte en ella.

El Ministro de Defensa Ethem Menderes figuraba entre los espectadores que vieron la manifestación, pero no tomó parte en ella.

El Ministro de Defensa Ethem Menderes figuraba entre los espectadores que vieron la manifestación, pero no tomó parte en ella.

El Ministro de Defensa Ethem Menderes figuraba entre los espectadores que vieron la manifestación, pero no tomó parte en ella.

El Ministro de Defensa Ethem Menderes figuraba entre los espectadores que vieron la manifestación, pero no tomó parte en ella.

El Ministro de Defensa Ethem Menderes figuraba entre los espectadores que vieron la manifestación, pero no tomó parte en ella.

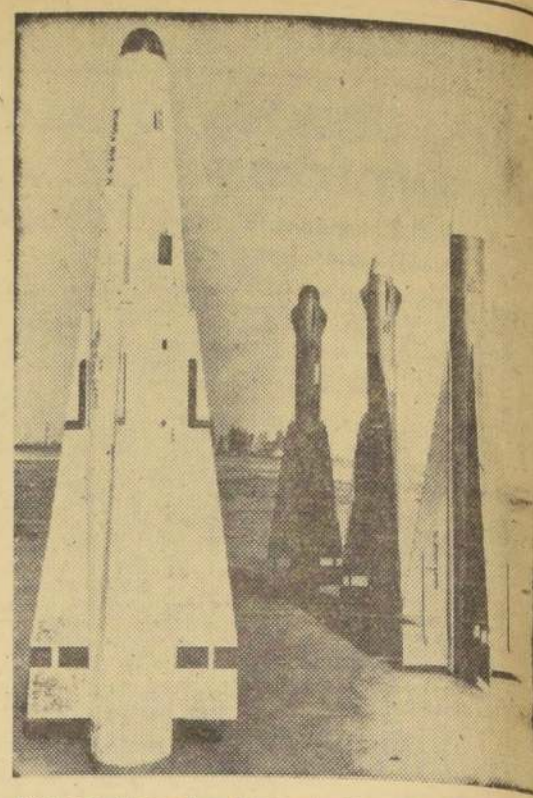
El Ministro de Defensa Ethem Menderes figuraba entre los espectadores que vieron la manifestación, pero no tomó parte en ella.

El Ministro de Defensa Ethem Menderes figuraba entre los espectadores que vieron la manifestación, pero no tomó parte en ella.

El Ministro de Defensa Ethem Menderes figuraba entre los espectadores que vieron la manifestación, pero no tomó parte en ella.

El Ministro de Defensa Ethem Menderes figuraba entre los espectadores que vieron la manifestación, pero no tomó parte en ella.

El Ministro de Defensa Ethem Menderes figuraba entre los espectadores que vieron la manifestación, pero no tomó parte en ella.



TUCSON, (Arizona).— El aparato blanco de la izquierda es el nuevo cohete nuclear (cohetes) GAR-11, dirigido por radar, primer proyectil guiado de la Fuerza Aérea, con capacidad nuclear. Los tres de la derecha son "hermanos". El Falcon tiene siete pies de largo, 11 pulgadas de diámetro y pesa solo poco más de doscientas libras. (Foto UPI).

Empeora estado de salud del escritor Boris Pasternak

MOSCÚ, 21 (UPI).— El estado de Boris Pasternak, ganador del Premio Nobel de Literatura, empeoró notablemente en las últimas 24 horas.

El hermano de Pasternak, Alexander, dijo a la United Press International, esta mañana, que Boris ha sufrido "complicaciones" que agravaron su estado.

El escritor sufrió un ataque al corazón, hace unos días. Alexander dijo que su hermano estaba todavía consciente, pero tan grave, que no podría ver a nadie.

Hablando a un Corresponsal de la UPI, frente a la casa campestre del escritor, situada en Peredelkino, cerca de Moscú, Alexander Pasternak manifestó que su hermano no podía leer ni escribir.

"No hace más que estar echado en la cama —dijo—, y no puede ver a nadie."

Khrushchev desfiguró incidente del avión U-2 por conveniencia

Mensaje de Eisenhower a Frondizi

BUENOS AIRES, 21. (UPI).— El Presidente de Estados Unidos, Dwight D. Eisenhower, declaró en un mensaje personal al Presidente de Argentina, Arturo Frondizi, que el líder soviético, Nikita Khrushchev, al desfigurar y exagerar el incidente del avión espía U-2, ha puesto fin, al menos por el momento, a toda esperanza de progreso en la tarea de aliviar la tensión internacional.

Eisenhower envió su mensaje a Frondizi desde Lubao, con ocasión de los festejos conmemorativos del Sesquicentenario de la formación del Primer Gobierno Patrio Argentino.

El Presidente de Estados Unidos dijo en su mensaje que el incidente del U-2 "no fue intencionalmente provocativo y ciertamente no agresivo", pero que Khrushchev, antes de ir a París, "debe de haber llegado a la conclusión de que el progreso en la Conferencia en la Cumbre resultaría indeseable o imposible".

El mensaje fue entregado ayer al Presidente Frondizi, por el Embajador de Estados Unidos, Willard Beaulac, y publicado hoy por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

El mensaje de Eisenhower a Frondizi dice:

"En vista de los acontecimientos de los últimos días, es posible que a usted le interese conocer mi criterio sobre los sucesos —o con mayor precisión sobre la falta de ellos— en la Reunión de París, y lo que ello significa para todos nosotros".

Eisenhower hace también alusión a las declaraciones que el día anterior en Buenos Aires, en febrero, para emprender su deseo de que la Conferencia

"Para lograr tal fin —agrega el mensaje— Khrushchev valió de haber logrado la captura del avión civil de reconocimiento, que volaba desarmado, como se ha admitido, sobre territorio soviético".

"Ni recurriendo al más desorbitado alcance de la imaginación podría darse a este incidente una magnitud que justifique la polémica e insultos que Khrushchev juzgó oportuno volcar sobre Estados Unidos. Al retorcer y exagerar en tal forma el incidente, puso fin a toda esperanza de progreso".

Actuación de Nikita en París divide a comunistas italianos

ROMA, 21 (UPI).— El choque producido por las reducidas tácticas del Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, pareciera estar restaurando hoy la unidad de los comunistas italianos, y dividiendo a los izquierdistas.

Varios líderes de los demócratas cristianos, que estuvieron a punto de dividirse durante la reciente crisis gubernamental, se senta y cinco días, pidieron al partido que se fuera filas en la dura atmósfera de guerra en el giro provocado por el fracaso de la superconferencia de París.

En contraste, los socialistas de izquierda de Pietro Nenni, que habían pasado por su mejor época durante el mejor momento de las relaciones entre el este y el oeste, comenzaron a registrar disensiones dentro de sus propias filas, y con los comunistas.

El Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano comienza mañana una reunión para discutir una línea de política aceptable a todas las facciones del partido.

Las facciones izquierdistas, derechistas y centristas del partido batallaron confusamente durante la crisis de febrero, al abrir último, restando prestigio a más numerosos y los grupos anticomunistas de Italia.

La crisis fue temporalmente arreglada con un Gobierno de unidad, pero el cristiano encabezado por el Primer Ministro, Fernando Tambroni, quien depende del apoyo neofascista y que ha prometido abandonar el Gobierno después de conseguir el Parlamento la aprobación del presupuesto en el mes de octubre próximo.

El comunicado conjunto al terminar la visita de cuatro días que ha hecho Nehru a Egipto, los dos estadistas declararon el fracaso de la Conferencia de París "que ha sorprendido a todo el mundo" y agregaron que "todo país, grande o pequeño, debe ahora aceptar responsabilidad plena en el curso de los acontecimientos mundiales".

"Es de vital importancia —agrega el comunicado— evitar que se agrave el deterioro de las relaciones internacionales, lo que pueda sobrevenir por el fracaso de la Conferencia en la Cumbre."

El comunicado conjunto al terminar la visita de cuatro días que ha hecho Nehru a Egipto, los dos estadistas declararon el fracaso de la Conferencia de París "que ha sorprendido a todo el mundo" y agregaron que "todo país, grande o pequeño, debe ahora aceptar responsabilidad plena en el curso de los acontecimientos mundiales".

El comunicado conjunto al terminar la visita de cuatro días que ha hecho Nehru a Egipto, los dos estadistas declararon el fracaso de la Conferencia de París "que ha sorprendido a todo el mundo" y agregaron que "todo país, grande o pequeño, debe ahora aceptar responsabilidad plena en el curso de los acontecimientos mundiales".

El comunicado conjunto al terminar la visita de cuatro días que ha hecho Nehru a Egipto, los dos estadistas declararon el fracaso de la Conferencia de París "que ha sorprendido a todo el mundo" y agregaron que "todo país, grande o pequeño, debe ahora aceptar responsabilidad plena en el curso de los acontecimientos mundiales".

El comunicado conjunto al terminar la visita de cuatro días que ha hecho Nehru a Egipto, los dos estadistas declararon el fracaso de la Conferencia de París "que ha sorprendido a todo el mundo" y agregaron que "todo país, grande o pequeño, debe ahora aceptar responsabilidad plena en el curso de los acontecimientos mundiales".

El comunicado conjunto al terminar la visita de cuatro días que ha hecho Nehru a Egipto, los dos estadistas declararon el fracaso de la Conferencia de París "que ha sorprendido a todo el mundo" y agregaron que "todo país, grande o pequeño, debe ahora aceptar responsabilidad plena en el curso de los acontecimientos mundiales".

El comunicado conjunto al terminar la visita de cuatro días que ha hecho Nehru a Egipto, los dos estadistas declararon el fracaso de la Conferencia de París "que ha sorprendido a todo el mundo" y agregaron que "todo país, grande o pequeño, debe ahora aceptar responsabilidad plena en el curso de los acontecimientos mundiales".

El comunicado conjunto al terminar la visita de cuatro días que ha hecho Nehru a Egipto, los dos estadistas declararon el fracaso de la Conferencia de París "que ha sorprendido a todo el mundo" y agregaron que "todo país, grande o pequeño, debe ahora aceptar responsabilidad plena en el curso de los acontecimientos mundiales".

El comunicado conjunto al terminar la visita de cuatro días que ha hecho Nehru a Egipto, los dos estadistas declararon el fracaso de la Conferencia de París "que ha sorprendido a todo el mundo" y agregaron que "todo país, grande o pequeño, debe ahora aceptar responsabilidad plena en el curso de los acontecimientos mundiales".

El comunicado conjunto al terminar la visita de cuatro días que ha hecho Nehru a Egipto, los dos estadistas declararon el fracaso de la Conferencia de París "que ha sorprendido a todo el mundo" y agregaron que "todo país, grande o pequeño, debe ahora aceptar responsabilidad plena en el curso de los acontecimientos mundiales".

El comunicado conjunto al terminar la visita de cuatro días que ha hecho Nehru a Egipto, los dos estadistas declararon el fracaso de la Conferencia de París "que ha sorprendido a todo el mundo" y agregaron que "todo país, grande o pequeño, debe ahora aceptar responsabilidad plena en el curso de los acontecimientos mundiales".

UNA EXPLICACION

Solamente hierbas y cortezas procedentes de Estados Unidos, norte de Chile, constituyen la composición totalmente vegetal de la Duplexina, medicamento de suave acción laxante, cuyo empleo contribuye a regularizar las funciones digestivas. La Duplexina, que está indicada para combatir la estitiquis sin ocasionar molestias, se usa tomando una o dos tabletas después de las principales comidas, y por la noche antes de acostarse y está a la venta en todas las farmacias de Chile, siendo módico su precio.

Casimir Inglés
Castex
BANDERA 627

BACHILLERATO

Prepare las pruebas de julio con profesores especializados. Cursos iniciándose. Quedan algunas vacantes

ACADEMIA STUDIUM - Agustinas 1631

Ponemos en conocimiento del
CUERPO MEDICO
y
FARMACEUTICO
Que se encuentra nuevamente en el comercio
nuestro producto
MIOFLEX
(Metocarbamol 500 mg.)
Relajador de la musculatura esquelética
LABORATORIOS LABOR
Avda. Salvador 1406 — Fono 493601 — Santiago

MEJORES LAS DEFENSAS:

EVERTON Y PALESTINO SOLO MERECIERON EL EMPATE: 1-1

CANCHA: Estadio Santa Laura. ASISTENTES: Socios de Everton, 58 y de Palestino 293.
ARBITRO: Lorenzo Cantillana.
EVERTON: Aguilera, González, Martínez y Pérez; Eladio Rojas y Gallardo; Betta, Avio, Manuel Rojas, Villegas y Alcázar.
PALESTINO: Nazur, García, Almeyda y

Toro; Araya y Mohor; Osvaldo Rojas, Coll, Gatica, Fernández y Díaz.

GOLES: en el primer tiempo: a los 4 minutos, Villegas y a los 24, Fernández, de lanzamiento penal por falta de Aguilera a Gatica.



Presión vinamarina.— Everton asedió tenazmente en el período final. La defensa de Palestino respondió bien. En el segundo tiempo, Palestino trabajó por Betta (7) después del golpe de puño al balón que intentaba sacar el joven Manuel Rojas. Toro escapa de la acción, y Mohor, mira.

NACIONAL FEMENINO:

NELLY GOMEZ SALTO 1,50 METRO EN ALTO

VALPARAISO.— Diversas contingencias afectaron los resultados de la primera etapa del torneo nacional femenino, que se realizó ayer en la tarde en Viña del Mar, organizado por la dirigente de esa ciudad.

La primera, fue la noticia del sismo del sur, que causó gran preocupación en las atletas de Concepción y Tomé, que se negaron a participar en un principio. Después, el viento fuerte y la lluvia, que dificultaron la realización de las pruebas. También las dificultades para conseguir las marcas de adultas y juveniles, separadamente.

De todas maneras, se cumplió con plausible entusiasmo, que aglutinaron las 500 personas que presenciaron la etapa.

RESULTADOS

1,50 metro en alto, de Nelly Gómez, y 40,47 metros, de Práxedes Delgado, en disco, fueron las marcas de más calidad. En 100 metros, Eliana Gaete, ganó con 12,9", a Mariela Misot, que anotó 13,1". También se realizaron las series de 60 metros planos, pero casi en plena oscuridad, y dos exhibiciones de varones. En 600 metros, en que se impuso Ramón Sandoval, en igual forma como en el nacional, a Krauss, y León, con 2,12", y los 110 metros vallas, que ganó Carlos Witting, a 16,5", luchando contra el tiempo y el viento.

FINALIZA HOY

El torneo termina esta mañana con el siguiente programa: 10 horas, 80 metros vallas; 10,30 horas, 60 metros; final: 200 metros, largo y jabalina; 11,15 horas, posita 4 x 800 metros, varones, y 11,40 horas, posita 4 x 100 metros, damas. — (Jorquera, correspondiente).

EN EL E. NACIONAL:

SOLO LOS 48,05 METROS DE HADDAD EN DISCO

Carecieron de todo interés las pruebas de control, que la Federación Atlética de Chile, realizó ayer en la tarde en el Estadio Nacional, con la participación de escasos competidores.

Así en un clima inapropiado, era difícil lograr marcas de calidad como ocurrió.

LAS MEJORES MARCAS

La mejor fueron los 48,05 metros de Hernán Haddad en disco, que ganó a Lido Cristóbal, que anotó 42,38 metros, superando ambos su actuación en el Nacional. Después, los 50,26 metros de Alejandro Díaz en martillo, con el que Cristóbal logró sólo 45,96 metros. No actuó Edmundo Zúñiga, estimando que ya había cumplido registro suficiente para ir a Buenos Aires.

OTROS RESULTADOS

5.000 metros, José Fonseca 15,32,8". Luis Campuzano 15,40,6", sin luchar sino hasta los 3 kilómetros; 100 metros, Carlos Torquero 11,5"; 400 metros vallas, Jorge Bolados 59,2", después de tropezar en el primer obstáculo, y 400 metros planos, Orlando Vargas 54".

Lastarria 3- San Pedro Nolasco 2

En tenis escolar

En las canchas del Estadio Santa Rosa, de Las Condes, se efectuó ayer la segunda fecha del torneo interescolar de tenis organizado por Universidad Católica.

Resultados generales. — Se registraron los siguientes resultados generales:

Saint George "A" 4, Sagrados Corazones 1, Richard Berliner venció a Juan Manuel Vicuña por 6-0 y 6-0; Antonio Foppiano a Pedro Browne, 6-3 y 6-3; Berliner-Guelli a Vicuña-García por 6-0; Hortal-Foppiano a Ríos-Brown, por 6-0 y 6-0; Roberto García a Guillermo Guell, 6-1, 6-2 y 6-2.

Manuel de Salas, 3-Lastarria "B", 0.— Carlos Barón derrotó a Fernando Gasmán, 6-0 y 6-0; Rolando Salame a Pedro Picket, 6-1 y 6-4 y Alberto Galleguillos a Alfredo Penjean, 6-2 y 6-3.

SAINT GEORGE "B", 3.— Colegio Suizo, 2.— Gonzalo García Huidobro derrotó a E. Broglio, 10-8 y 6-2; Miguel Alemparte a M. Ahlers, 7-5 y 6-3; García Huidobro-Rendic a Ahlers-Laupheimer, 6-2, 7-9, 6-3 y 6-2; Jorge A. Broglio a Francisco Ossandón, 6-1 y 7-5; Hnos. Broglio a Ossandón-Alemparte, 6-3 y 6-2 (categoría superior).

Liceo Lastarria "A", 3.— San Pedro Nolasco "A", 0.— Humberto Echeburu ganó a Francisco Marinovic, 6-1 y 6-1; Radoslav Herceg a Carlos Astete, por 6-0 y Carlos Silva a Ángel Márquez, 1-0 y 6-0.

Programa para hoy. — El torneo continuará en la mañana de hoy, con el siguiente programa: Varones (cuarta final) división intermedia, 9,30 horas, Verbo Divino "B", Saint George "B"; San Ignacio Saint George "A"; Verbo Divino "A"—Liceo Lastarria "A", damas (categoría superior) Liceo N.º 1-Sagrados Corazones; El equipo liceano formará con Margaret Herceg y María Frutos y el de Sagrados Corazones, con Ana María Torres y Adriana Santa Cruz.



GOLAZO: centró desde la derecha Salamanca, y Morales recogió justo al otro costado, fusilando a Coloma, con tiro cruzado. Gol espectacular, seco.

No brillaron las estrellas de O'Higgins, pero ganó bien

Sólo al final apuró Ferro para sacar un honroso 2-1, Santa Laura se repletó.

CANCHA: Estadio Santa Laura.

PUBLICO: 13.811 personas.

SOCIOS: Ferrobádminton 656, O'Higgins 667, Unión Española 450.

RECAUDACION: 7.190,50 escudos.

ARBITRO: Hugo Gálvez.

FERROBÁDMINTON: (1) Coloma, Manterola, Huerta, Ramírez; Díaz y Ramos; Ríos, López, Molina, Rodríguez y Villegas.

O'HIGGINS: (2) Storch, D. Rodríguez, Vairo, Droguetti; Pozo y R. Rodríguez; Salamanca, J. Ramírez, Meléndez, B. Ríos y Morales.

PRIMER TIEMPO.— A los 8 minutos, gol de Morales, que recibió de Salamanca, y empalmó un violento tiro cruzado.

A los 22 minutos, gol de B. Ríos, quien conectó de cabeza un pase de Salamanca.

SEGUNDO TIEMPO.— A los 44 minutos, gol de López, con pase de Villegas.

Todo ese mundo de gente que repletó ayer Santa Laura fue, en su mayoría, atraído por

la tención. Los puntos altos del quinto fueron los dos puntos: armaron juego y realizaron, en una acción siempre sobria, veloz y positiva. Con Vairo y R. Rodríguez, Salamanca y Morales fueron los constructores del triunfo.

Ferrobádminton jugó conforme a su fisonomía: defensiva firme, recia y muy resuelta. Los volantes, especialmente Ramos, apoyaron bastante. Arriba, la pelota sólo fue bien jugada por Villegas y López, para el perdedor.

Ayala jugará hoy con Merlo

Gana María Bueno

PARIS, 21 (UPD).— En un partido de individuales femeninas, la brasileña María Bueno venció a la belga Christiane Marcelis, por 8-6 y 6-2, en tanto que el chileno Luis Ayala que hacía parejas con su esposa, venció por no presentación a F. de la Courtie y Viron. Ayala tendrá que verse hoy con Giuseppe Merlo en los cuartos finales de singles masculinos del torneo de Roland Garros.

En individuales, Andrés Gimeno de España derrotó al australiano Don Candy, por 6-2, 6-3 y 6-3.

En dobles de caballeros, tercera rueda, los mexicanos Francisco Contreras y Mario Llamas, sorprendieron eliminando a Budge Patty, norteamericano y Don Candy, australiano, por 3-6, 6-3, 3-6, 6-1 y 6-4.

Otra sorpresa fue la eliminación de la poderosa pareja australiana de Rod Laver y Robert Mark, a manos de Gáitan Koenig, sudafricano, y Warren Woodcock, australiano, que se impusieron por 6-4, 6-4 y 6-4.

3-1 GAND RANGERS:

Tres expulsiones; dos de los locales y uno de Magallanes

El juez echó a Cremaschi, Cantatore y Cortés.— El piloto H. Gutiérrez hizo dos goles.— Arbitraje muy deficiente en Talca.

CANCHA: Estadio Fiscal de Talca.
PUBLICO: 4.880 personas. Socios: Magallanes 2 Rangers, no registró por estar sancionados.
RECAUDACION: 2.019,50 escudos.
ARBITRO: Mario Canessa.
RANGERS (3) Behrens, Romero, Bello, Matus, A. Sepúlveda y Cantatore; Gasc, Acuña, H. Gutiérrez, Cremaschi y J. Sepúlveda.

Rangers se rehabilitó de su derrota catastrófica con San Luis, venciendo ayer, en su campo de Talca, a Magallanes, por tres goles contra uno.

Fue un partido que comenzó de manera auspiciosa con juego intenso. Los locales fueron más veloces e incisivos siendo lógico el gol marcado por H. Gutiérrez, Magallanes, sin embargo, llevó algunas cargas peligrosas bien enhebradas por Ledesma y Cortés, sacando el piloto el empate. Ya por entonces el juez había expulsado a Cremaschi, según manifestó, por desconocer su

autoridad, y tras la conquista de Gasc vino la expulsión de Cortés y de Cantatore al tomarse ambos a golpes.

Disminuidos numéricamente

los dos equipos, el juego decayó tornándose brusco, irregular, ante la pasividad del arbitro que no supo hacer valer su autoridad y dejó pasar reiteradas infracciones. Con nueve hombres, Rangers tuvo más entereza, luchó con denuedo, destacando la firmeza de Bello en la zaga y la laboriosidad de Acuña y H. Gutiérrez, en el ataque, siendo el piloto, un factor notable y decisivo en la victoria final, merecida, de tres a uno.

VOLEIBOL:

Stade Francais

primer ganador

En torneo de Estados

Hoy en la mañana prosigue en el Stade Francais, el campeonato cuadrangular de voleibol que organiza la institución dueña de casa con el programa siguiente: 10,30 horas, Stade Francais-Sparta y 11,30 Estadio Italiano con Israelita.

Ayer en el único partido que se jugó, Stade venció a Italia por 15-7 y 15-8.

La Asociación Central iniciará gestiones tendientes a conseguir que el Seleccionado Brasileño, luego de enfrentarse al de Argentina, en Buenos Aires, el 26 y 29, por la Copa Roca, se traslade a Santiago a medirse con el Seleccionado Nacional, a beneficio de las víctimas del terremoto recientemente ocurrido en el sur del país.

L. "Walter Manning no está en condiciones de arbitrar. Su avanzada edad le impide prácticamente correr y seguir de cerca el juego." Esto lo comentó ayer, en San Eugenio, un dirigente del Comité de Arbitros. Por lo tanto, seguramente, Manning será llamado a retirarse.

Algunos cambios en equipo que actúan hoy: en Wanderrers, Reinoso reemplazará a Díaz, entrando Méndez a la punta derecha en la UC. Collo a Valdés; en Unión Española, Rosales a Bedoya; en Audax, Fernández a Rivera; Yori a Vial; Janisotto a Muñoz, y Toledo a Loyola.

SALTO ALTO:

Otro record de Thomas

CAMBRIDGE, Massachusetts, 21 (UPD).— El esgrimista atleta negro norteamericano John Thomas superó hoy nuevamente su propio record mundial de salto alto registrando una marca de siete pies y 1 3/4 pulgadas (dos metros y 178 milímetros) durante el torneo atlético interuniversitario de Nueva Inglaterra.

GUERRA AL FRIO



Emparedados calientes. Haga emparedados de tres pisos: ponga una rebanada de pan y tajada de queso. Después otra rebanada de pan y otra tajada de otra variedad de queso; termine con una última rebanada de pan y póngalo al horno hasta que el queso se derrita y burbujee. Recuerde... Para quesos manteguita, Lecheza del sur S.A. Matucana 17, Est. Central, Franklin 822, Matadero, Andrés Bello 844, Vega.

GILDEMEISTER S. A. C.

ha trasladado sus oficinas al

"EDIFICIO GILDEMEISTER"

AGUSTINAS ESQUINA AMUNATEGUI

PRIMER PISO: SECCION MAQUINARIAS

Departamento	Teléfonos
Agrícola	65385
Sección Chrysler	65385
Departamento Industrial	65503

SEGUNDO PISO: SECCION MERCADERIAS

Departamento Cemento	65970
Sección Contabilidad	66005
Sección Cobranzas	66005

T U R N O

FARMACIA HUERFANOS

HUERFANOS Y SAN ANTONIO

TARDE DE EMPATES A 1:

Igualaron Iberia - Trasandino y Green Cross con U. Técnica

JUSTOS FUERON LOS RESULTADOS REGISTRADOS EN EL ESTADIO SAN EUGENIO ANTE 402 PERSONAS

CANCHA: Estadio San Eugenio.
PUBLICO: 402 personas.
SOCIOS: Iberia, 84; Trasandino, 16; Green Cross, 88; U. Técnica, 20.
RECAUDACION: \$ 124.20.
IBERIA, 1 - TRASANDINO, 1.
ARBITRO: Alberto Vázquez.
IBERIA (1): Aguirrebeña; Villanueva, Wirth y J. Márquez; Lantadilla y Muñoz; O. Fuentes, Carls, Retamales, Gárate y Villarreal.
TRASANDINO (1): Pulgar; Tapia, Vázquez y Muñoz; Torres y Morales; Páez, Guerra, Vidaric, Sierra y Vivar.

PRIMER TIEMPO. — A cero terminaron los primeros 45 minutos que fueron equilibrados y desordenados, con evidente superioridad de las defensas sobre los ataques.

SEGUNDO TIEMPO. — Bajo el mismo ritmo de equilibrio y desorden se jugaron los 45 minutos finales. Iberia abrió el marcador a los 22', mediante gol anotado por FUENTES, quien finalizó con lanzamiento alto un tiro libre. A los 23' SIERRA conquistó el empate, al empalmar muy bien de cabeza un centro enviado por Páez, desde la derecha.

Mucho se esforzaron los rivales por quebrar el 1-1, pero el empate justiciero persistió hasta el final.

G. CROSS, 1 - U. TÉCNICA, 1.
ARBITRO: Walter Manning.
GREEN CROSS (1): Copprubí y Contreras; Leal, Suárez, Centeno, Escalada y González.

U. TÉCNICA (1): Aras; Canales, Lacro y Elgueta; Camprubí y Contreras; Leal, Suárez, Centeno, Escalada y González.

EXPULSADOS: (segundo tiempo): A los 38' Elgueta (UT) y Aravena (GC), por darse de puntapiés; a los 43' Hurtado (GC), por dar puntapiés a Contreras (UT).

EN PENAFIOR: Fatucén doblegó a Bata por 2-1

En Peñafior, Fatucén derrotó a Bata, por 2 a 1, en el match inaugural del torneo regional de la zona central. El primer tiempo terminó empatado a 1, con goles de Velásquez, para Bata, a los 8'; y de Frits, para Fatucén, a los 9'.

El gol del triunfo para Fatucén lo anotó Frits, a los 13 minutos del segundo tiempo.

El interesante y reñido encuentro, fue arbitrado por Héctor Poblete, y presenciado por 300 personas, que pagaron 50,30 escudos.

JUEGAN HOY. — En las canchas de los equipos no brados en primer término se jugarán esta tarde los siguientes encuentros:

Aviación-Chiprodal; Insa-

Comercio; Guillermo Guzmán-LAN; Lautaro-Walter Müller; Unión Coya-Genera-

l Velásquez, y Unión Lina-

che Ferroviario con Academia.

Un interesante programa de

basketbol realizó ayer en Fa-

mae, el Cuerpo de Arbitros de

la Asociación Santiago, que ce-

lebra 29.º aniversario. En el

principal encuentro femenino,

Colo Colo no tuvo dificultades

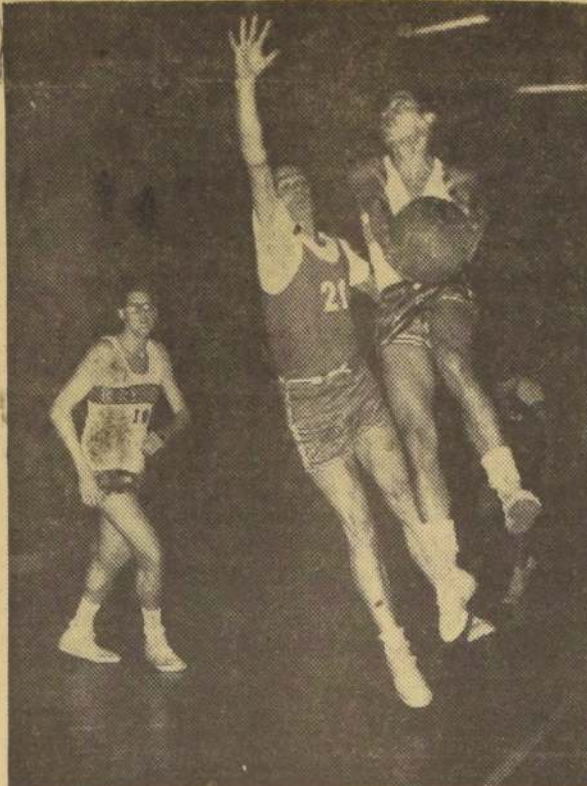
para superar a Ferrovia-

rios, cuyo elenco de figuras no

alcanza aún el rendimiento

esperado. El cuadro albo, base

de la próxima selección nacio-



LABORIOSO TRIUNFO. — García, nueva conquista de Universidad Católica, consigue entrar impetuosamente al cesto español. Más atrás, el gigante norteamericano Dal Hyatt se apresura a entrar al rebote.

FESTIVAL DE LOS PITOS:

Ganaron ayer Colo Colo y la Universidad Católica

Un interesante programa de

basketbol realizó ayer en Fa-

mae, el Cuerpo de Arbitros de

la Asociación Santiago, que ce-

lebra 29.º aniversario. En el

principal encuentro femenino,

Colo Colo no tuvo dificultades

para superar a Ferrovia-

rios, cuyo elenco de figuras no

alcanza aún el rendimiento

esperado. El cuadro albo, base

de la próxima selección nacio-

nal, se impuso por 41 puntos

a 16.

Culminó el festival con el

encuentro entre Universidad

Católica y Unión Española.

Una interesante lucha, con ac-

ciones de buena técnica, brin-

daron los cuadros más poder-

osos de la capital. Los estudian-

tes vencieron 49 a 35, en labo-

riosa faena que satisfizo am-

plamente.

LA ANOTACION

COLOCOLO: Ismenia Pau-

chard 20, Sonia Pizarro 9, Ma-

ria Clavería 5, Silvia Echagüe

7, Onésima Reyes 0 y Paz

García 0.

FERROVIARIOS: Lucy Ta-

pia 1, Adriana Bahamondes

3, Laura Piña 3, Victoria San-

ta María 9 y Amalia Villal-

bos 0.

UNIVERSIDAD CATOLICA:

Dale Hyatt 7, Thompson 26,

García 10, Astudillo 2 y Vi-

cente 4. **UNION ESPAÑOLA:**

Navarrete 2, Torres 13, Sibilla

11, Pidal 2, Saray 2, Ossandon

3, Silva 1 y Espinoza 1.

DEPORTE

en los Barrios Gremios e Industrias

¿DONDE JUEGA SU CLUB?

OSORNO DEFENSOR. — En un partido amistoso, con tres equipos, juega esta tarde, a las 13.30 horas, ante el Deportivo Capulín, en la cancha ubicada en Pedro de Valdivia Norte.

Racing de Nuñoa actúa hoy, a las 14 horas, en tres series, y en la cancha del Estadio de Nuñoa, ubicado en Plaza Loreley.

ros Municipales, desde las 9.30 horas.

ASOCIACION PROVIDEN-

CIA. — El calendario oficial de partidos a jugarse hoy, a las 13.30 horas, es el siguiente: Salvador Juniors con E. Ramírez, en cancha del Hospital San Luis; turno, Maletaría; Unión Italia con Jorge V., en la cancha del Maletaría; turno, River Plate. En cancha Los Leones, R. Olímpico con Nacional; turno, Rapid.

DEPORTIVO JUVENTUD

CONDAL. — Con el Club Paraguay, protagoniza hoy encuentros oficiales en tres series. Los partidos se efectuarán en la cancha de la Liga de Obre-

CLUB FRUTOS FERNAN-

DEZ. — A las 10 horas de hoy, en la cancha interior de Quinta Normal, se enfrenta al Deportivo Verdemar. Su primer equipo alineará con: Martín V. Vera, Ortiz y Araoz; Castro y Morales; L. Vera, Villablanca, Molina, Jofré y Calhuque.

TORNEO DE

SAN MIGUEL

Con gran actividad sigue el torneo oficial de fútbol de la Asoc. San Miguel, institución que este año se encuentra empeñada en desarrollar un vasto programa, ya que cuenta entre sus filas con clubes de reconocido prestigio en los barrios.

Para hoy domingo, tiene programados los siguientes encuentros, en las canchas que se indican:

GERMANIA CON JUV.

ATACAMA, tres equipos, desde las 13.30 horas, en cancha ubicada en paradero 9 1/2. Arbitros en tercera y segunda división, Deportivo Salvador; turno, Balmaceda; en primera serie, árbitro oficial.

HURACAN CON SALVA-

DOR, también tres equipos en cancha Atacama, ubicada en paradero 15 de Gran Avenida; árbitros, Atacama; turno, Deportivo Estrella del Pacífico; en primera árbitro oficial.

ESTRELLA CON MONTIEL

se miden en cancha Esperanza; turno, Deportivo Aravena; árbitro, en 3a. y 2a., Germania; en primera, oficial.

BALMACEDA CON ARA-

VENA, en cancha de estos últimos; turno, Deportivo Huracán; árbitros, en tercera y segunda, Montiel; en primera, oficial.

PEDRO MONTT CON

VERGARA, juegan en cancha N.º 1 del Estadio Municipal; árbitros, Magiengo en tercera y segunda; en primera, oficial. Director de turno, Deportivo Carmen.

CARMEN CON MAGIENZO,

se miden en cancha N.º 2, también del Estadio; árbitro, Pedro Montt en tercera y segunda, y en primera oficial. Turno, Deportivo Vergara.

DEPORTIVO LUMINOR.

Con el Club Bandif de Independencia se mide hoy, a las 14 horas, en la cancha interior de la Quinta Normal. Su primer equipo formará con: Vilches; Araoz, González y V. Necuñir; R. Necuñir y Castro; Fabres, Carter, Molina, López y Adams.

CLUB FORESTAL.

Tres encuentros amistosos, con sus diferentes series, protagoniza esta tarde, a las 14 horas, ante el Deportivo Landa, en la cancha N.º 13 del Estadio Nacional.

CLUB DE DEPORTES SA-

MITIER. — Por la cuarta fecha del Campeonato de la Asociación Parque Concha, se enfrenta con tres divisiones al Club La Cuzma, desde las 12.45 horas. El equipo de honor actuará con: Alejandro Echagüe; Luis Romero, Manuel Cea y Hernán Cea; Víctor Ahumada y Roberto Herrera; Raúl Tapia, Miguel Riquelme, Luis Suárez, Eduardo Zúñiga y Pedro Montoya.

CLUB JORGE V.

Cita a los jugadores de sus tres equipos adultos, para hoy, a las 13 horas, en la cancha del Maletaría de Nuñoa, donde se enfrentará al Club Unión Italia.

KID DINAMITA



POR SAM LEFF



Vacaciones de Ensueño

WASHINGTON

DESDE: US. \$23.⁹⁵

Incluyendo:

Alojamiento en lujosos hoteles.
Paseos a los lugares más interesantes.
Visita al Capitolio y Casa Blanca.
Paseo en pullman por la Ciudad.

Viaje independientemente cuando quiera
y hagalo de acuerdo a su tiempo,
sus gustos y su presupuesto.

En su viaje a Nueva York y sin
costo extra en su pasaje
Ud. puede visitar Washington.

Más el valor del pasaje aéreo.



MR. ALAN SMITH

LAN CHILE CASILLA 147-D-SANTIAGO

Ruego enviarme informes y folletos de mis

"Vacaciones de Ensueño con LAN CHILE"

Nombre _____

Calle _____ N.º _____

Ciudad _____ País _____

Próximamente en sello RCA.

Vacaciones de Ensueño

DIRIJASE A SU AGENTE DE VIAJES.

EL ES UN REPRESENTANTE DE LAN CHILE

LAN-CHILE

PIENSE EN EL AVION QUE SALIO HOY

HABIA UN ASIENTO PARA USTED

UN IMPERMEABLE MODERNO para el HOMBRE MODERNO

Fabricado con la Garantía de la Marca
"LA CANADIENNE"
SIMBOLO DE CALIDAD

- IMPERMEABLES PARA DAMAS,
- CASACAS IMPERMEABLES FORRO PIEL ROYAL MOUTON.
- PANTALON CON TELA VULCANIZADA

LA CANADIENNE

VICUNA MACKENNA 171 VICUNA MACKENNA 171

¡¡MOTONETISTAS!!

LA FABRICA DE CASACAS

"LA CANADIENNE"

LES OFRECE: Casacas impermeables forradas de piel
royal mouton — Casacas leñador escocés dibujo ex-
clusivo — Pantalones impermeables forrados
Impermeables con tela vulcanizada. Tenemos lindos
modelos para damas y caballeros.

EL MAS GRANDE SURTIDO DE CASACAS EN

VICUNA MACKENNA 171

NO HAY PRIMERA



Siga... Siga juntando los Cupones

Tres Montes

y envíelos a "Tres Montes" Valparaíso, antes del 30 de Julio.

SIN SEGUNDA!!

2ª VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS

PROXIMO SORTEO: 27 DE AGOSTO DE 1960



WALTERIO SASTRE

HECHURAS FINAS

A Eº 16

TRABAJO A MANO POR

SUS DUEÑOS Y

OPERARIOS COMPETENTES

SABADOS ABIERTO

TODO EL DIA

PUENTE 559

3º PISO OF. 51

FONO 89556

GANE MAS

AVISANDO EN

"LA NACION"

Bauprés, e menos catizad ganó cinco millones

CLUB HIPICO Resultados GENERALES

PRIMERA CARRERA. 1.200 metros. - Condición. - **Primer premio: 1.000 al ganador.**

G. Pagaba	Condición
1.0 (10) RIO TAJÓ, 55; por Amontillado y Tapia; del stud Georgina y Gladys; Jinete: O. Molinos	2400 1,50
2.0 (8) A. Molinos, 55; O. Olivares	7200 0,40
3.0 (11) A. Yungay, 55; E. Araya	3700 0,90
4.0 (7) Camorro, 55; P. Ulloa	8270 0,45
5.0 (12) Tercero, 55; C. Sepúlveda	3170 0,50
6.0 (10) Tercero, 55; R. Parodi	1140 1,10
7.0 (11) Tercero, 55; R. Parodi	1040 0,30
8.0 (10) Tercero, 55; R. Parodi	0,90
9.0 (11) Tercero, 55; R. Parodi	2800 1,30
10.0 (11) Tercero, 55; R. Parodi	0,50
11.0 (11) Tercero, 55; R. Parodi	1770 3,10
12.0 (11) Tercero, 55; R. Parodi	1440 0,60
13.0 (11) Tercero, 55; R. Parodi	0,50

GANADA por pascuero y 12 pascuero; el 4.º a 1.ª 3/4 cuerpo, y el 5.º a 1.ª 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.14. Preparador: A. Castro. No corrieron: E. Cometa. DIVIDENDOS: Ganador de Río Tajo, E. 1.50; a segundo, E. 1.01, y a plaza, E. 0.32; a segundo de Molinos, E. 0.56, y a plaza, E. 0.27, y a plaza de Rochefort, E. 0.20.

SEGUNDA CARRERA. 1.200 metros. - Condición. - **Primer premio: 1.000 al ganador.**

G. Pagaba	Condición
1.0 (3) CARACTER, 55; por Español Vital y Campana; del señor E. Barrios; Jinete: P. Ulloa	8250 0,42
2.0 (11) Puyredon, 55; E. Araya	2880 1,21
3.0 (10) Tercero, 55; O. Olivares	7240 0,48
4.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	560 2,64
5.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	5190 0,67
6.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	1800 1,85
7.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	4150 0,84
8.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	2860 1,22
9.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	0,77
10.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	4650 0,77
11.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	2,24
12.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	1,83
13.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	3620 0,92
14.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	2,24
15.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	0,92

GANADA por 1/2 y 3 cuerpos; el 4.º a 1.ª 3/4 y el 5.º a 1.ª 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.13. Preparador: J. Indo. No corrieron: Freno y Sarajevo. DIVIDENDOS: Ganador de Carácter, E. 0.42; a segundo, E. 0.21, y a plaza, E. 0.11; a segundo de Puyredon, E. 0.37, y a plaza, E. 0.18, y a plaza de Carácter, E. 0.20.

TERCERA CARRERA. 1.200 metros. - Condición. - **Primer premio: 1.000 al ganador.**

G. Pagaba	Condición
1.0 (1) AZUL Y VERDE, 53; por Monty II y Voluptuosa; del stud Chilian; Jinete: J. Escobar	9600 0,42
2.0 (3) A. Pantin, 55; E. Saavedra	3260 1,23
3.0 (11) San Marino, 55; O. Olivares	9600 0,43
4.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	350 1,60
5.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	1500 0,26
6.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	1,25
7.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	2350 1,59
8.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	7370 0,35
9.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	1810 2,24
10.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	1820 2,23
11.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	420 0,66

GANADA por pascuero y 12 pascuero; el 4.º a 1.ª 3/4 cuerpo, y el 5.º a 1.ª 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.13. Preparador: A. Castro. No corrieron: Rebozo y Severo. DIVIDENDOS: Ganador de Azul y Verde, E. 0.42; a segundo, E. 0.32, y a plaza, E. 0.11; a segundo de Puyredon, E. 0.37, y a plaza, E. 0.18, y a plaza de Carácter, E. 0.20.

CUARTA CARRERA. 1.200 metros. - 2a. serie. - **Primer premio: 1.000 al ganador.**

G. Pagaba	Condición
1.0 (1) COMBATIDOR, 51; por Español Vital y Campana; del señor E. Barrios; Jinete: P. Ulloa	7220 0,40
2.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	13740 0,26
3.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	10670 0,33
4.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	6010 0,58
5.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	5610 0,63
6.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	4150 0,85

GANADA por 3 cuerpos y ventaja apreciable; el 4.º a 1.ª 3/4 cuerpo, y el 5.º a 1.ª 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.38. Preparador: C. Covarrubias. No corrieron: Rebozo y Severo. DIVIDENDOS: Ganador de Combatidor, E. 0.40; a segundo, E. 0.19, y a plaza, E. 0.18.

QUINTA CARRERA. 1.100 metros. - 6a. serie. - **Primer premio: 1.000 al ganador.**

G. Pagaba	Condición
1.0 (12) DON BERNARDO, 46; por Terek y Panny; del señor K. Anwandter; Jinete: J. Caro	2900 1,52
2.0 (6) Floria Toca, 52; R. Valenzuela	2240 2,03
3.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	11300 0,40
4.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	1350 0,77
5.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	13340 0,34
6.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	2590 1,75
7.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	1130 4,02
8.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	2560 1,76
9.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	370 12,27
10.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	4,02
11.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	2250 2,05
12.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	10360 0,44
13.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	10970 0,41

GANADA por 2 1/2 y 2 1/2 cuerpos; el 4.º a 1.ª 1/4 cuerpo, y el 5.º a 1.ª 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.37. Preparador: G. Piau. No corrieron: Burana, Luyena y May Arístido. DIVIDENDOS: Ganador de Don Bernardo, E. 1.37; a segundo, E. 0.35, y a plaza, E. 0.20; a segundo de Floria Toca, E. 1.99, y a plaza, E. 0.76, y a plaza de Santa Carolina, E. 0.12.

SEXTA CARRERA. 1.100 metros. - 6a. serie. - **Primer premio: 1.000 al ganador.**

G. Pagaba	Condición
1.0 (12) FOX, 55; por Blue Fox II y Barbel; del señor E. Lavín; Jinete: E. Araya	6430 1,06
2.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	950 0,71
3.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	10550 0,65
4.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	8010 0,76
5.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	13870 0,43
6.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	14250 0,44
7.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	8820 0,77
8.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	8420 0,81
9.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	0,48
10.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	0,43
11.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	5590 1,22
12.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	1,33
13.0 (11) Tercero, 55; O. Olivares	1,91

GANADA por 3 cuerpos y pascuero; el 4.º a 1.ª 3/4 cuerpo, y el 5.º a 1.ª 1/2 cuerpo. Tpo: 1.27. Preparador: J. Indo. No corrieron: Habsburgo y Fre-

Se impuso por medio cuerpo al favorito Llancanelo: Eo 4,01

Pese a lo estrecho de la llegada entre los tres primeros, Bauprés se vio superior a sus dos escoltadores. Fernando Toro, que volvió a mostrarse en esta ocasión como un buen jockey, estuvo muy acertado en la conducción del trabajo. En tercer término trajo a su dirigido en las primeras distancias y luego, cuando los rivales se acercaban al último cordón, pasó al segundo puesto, en el momento propicio. No tuvo inconvenientes entonces en pasar a la delantera y defenderse muy bien del ataque de Llancanelo y Zorro Veloz. Fue presentado a esta competencia por el joven y competente trainer, Augusto Breque Veneza. Perteneció al Stud "MARVAL". Registró para la distancia de 2.000 metros, en una pista considerablemente pesada, el buen tiempo de 2.27.5.

Desarrollo de la carrera. Puesto en movimiento el lote, Fleuret se vio al frente, seguido por Bauprés, Llancanelo y Zorro Veloz. En la primera pasada por la meta el orden era: Llancanelo; 2.º Fleuret; 3.º Bauprés y 4.º Zorro Veloz. Esta colocación la mantuvieron los rivales hasta cerca del codo final, donde se vio avanzar a Bauprés y Zorro Veloz en segunda lugar; 3.º Zorro Veloz; 4.º Fleuret. En esta forma entraron al tramo decisivo. Faltando 200 metros Bauprés, pasó al puesto de líder. Defendió con bravura su posición, logrando finalmente la victoria por 12 cuerpos sobre Llancanelo; 3.º Zorro Veloz, a igual distancia; 4.º Blackbushes, a 6 cuerpos; 5.º Bob, a 3 cuerpos; 6.º Fleuret, a 3 1/2 cuerpos. Último, Eulalia, que parece no acostumbrarse bien en esta pista.

Valparaíso Sporting Club DOMINGO 22 DE MAYO DE 1960

PRIMERA CARRERA. - Premio UFITA. - 1.400 metros. - A las 13.30 horas. - Handicap. - Sexta serie. - Premio E2900.

G. Pagaba	Condición
1.0 (1) HAPPY BAR, 56; J. L. G. Lema	132180
2.0 (1) HAPPY BAR, 56; J. L. G. Lema	132180
3.0 (1) HAPPY BAR, 56; J. L. G. Lema	132180
4.0 (1) HAPPY BAR, 56; J. L. G. Lema	132180
5.0 (1) HAPPY BAR, 56; J. L. G. Lema	132180
6.0 (1) HAPPY BAR, 56; J. L. G. Lema	132180
7.0 (1) HAPPY BAR, 56; J. L. G. Lema	132180
8.0 (1) HAPPY BAR, 56; J. L. G. Lema	132180
9.0 (1) HAPPY BAR, 56; J. L. G. Lema	132180
10.0 (1) HAPPY BAR, 56; J. L. G. Lema	132180
11.0 (1) HAPPY BAR, 56; J. L. G. Lema	132180
12.0 (1) HAPPY BAR, 56; J. L. G. Lema	132180
13.0 (1) HAPPY BAR, 56; J. L. G. Lema	132180
14.0 (1) HAPPY BAR, 56; J. L. G. Lema	132180
15.0 (1) HAPPY BAR, 56; J. L. G. Lema	132180
16.0 (1) HAPPY BAR, 56; J. L. G. Lema	132180
17.0 (1) HAPPY BAR, 56; J. L. G. Lema	132180
18.0 (1) HAPPY BAR, 56; J. L. G. Lema	132180
19.0 (1) HAPPY BAR, 56; J. L. G. Lema	132180
20.0 (1) HAPPY BAR, 56; J. L. G. Lema	132180

GANADA por 2 1/2 y 4 cuerpos; el 4.º a 1.ª cabeza, y el 5.º a 1.ª 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.38. Preparador: A. Bulleud. No corrieron: E. Cometa. DIVIDENDOS: Ganador de Happy Bar, E. 0.48; a segundo, E. 0.27, y a plaza, E. 0.11; a segundo de Llancanelo, E. 0.37, y a plaza, E. 0.18, y a plaza de Happy Bar, E. 0.20.

SEGUNDA CARRERA. - Premio USURPADOR. - 1.600 metros. - A las 13.30 horas. - Perdedores 2 años. - Premio E2500 Corral: 3 con 4 y 6 con 7.

G. Pagaba	Condición
1.0 (1) LLAO LLAO, 52; por Boogalán y La Elvira; del stud "Don Calixto"; Jinete: E. Araya	44670 0,27
2.0 (1) LLAO LLAO, 52; por Boogalán y La Elvira; del stud "Don Calixto"; Jinete: E. Araya	2100 0,53
3.0 (1) LLAO LLAO, 52; por Boogalán y La Elvira; del stud "Don Calixto"; Jinete: E. Araya	1800 0,67
4.0 (1) LLAO LLAO, 52; por Boogalán y La Elvira; del stud "Don Calixto"; Jinete: E. Araya	14100 0,53
5.0 (1) LLAO LLAO, 52; por Boogalán y La Elvira; del stud "Don Calixto"; Jinete: E. Araya	8540 1,41
6.0 (1) LLAO LLAO, 52; por Boogalán y La Elvira; del stud "Don Calixto"; Jinete: E. Araya	8020 3,19
7.0 (1) LLAO LLAO, 52; por Boogalán y La Elvira; del stud "Don Calixto"; Jinete: E. Araya	10100 1,29
8.0 (1) LLAO LLAO, 52; por Boogalán y La Elvira; del stud "Don Calixto"; Jinete: E. Araya	12310 0,94
9.0 (1) LLAO LLAO, 52; por Boogalán y La Elvira; del stud "Don Calixto"; Jinete: E. Araya	12310 0,94
10.0 (1) LLAO LLAO, 52; por Boogalán y La Elvira; del stud "Don Calixto"; Jinete: E. Araya	11030 1,39

GANADA por 2, y 4 cuerpos; el 4.º a 3 cuerpos, y el 5.º a 1.ª 1/4 cuerpo. Tiempo: 1.40. Preparador: R. Allen. No corrió Bule. DIVIDENDOS: Ganador de Llaol Llaol, E. 0.27, a segundo, E. 0.15, y a plaza, E. 0.14; a segundo de Aristodemo, E. 0.27, y a plaza, E. 0.17, y a plaza de Warm, E. 0.17.

DECIMA CARRERA. - 1.100 metros. - 1a. serie. - **Primer premio: 1.000 al ganador.**

G. Pagaba	Condición
1.0 (2) A. CAMIN, 49; por Cambrón II y Para Ti; del stud Las Hortensias; Jinete: J. M. Aravena	32880 0,46
2.0 (1) LIBERTAD, 55; E. Araya	36840 0,41
3.0 (1) PERJURA, 50; A. Núñez	24890 0,61
4.0 (1) LILIA, 51; J. Caro	24890 0,61
5.0 (1) CHAMELA, 52; R. Valenzuela	4280 0,57
6.0 (1) OLIMPIO, 53; S. Aliende	4280 0,57
7.0 (1) VICIOSIDAD, 53; C. Pezoa	6000 2,57
8.0 (1) SAMUEL, 48; J. Toro	1370 1,57
9.0 (1) AMARILLO, 54; J. Castro	12840 0,39
10.0 (1) HUALLA, 53; H. Pilar	18860 0,81
11.0 (1) BALLESA, 55; F. Zúñiga	0,46
12.0 (1) TALLAJO, 50; J. Sandoval	15000 1,02

GANADA por pascuero y 2 cuerpos; el 4.º a 3/4 cuerpo, y el 5.º a 1.ª 1/4 cuerpo. Tiempo: 1.7. Preparador: N. Quintanilla. No corrieron: Niquis y Misa Alasido. DIVIDENDOS: Ganador de Llave 2 Camin-Baleares, E. 0.46; a segundo, E. 0.27, y a plaza, E. 0.20; a segundo de Libertad, E. 0.30, y a plaza, E. 0.20, y a plaza de Perjura, E. 0.30.

ONCEAVA CARRERA. - 1.100 metros. - 1a. serie. - **Primer premio: 1.000 al ganador.**

G. Pagaba	Condición
1.0 (2) DISPAREJO, 55; por Vicinity y Disparejo; del stud OnChuma; Jinete: J. Escobar	66670 0,29
2.0 (12) MAINLAND, 45; C. Sepúlveda	31970 0,61
3.0 (7) Aristodemo, 48; H. Pilar	41880 0,48
4.0 (8) Chateau d'Anet, 51; C. Pezoa	7860 2,48
5.0 (5) B. Auster, 48; J. M. Aravena	20530 0,94
6.0 (10) Burtina, 53; E. Araya	41720 0,46
7.0 (10) Burtina, 53; E. Araya	21130 0,92
8.0 (10) Mascarella, 53; A. Núñez	11160 1,73
9.0 (9) A. Rurallina, 51; E. González	16470 1,05
10.0 (5) Panhandle, 53; L. G. Farmer	0,94
11.0 (5) Burtina, 53; E. Araya	1,05
12.0 (9) Nat King Cole, 51; H. Salas	261300

GANADA por 3 y 1 3/4 cuerpos; el 4.º a 1.ª 1/2 cuerpo, y el 5.º a 1.ª 1/4 cuerpo. Tiempo: 1.7. Preparador: L. Espinosa. No corrieron: Moreno, Liza Dream y French Arch. DIVIDENDOS: Ganador de Disparejo, E. 0.29; a segundo, E. 0.17, y a plaza, E. 0.17.

DOCEAVA CARRERA. - 1.100 metros. - 4a. serie. - **Primer premio: 1.000 al ganador.**

G. Pagaba	Condición
1.0 (11) NORTE CHICO, 46; por Relevalle y Malva Roca; del stud Ovalle; Jinete: C. Pezoa	45600 0,37
2.0 (10) A. Inquisidor, 45; J. Caro	74450 0,53
3.0 (3) Loco Verde, 54; R. Parodi	34150 0,76
4.0 (5) Almirante, 53; E. Araya	59440 0,44
5.0 (10) Danielito, 49; L. G. Farmer	0,33
6.0 (7) Relevalle, 45; J. Caro	37360 0,63
7.0 (2) El Carril, 54; S. Vera	41750 0,26
8.0 (4) Moine, 54; U. Gaste	11230 2,24
9.0 (3) Jardin, 50; H. Pilar	7100 3,58
10.0 (7) A. Mateo, 48; J. M. Aravena	0,69
11.0 (6) Karina, 48; L. Paredes	15590 1,67
12.0 (6) A. Onique, 47; R. Valenzuela	1,67
13.0 (1) Minoche, 50; E. González	2780 9,34
14.0 (9) Romance, 50; E. Peña (partido mal)	15170 1,71

GANADA por 1 y 2 cuerpos; el 4.º a 3/4, y el 5.º a 1.ª 1/4 cuerpo. Tiempo: 1.6. Preparador: L. Espinosa. No corrieron: María del Pilar y S. de Oro. DIVIDENDOS: Ganador de Norte Chico, E. 0.37; a segundo, E. 0.28, y a plaza, E. 0.18; a segundo de Loco Verde, E. 0.20, y a plaza de la misma, E. 0.14, y a plaza de Loco Verde, E. 0.18.

PRONOSTICOS para el Sporting Club

PRIMERA CARRERA.	SEXTA CARRERA.
Morrow, Tinterillo, Miss California.	Amurrado, Retuano.
SEGUNDA CARRERA.	SEPTIMA CARRERA.
Bully, Ayoub, Bizantino.	Universo, Clemenceau, Ismael.
TERCERA CARRERA.	OCTAVA CARRERA.
Ventarrón, Loquita, La Polilla.	Edimburgo, Florina Bruna.
CUARTA CARRERA.	NOVENA CARRERA.
Rigida, Faminto, Titer.	Entusiasmo, Huenutli, Maletero.
QUINTA CARRERA.	
La Pellinada, Malditilla.	

HIPODROMO CHILE Resultados GENERALES

PRIMERA CARRERA. 1.200 metros. - 1a. serie. - **Primer premio: 1.000 al ganador.**

G. Pagaba	Condición
1.0 ALCAIDEA (7), 52 kilos; por Fleuret y Alcaide; del señor R. de Costantini; Jinete: Carlos Sepúlveda	20210
2.0 Tullia (8), 54; L. Camus	4508 2,15
3.0 Manzanita (8), 52; D. Cerda	12541 0,77
4.0 Chamel (11), 50; J. Caro	28944 0,33
5.0 Misa Sotaya (3), 54; J. Pérez	8192 1,56
6.0 Mendi (10), 52; M. Penabaz	7774 1,54
7.0 Caquerina (12), 49; H. G. Arancibia	1654 8,85
8.0 Manzanita (18), 48; J. Toro	11932 0,81
9.0 Tullia (8), 54; L. Camus	4508 2,15
10.0 Zamaleria (18), 47; B. Escudero	3669 2,90
11.0 Guineo (5), 54; F. Pizarro	3320 2,81
12.0 El Pantero (17), 47; J. Trigo	1190 8,13
13.0 El Pantero (17), 47; J. Trigo	10802 0,89
14.0 Emulación (14), 48; Hugo Pilar	6093 1,59
15.0 Bayón (11), 53; L. E. Toledo	8516 1,75
16.0 Don Abel (13), 48; M. Castillo	1469 6,58

GANADA por 1 1/2 pascuero; el 3.º a 2 1/2 cuerpos; el 4.º a 1.ª 1/2 cuerpo; el 5.º a 1.ª 1/4 cuerpo; el 6.º a 1.ª cabeza. Tiempo: 1.18.25.

NO CORRIERON: N.º 2 Carpano, y N.º 10 Mentor. **DIVIDENDOS:** E. 0.48 y 0.18; 0.51, y 0.28. **EN VISA:** E. 0.37 y 0.17; 0.76, y 0.18.

SEGUNDA CARRERA. 1.200 metros. - Condición. - **Primer premio: 1.000 al ganador.**

G. Pagaba	Condición
1.0 ADALIA (11), 53 kilos; por Copernic y Linda Batista; del stud "Parlamentaria"; Jinete: J. Escobar	2928
2.0 Gaselle (10), 53; N. Vázquez	333 14,73
3.0 Las Ocas (13), 53; J. Pérez	7168 0,68
4.0 Vilora (16), 53; L. G. Farmer	12168 0,40
5.0 Alcaide (11), 53; L. A. Paredes	595 8,24
6.0 Urubamba (13), 53; I. Sandoval	504 2,94
7.0 Boreria (6), 53; Héctor Pilar	29717 0,13
8.0 Gaselle (10), 53; N. Vázquez	701 6,35
9.0 Minceria (11), 52; J. Toro	6884 0,71
10.0 Hortaliza (12), 51; L. A. García	1128 4,34
11.0 Dorca (7), 53; R. Madariaga	1841 0,15
12.0 Ananabaz (4), 51; O. Paredes	1002 4,53
13.0 Coite (8), 53; M. Alguina	341 14,37
14.0 Zama (17), 53; H. Salas	685 7,18

GANADA por 1 1/2 pascuero; el 3.º a 1.ª 1/2 cuerpo; el 4.º a 1.ª 1/4 cuerpo; el 5.º a 1.ª 1/4 cuerpo; el 6.º a 1.ª cabeza. Tiempo: 1.18. No corrieron Alamina (10); Ananabaz (4); y N.º

Ventana de la Juventud

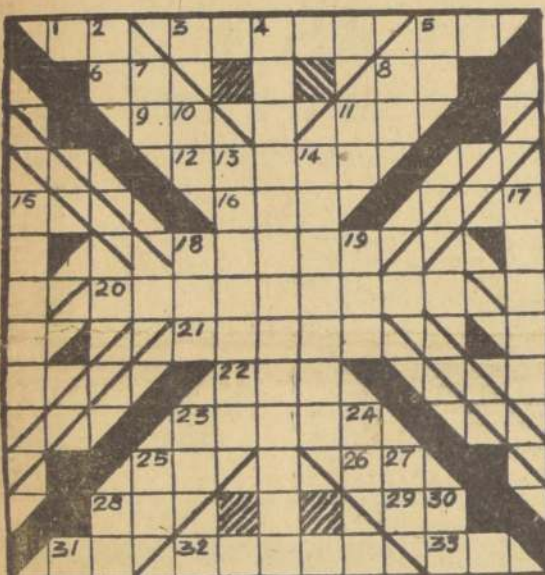


DARLE COLOR AL HUASO — Aplicando los conocimientos adquiridos en el colegio, puede Ud., darle color a este dibujo, con acuarelas, témperas o lápices de colores, puede ganar el escudo de premio, tiene plazo hasta el martes 31 de mayo, para mandar sus trabajos.

Coloque el dibujo en un sobre, y remítalo a casilla 81-D, Santiago, o, deposítelo en el buzón instalado en el hall de nuestro diario, Agustinas 1269. El resultado de este concurso será publicado en la edición del miércoles 1.º de junio.

NOMBRE...
DIRECCION...

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:

- 1.— Pronombre personal
- 3.— Simios
- 5.— Conozco
- 6.— Punto cardinal
- 8.— Afirmación
- 9.— Forma de pronombre personal
- 11.— 101
- 12.— Dato
- 13.— Letra del alfabeto
- 15.— Terminó, concluyó
- 20.— Que sienten amargura
- 21.— Junte en uno
- 22.— Trozo de leño encendido
- 23.— Benigna y suave en la condición
- 25.— Nota musical
- 26.— 50 y 1.000 en números romanos
- 28.— Forma de pronombre personal
- 29.— Símbolo del calcio
- 31.— Río de Italia
- 32.— Cada uno de los diversos aspectos que presenta un fenómeno natural. Pl.
- 33.— Punto cardinal

VERTICALES:

- 2.— Artículo indeterminado
- 4.— Naturales del Nicaragua
- 5.— Nota musical
- 7.— Pronombre personal
- 8.— Afirmación
- 10.— Dos vocales fuertes
- 11.— Letra del alfabeto
- 13.— Resuelve, decide
- 14.— Cortas o divides una cosa de una parte a otra
- 15.— Medida itineraria de 20.000 pies
- 17.— Grietas, hendeduras
- 18.— Río de Suiza
- 19.— Poema lírico
- 24.— Contracción de preposición y artículo
- 25.— Una de las virtudes teológicas
- 27.— 1.100
- 28.— Bajo, debajo de
- 30.— Moneda de cobre de los antiguos romanos

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



"PREPARADORES", este colaborador, mandó su trabajo con el seudónimo de Ropán, vive en José Pedro Alessandri 3564.



ROBERTO RAMIREZ TAPIA, de 9 años, estudiante de la "Escuela Alemana", es el autor de este Scout.



DIBUJO, enviado por Magaly Balladares, domiciliada en Tarapacá 488, Parral.

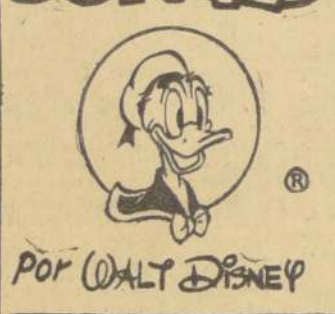
Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS

TARZÁN, ITO, HUMO Y LOS TINI-TINI FUERON ENJAULADOS POR I.B. POMPUS, DUÑO DE UN CIRCO Y PRODUCTOR DE CINE.



EL PATO DONALD



Por WALT DISNEY



